





### **CURRICULUM DE L'EDUCATION DE BASE**

## **LANGUE et COMMUNICATION**

# ETAPE 3

Deuxième version.

#### **Préambule**

Cette deuxième version des Guides pédagogiques du Domaine *Langue et Communication* s'inscrit dans l'optique d'une amélioration qualitative des intrants du Curriculum de l'Éducation de Base et de la prise en charge des écoles franco-arabes.

Cette version comporte des changements que les utilisateurs doivent s'approprier pour une exploitation optimale des réflexions introduites.

#### **Des justifications contextuelles**

Il faut d'abord rappeler que, depuis le début des opérations consécutives à la pause stratégique, le schéma expérimental choisi dans le CEB est basé sur le concept de « mise à l'essai » caractérisé par, d'une part, l'option d'irréversibilité et, d'autre part, la révision systématique des outils élaborés.

Cette activité de révision des Guides a démarré en mai 2011. Les ateliers de révision se sont appuyés sur les remarques faites par les acteurs du terrain (inspecteurs, directeurs d'école, maîtres) et les observations du Comité scientifique composé d'universitaires et de formateurs de la FASTEF.

#### Du respect des options de la réforme

Pour rappel, le curriculum de l'éducation de base (CEB) adopte l'approche par les compétences (APC) comme modalité de planification. Sa base méthodologique repose sur la Pédagogie de l'intégration. Ces orientations sont communes aux différents domaines et se poursuivent au collège.

#### **Des inflexions introduites**

Cette deuxième version, tout en s'appuyant sur les principes directeurs de l'APC et de la Pédagogie de l'intégration, réaffirme dans ses options pédagogiques la liaison Langage/Lecture/Production d'écrits. Elle intègre la compétence de lecture à chaque étape avec les composantes qui la structurent.

Ainsi aux étapes 1 et 2, du CI au CE2, les composantes, objet d'un consensus dans le cadre des recherches portant l'acquisition du savoir lire, sont systématiquement appliquées à savoir : la conscience phonologique et le principe alphabétique, l'identification des mots, la vocabulaire, la lecture compréhension et la fluidité, avec comme repères d'évaluation les standards internationaux. De même à l'étape 3 (CM1-CM2), la compétence poursuit les apprentissages nécessaires à la fluidité de lecture, la compréhension et la lecture critique.

Par ailleurs, des compléments ont été apportés en graphisme-écriture avec l'élaboration d'une programmation précise. Une échelle de fréquence a été utilisée pour programmer les mots à apprendre en orthographe du CI au CM2 et soutenir l'identification immédiate des mots écrits. La programmation des outils de la langue (vocabulaire, grammaire, conjugaison, orthographe) a été également détaillée aux étapes 2 et 3. Enfin, dans les trois Guides pédagogiques, les informations didactiques ont été réactualisées.

Ces trois Guides pédagogiques espèrent ainsi permettre aux enseignants et aux enseignantes d'approfondir leurs connaissances dans chacun des sous-domaines en *Langue et communication*, tout en leur donnant l'envie de poursuivre leurs recherches didactiques personnelles. La réussite des élèves nécessite en effet une implication professionnelle forte des enseignants et des enseignantes pour asseoir les compétences du triptyque oral-lecture-écriture chez les élèves, socle nécessaire à la réussite des autres apprentissages.

### **SCHEMA INTEGRATEUR**

#### **COMPETENCE DE CYCLE**

A la fin du cycle, l'élève doit intégrer le lexique de base, les principales structures et règles de fonctionnement de la langue et les caractéristiques des types de textes dans des situations de compréhension et de production de messages oraux et écrits.

#### **ETAPE 1**

#### **COMPETENCE DE L'ETAPE**

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le lexique de base, des structures et des règles de fonctionnement de la langue dans des situations de compréhension et de production de messages oraux et écrits simples de types narratifs, descriptifs et injonctifs.

COMPETENCES DE	SOUS-DOMAINES
Sous-domaine 1 : Communication orale	Sous-domaine 2 : Communication écrite
comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des	A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer les mécanismes d'identification des mots, du vocabulaire et des structures syntaxiques, des stratégies de compréhension, dans des situations de lecture et de production de textes simples de types narratifs, descriptifs, et injonctifs.

	COMPETENCES DE BASE									
Communic	ation orale	Communication	ı écrite							
Activité : LANGAGE  CB : Intégrer le vocabulaire	Activité : RECITATION  CB : Mémoriser et restituer des	Activité : LECTURE-ECRITURE  CB: Intégrer les mécanismes d'identification	Activité : PRODUCTION D'ECRITS							
adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques simples dans des situations de compréhension et de production d'énoncés oraux relatifs au contact social, à la narration, à la description et à l'injonction.	textes en prose et en vers	des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs et injonctifs.	CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, des structures et des règles syntaxiques simples et des temps de l'indicatif et de l'impératif dans des situations de production d'énoncés d'au moins 2 phrases relatifs à la narration, à la description et à l'injonction.							

#### ETAPE 2

#### **COMPETENCE DE L'ETAPE**

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le lexique de base, des règles de fonctionnement de la langue et les caractéristiques des textes narratif, descriptif, injonctif, informatif, dialogué et poétique dans des situations de compréhension/restitution et de production de messages oraux et écrits.

COMPETENCES DE	SOUS-DOMAINES
Sous-domaine 1 : Communication orale	Sous-domaine 2 : Communication écrite
comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de	A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer les mécanismes d'identification des mots, le vocabulaire adéquat, des stratégies de compréhension, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques, et les caractéristiques des textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques dans des situations de compréhension et de production de messages écrits.

	COMPETENCES DE BASE								
Sous-domaine 1 : C	ommunication orale	Sous-domaine 2 : Co	ommunication écrite						
Activité: EXPRESSION ORALE  CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'informations et aux échanges verbaux.	Activité : RECITATION  CB : Mémoriser et restituer des textes en prose et en vers	Activité: LECTURE - ECRITURE  CB: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.	Activité: PRODUCTION D'ECRITS  CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.						

#### ETAPE 3

#### **COMPETENCE DE L'ETAPE**

A la fin du cycle, l'élève doit intégrer le lexique de base, les principales règles de fonctionnement de la langue et les caractéristiques des types de textes dans des situations de compréhension et de production de messages oraux et écrits.

COMPETENCES DE SOUS-DOMAINES						
Sous-domaine 1 : Communication orale	Sous-domaine 2 : Communication écrite					
comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de	A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques, et les caractéristiques des textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués, argumentatifs et poétiques dans des situations de compréhension et de production de messages écrits.					

COMPETENCES DE BASE									
Sous-domaine 1 : C	ommunication orale	Sous-domaine 2 : Communication écrite							
Activité: EXPRESSION ORALE  CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'informations et aux échanges verbaux.	Activité : RECITATION  CB : Mémoriser et restituer de textes en prose et en vers.	Activité: LECTURE  CB: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués, argumentatifs et poétiques.	Activité: PRODUCTION D'ECRITS  CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumentatifs, dialogués, et poétiques.						

### Planification des apprentissages au CM1

	COMMUNICATION ORALE				сомми	NICATION ECRITE			
	EVERECCION ORALE	RECITA-	, serves		ETUL	DE DES OUTILS DE LA LANG	GUE		PRODUCTION
	EXPRESSION ORALE	TION	LECTURE	Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Ecriture / Copie	D'ECRITS
	CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission et aux échanges verbaux.  Palier 1: intégrer le vocabulaire		CB: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumentatifs, dialogués et poétiques.	CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règ dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques					
	adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des mécanismes d'identifii mécanismes d'identifii mots et des stratégies compréhension dans des		Palier 1 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes narratifs	textes narratifs	·		et des règles syntaxiques	dans des situat	tions de production de
3 4 5 6	-Raconter un fait, un événement vécu - Faire un compte rendu de visite - Faire un compte rendu de réunion - Faire un reportage - Relater un conte - Relater une histoire imaginée	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes narratifs  Identifier des mots fréquents  Développer la fluidité de la lecture d'un texte narratif	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés -Employer des connecteurs logiques - Identifier des mots de la même famille - Identifier le sens des suffixes des adjectifs en : -able, -ible - Rechercher le sens d'un mot inconnu dans un dictionnaire, en sélectionnant la définition adaptée à son contexte d'emploi	- Identifier le groupe sujet et le groupe verbal dans une phrase -Distinguer des phrases simples et complexes - Identifier des propositions juxtaposées et coordonnées (repérage des conjonctions de coordination) - Employer des pronoms personnels sujets et des pronoms personnels compléments - Appliquer l'accord du verbe avec un sujet inversé	- Conjuguer des verbes du 1 <sup>er</sup> groupe au passé simple - Conjuguer des verbes du 2 <sup>ème</sup> groupe au passé simple - Conjuguer des verbes du 3 <sup>ème</sup> groupe au passé simple - Conjuguer les verbes être et avoir au passé simple - Distinguer l'opposition passé simple/imparfait dans un texte narratif - Employer des verbes du 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup> groupe aux temps simples de l'indicatif	- Utiliser correctement la ponctuation variée Accorder son verbe avec le sujet (sujet commun, partiel) - Ecrire sans erreur les noms féminins terminés par -é Appliquer la règle d'accord du participe passé avec dans les verbes construits avec être (sauf pronominaux) - Ecrire sous la dictée	Copier des textes narratifs (8-12 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte narratif. Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue. Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger des textes narratifs.

	COMMUNICATION O	RALE			сомми	NICATION ECRITE			
	EXPRESSION ORALE	RECITA- TION	LECTURE	Vocabulaire Grammaire		DE DES OUTILS DE LA LAN  Conjugaison	GUE Orthographe	Graphisme /Ecriture	PRODUCTION D'ECRITS
	Palier 2 : Intégrer le la adéquat, les comporte verbaux, le schéma in règles syntaxiques dans situations de transmis d'informations de type	ements non tonatif et des ns des sion	Palier 2: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes descriptifs.	Palier 2 : Intégre textes descriptifs	5.	, ,	t des règles syntaxiques da	ns des situation.	s de production de
9 10 11 12	- Décrire un problème d'environnement ou de santé - Décrire un phénomène physique - Décrire un lieu public - Décrire un itinéraire - Faire le portrait physique d'une personne - Faire le portrait moral d'une personne - Décrire un animal	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes descriptifs  Identifier des mots fréquents  Développer la fluidité de la lecture d'un texte descriptif	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés (phrase d'emploi, synonyme, antonyme, etc.)Employer des connecteurs spatiaux - Identifier le sens de quelques préfixes - Repérer la distinction de sens de mots homonymes (ou homophones) - Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu Rechercher un mot dans un dictionnaire et lui trouver des mots de la même famille aux alentours	qualificatif: épithète, attribut, apposé - Employer le complément du nom - Identifier le sujet, le verbe, les compléments essentiels (COD- COI), les compléments circonstanciels dans une phrase - Employer les compléments circonstanciels de manière - Employer les compléments circonstanciels de manière - Employer les compléments circonstanciels de cause	- Conjuguer des verbes usuels du 1er au plus-que-parfait (auxiliaires avoir et être) - Conjuguer des verbes usuels du 2ème au plus-que-parfait (auxiliaires avoir et être) - Conjuguer des verbes du 3ème groupe au plus-que-parfait (auxiliaires avoir et être): venir, prendre, lire, dire, mettre (et leurs dérivés) - Distinguer dans un texte des verbes aux temps simples et aux temps composés	- Appliquer la règle d'accord du participe passé avec des verbes d'état (sembler, paraître, demeurer etc.) - Employer correctement les homophones ce/se et c'est /s'est - Accorder sans erreur l'adjectif (épithète, apposé et attribut du sujet) - Ecrire sous la dictée	Copier des textes descriptifs (8-12 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte descriptif  Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.).  Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue  S'exercer à rédiger de textes descriptifs
14	INTEGRATION								

	COMMUNICATION OR	ALE			COMMUNIC	ATION ECRITE						
	EVERESCION OF M.E.	0567747	/ FCTURE		ETUDE DES OUTILS DE LA LANGUE				PRODUCTION D'ECRITS			
	EXPRESSION ORALE	RECITAT ION	LECTURE	Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Graphisme /Ecriture				
	Palier 3 : intégrer le vocabulaire adéquat, l comportements non vischéma intonatif et de syntaxiques dans des de transmission d'infoide type injonctif.	erbaux, le s règles situations	Palier 3 :Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes injonctifs.	Palier 3 : Intégrer le vocable injonctifs	ulaire adéquat, les indices	significatifs et des règles sy	ntaxiques dans des situa	ntions de produc	tion de textes			
15				- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant	- Employer la phrase impérative	- Employer l'infinitif dans des textes prescriptifs -Conjuguer les verbes avoir et être à l'impératif	- Ecrire correctement les infinitifs des verbes du premier groupe après une					
16		synonyme, antony homonyme, etc.).  - Identifier le sens	procédés (phrase d'emploi, synonyme, antonyme, homonyme, etc.). - Identifier le sens de	Employer la phrase impersonnelle     Employer des phrases infinitives     Identifier la classe	présent  - Conjuguer des verbes usuels des 2ème et 3ème groupes à l'impératif présent	préposition Employer correctement les adverbes en –ment (Ex. doucement.		Identifier les caractéristiques d'un texte injonctif Constituer un				
17	- Donner des ordres	Dire de mémoire un texte	injonctifs des textes d	- Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu.	- Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu.	- Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu.	- Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu.	- Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un déterminant, adver	des mots selon leur nature (préposition, déterminant, adverbe, etc.) et leur fonction	Formation : douce adjectif au féminin + ment)  - Employer  Copier des textes informatifs (8-12 ligner (8-12 l	Copier des textes informatifs (8-12 lignes) avec	référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots,
18	- Donner une consigne poème ou prose à observer	poème ou prose	Développer la fluidité de la lecture d'un texte injonctif	un dictionnaire et identifier son antonyme (mot contraire) dans la définition	- Employer les compléments circonstanciels de conséquence - Employer les compléments circonstanciels de moyen - Employer les compléments circonstanciels de compléments circonstanciels de but	parfait) de l'indicatif et au présent de l'impératif les verbes : venir, voir, vouloir, mettre.	correctement leur/leurs. - Ecrire sous la dictée.	variation des types de copie	etc.).  Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.  S'exercer à rédiger des textes injonctifs			
19	INTEGRATION											

	Palier 4: intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbau schéma intonatif et des règi syntaxiques dans des situat de transmission d'informatif de type informatif	gles compréhension dans des ations situations de lecture et de	informatifs				e production de textes	
20 21 22 23 24	- Expliquer un schéma, un montage, un appareil ou poè ou ponter des informations tirées de la presse ou d'un documentaire - Donner des informations tirées de sa lecture - Annoncer un événement, une cérémonie	Comprendre des textes informatifs  Identifier des mots fréquents  Développer la fluidité de la lecture d'un texte informatif	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés (phrase d'emploi, synonyme, antonyme, homonyme, etc.)Employer des mots composés (avec ou sans trait d'union) - Repérer les variations de sens d'un mot selon les contextes (notion de polysémie) - Rechercher le sens d'un mot inconnu dans un dictionnaire Rechercher un mot dans un dictionnaire et lui trouver un synonyme en lisant sa définition	- Employer des adjectifs indéfinis -Employer des adjectifs numéraux - Utiliser des adverbes de lieu, de temps, de manière - Distinguer une proposition principale d'une proposition subordonnée - Identifier la proposition subordonnée relative (qui, que) - Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots	- Employer des verbes usuels au conditionnel présent  - Conjuguer des verbes du 1er groupe, 2ème groupe, et quelques-uns du 3ème groupe (savoir, attendre, ouvrir, pouvoir, etc.) au conditionnel présent, en repérant leurs régularités  - Distinguer les emplois d'avoir et être: auxiliaire de conjugaison ou verbe  - Conjuguer les verbes du premier groupe en -cer, -ger, -guer aux temps étudiés  - Savoir utiliser un tableau de conjugaison dans un dictionnaire.	<ul> <li>Appliquer la règle d'accord des verbes pronominaux employés avec l'auxiliaire être.</li> <li>Employer correctement tout, tous, toute, toutes.</li> <li>Appliquer la règle d'accord du participe passé avec avoir (COD placé avant)</li> <li>Ecrire sous la dictée</li> </ul>	Copier des textes informatifs (8à 12 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte informatif Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.). Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger un texte informatif
25	INTEGRATION							

### Planification des apprentissages au CM2

	COMMUNICATIO	N ORALE			COMMUNICAT	ION ECRITE			
	EXPRESSION				ETUDE DE	S OUTILS DE LA LANGUE	7		PRODUCTION
	ORALE	RECITATION	LECTURE	Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Graphisme /Ecriture	D'ECRITS
	CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission et aux échanges verbaux.  Palier 5: intégrer le vocabulaire		CB: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumentatifs, dialogués et poétiques.	CB: Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntax dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumen dialogués et poétiques					
	Palier 5 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informatifs.  Palier 5 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes informatifs.		Palier 5 : Intégrer le v textes informatifs (e.	vocabulaire adéquat, les <b>xplicatifs)</b>			dans des situa	tions de production de	
1 2 3 4 5	- Exposer une idée - Exposer un programme (élection de délégués, par exemple) - Exposer un programme (élection de délégués, par exemple) - Exposer un projet - Exposer un projet	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes informatifs  Identifier des mots fréquents  Développer la fluidité de la lecture d'un texte informatif	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Identifier le sens propre et le sens figuré de quelques mots - Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu Trouver dans un dictionnaire le sens propre et le sens propre et le sens figuré (Fig.) d'un mot - Utiliser différents dictionnaires pour	- Identifier la proposition subordonnée relative complément de nom (dont) Employer des pronoms possessifs - Employer les propositions subordonnées conjonctives : la complétive par que - Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots - Effectuer l'analyse logique d'une phrase	- Conjuguer des verbes du 1 <sup>er</sup> groupe au subjonctif présent - Conjuguer des verbes du 2 <sup>ème</sup> groupe au subjonctif présent - Conjuguer des verbes usuels du 3 <sup>ème</sup> groupe au subjonctif présent - Conjuguer les verbes en —eter (acheter) aux temps étudiés en repérant les régularités	- Employer correctement le participe présent et l'adjectif verbal - Ecrire correctement quand, quant, qu'en - Ecrire sans erreur des mots avec préfixe in- ; im- ilou ir Appliquer la convention de la coupe syllabique à la ligne - Ecrire sous la dictée	Copier des textes informatifs (10 à 15 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte informatif Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.). Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger un texte informatif
7	INTEGRATION			résoudre des difficultés d'écriture					

	COMMUNICATION ORA	LE			COMMUN	NICATION ECRITE			
	EXPRESSION ORALE	RECITA- TION	LECTURE	Vocabulaire	ETUDE DE Grammaire	S OUTILS DE LA LANGUE Conjugaison	Orthographe	Graphisme /Ecriture	PRODUCTION D'ECRITS
	Palier 6 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'échanges verbaux de type argumentatif  Palier 6 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans de situations de lecture et compréhension de text argumentatifs.			Palier 6 : Intégrer le voca argumentatifs.			gles syntaxiques dans d	,	production de textes
8 9 10 11 12	- Ecouter l'autre - Poser des questions - Donner son avis, son point de vue - Défendre son point de vue, argumenter -Tenir compte de ce que dit l'autre	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes informatifs  Identifier des mots fréquents  Développer la fluidité de la lecture d'un texte informatif	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Identifier, dans des listes de mots commençant ou finissant par les mêmes lettres, ceux formés d'un préfixe ou d'un suffixe et ceux qui ne le sont pas (ex : fillette/ crevette) - Utiliser avec aisance un dictionnaire pour rechercher le sens d'un mot inconnu Utiliser différents dictionnaires pour résoudre des difficultés d'écriture (électronique, papier, etc.)	- Employer les propositions subordonnées conjonctives circonstancielles de temps, de lieu - Repérer les conjonctions de coordination - Employer des pronoms démonstratifs - Identifier le complément d'objet second (COS) ou complément d'attribution - Distinguer le COI du COS - Identifier le(s) sujet(s), le(s) verbe(s), les compléments essentiels (COD-COI-COS), les compléments circonstanciels dans une phrase - Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots - Effectuer l'analyse logique d'une phrase	- Conjuguer les verbes en -eler aux temps étudiés en repérant les régularités - Conjuguer les verbes en è + consonnes (céder) aux temps étudiés en repérant les régularités - Conjuguer les verbes en -eter (jeter) en repérant les régularités - Conjuguer les verbes en —yer (essuyer) aux temps étudiés en repérant les régularités - Conjuguer des verbes du 1er, 2ème et 3ème groupe au futur antérieur	- Ecrire correctement quel, quelles, quels, qu'elle, qu'elles Utiliser les règles d'emploi du trait d'union dans les phrases interrogatives (Exemples : sont- elles ; va-t-il ; est-ce etc.) - Ecrire sous la dictée	Copier des textes argumentatifs (10 à 15 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte dialogué Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.). Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger des textes dialogués
14	INTEGRATION				iogique a ane pinase				

	COMMUNICATION ORALE				COMMUNI	CATION ECRITE			
		RECITA-			ETUDE DES	OUTILS DE LA LANGUE			PRODUCTION
	EXPRESSION ORALE TION	LECTURE	Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Graphisme /Ecriture	D'ECRITS	
	Palier 7 : intégrer le vocal adéquat, les comportemen verbaux, le schéma intona règles syntaxiques dans de situations d'échanges verb type dialogué.	its non tif et des es	Palier 7: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes dialogués.	<u>Palier 7</u> : Intégrer le vocab narratifs, descriptifs injonctifs	s et <b>dialogués.</b>		les syntaxiques dans d	es situations de	e production de textes
15 16 17 18 19	- Demander des informations au téléphone - Transmettre des informations au téléphone - Répondre à une sollicitation au téléphone - Poser des questions précises - Reformuler des questions - S'initier au jeu théâtral	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes dialogués  Identifier des mots fréquents  Développer la fluidité de la lecture d'un texte dialogué	- Employer des mots adaptés au thème au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Observer qu'un mot peut avoir des sens différents selon le registre de langue (soutenu / familier) - Comprendre quelques jeux de mots simples - Trouver des mots de langue standard pour remplacer des mots familiers - Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot et repérer ses sens différents selon le registre de langue (Fam.) - Utiliser différents dictionnaires pour résoudre des difficultés d'écriture	- Employer les propositions subordonnées conjonctives circonsta ncielles de cause, de conséquence - Employer des pronoms indéfinis - Employer des pronoms interrogatifs - Utiliser les discours direct et indirect - Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots - Effectuer l'analyse logique d'une phrase	- Conjuguer des verbes du 1er, 2ème et 3ème groupe au passé antérieur - Conjuguer des verbes pronominaux aux temps simples et aux temps composés étudiés - Savoir utiliser un tableau de conjugaison dans un dictionnaire.	-Orthographier correctement les mots composés Exemples : les mange-mil ; les rouges gorges ; les va- et-vient etc Orthographier correctement les adjectifs numéraux - Ecrire correctement le début des mots commençant par ap-, ac -, af -, ef -, of - (doublement de la consonne) -Ecrire sous la dictée	Copier des textes dialogués (10 à 15 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte dialogué  Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.).  Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.  S'exercer à rédiger des textes dialogués
21	INTEGRATION							<u> </u>	

	COMMUNICATION ORALE			COMMUNICATION ECRITE					
E	EXPRESSION ORALE	RECITAT ION	LECTURE	Vocabulaire	ETUDE DE Grammaire	S OUTILS DE LA LANGUE Conjugaison	Orthographe	Graphisme /Ecriture	PRODUCTION D'ECRITS
	Palier 8 : intégrer le v adéquat, les comporte verbaux, le schéma in des règles syntaxiques situations d'échanges d'expression poétiq	rocabulaire ements non tonatif et s dans des verbaux	Palier 8: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes poétiques.	Palier 8 : Intégrer le voca poétiques.	abulaire adéquat, les inc	dices significatifs et des règ	gles syntaxiques dans d	,	e production de textes
18				- Employer des mots adaptés au thème au	- Employer les propositions subordonnées	- Conjuguer des verbes du 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup> groupe au conditionnel	- Employer correctement : la, là, l'a, l'as.		
19				thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés	conjonctives circonst ancielles de but	passé - Conjuguer des verbes	- Ecrire correctement		
20	Produire des mots, des phrases selon des contraintes sonores  Produire des	phrases selon contraintes ores  Dire de duire des ncés poétiques  Dire de mémoire un texte poème ou prose  Comprendre des textes poétiques  Identifier des mots fréquents	omprendre des textes  étiques  locutions imagées où le verbe est intensifié de différentes manières (ex : dormir à poings fermés, comme un bébé, etc.)  - Employer des figures de	de l'adjectif et de l'adverbe (comparatif, superlatif) - Transformer des phrases à la voix et aux to étudiés - Savoir tableau dans ur	et aux temps composés étudiés - Appl - Savoir utiliser un tableau de conjugaison dans un dictionnaire. lesque (quelo	lequel, laquelle, lesquels, lesquelles Appliquer la règle d'accord des verbes pronominaux (quelques cas particuliers)	Copier des textes poétiques (10 à 15 lignes) avec	Identifier les caractéristiques d'un texte poétique Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue.	
	Déclamer un texte			style courantes : comparaisons et métaphores	comparaisons et passive	e	dictée	Respect de la	Etablir une fiche de critères de réussite de la production
22	poétique dans une mise en scène théâtrale.	Développer la fluidité de la lecture d'un texte poétique	- Rechercher dans un dictionnaire un mot donné et identifier son emploi dans différentes locutions imagées	grammaticale de quelques mots - Effectuer l'analyse logique d'une phrase		attentivement la version finale de son texte pour repérer et corriger les coquilles et les erreurs.	présentation de l'auteur	écrite attendue (banque de mots, etc.). S'exercer à rédiger des textes poétiques	
23				- Utiliser différents dictionnaires pour résoudre des difficultés d'écriture					
24 25	INTEGRATION				EVALUATION				

Le présent Guide pédagogique permet au maître / à la maîtresse d'organiser les enseignements apprentissages en Langue et communication, pour les élèves de l'école élémentaire sénégalaise. L'enseignant / l'enseignante se reportera à l'emploi du temps mis en annexe correspondant au type de classe dans lequel il/elle enseigne : classique ou franco-arabe.

#### **SOUS - DOMAINE 1 : COMMUNICATION ORALE**

**Activités : EXPRESSION ORALE & RECITATION** 

#### Compétence de base

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de message oraux relatifs à la transmission d'information et aux échanges verbaux.

#### **CRITERES D'EVALUATION**

- **Pertinence** : la production est en adéquation avec la situation ou avec la consigne
- **Cohérence** : les différents éléments de la production s'enchaînent de manière logique
- Correction : les outils de la discipline sont correctement utilisés
- **Comportement non verbal :** la gestuelle et la posture sont en adéquation avec la teneur ou le contenu de la communication

#### LE SENS DE LA COMPETENCE

La compétence vise à amener les élèves à s'exprimer correctement de manière naturelle et spontanée. Cela signifie que dans des situations de communication données, ils seront capables de traduire leur intention de communication par des énoncés adéquats, qu'il s'agisse d'interagir au sein des échanges courants, de s'exprimer en continu devant les autres, de participer à des discussions ou à des petits débats en faisant part de leurs points de vue et en les argumentant. La progression s'inscrit dans l'articulation oral/écrit et repose sur des situations permettant de développer des énoncés narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumentatifs, dialogués et poétiques.

La compétence s'intéresse également, à travers la récitation, à l'éducation esthétique, à l'appropriation de modèles et au développement de la mémoire. C'est cette dimension qui intègre l'aspect « compréhension/restitution » dans la formulation.

Le maître devra, par ailleurs, tenir compte de plusieurs aspects importants de la communication :

- Apprendre à échanger : participer spontanément et de manière adaptée, répondre aux sollicitations, prendre l'initiative, demander la parole, respecter le thème et les règles de la communication, s'exprimer de manière compréhensible.
- Apprendre à pratiquer des fonctions variées du langage : utiliser un vocabulaire précis, varier les outils de la langue pour désigner, décrire, évoquer, interpréter, jouer avec les mots.
- Apprendre à écouter : développer une attitude d'écoute et de recherche active.
- Apprendre à donner son point de vue et à argumenter ses propos.

Le maître saisira toutes les opportunités qu'offrent les échanges verbaux au sein de la classe pour les développer.

#### **PLANIFICATION DES APPRENTISSAGES**

### CM<sub>1</sub>

**PALIER 1 :** Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de **type narratif.** 

#### > APPRENTISSAGES PONCTUELS

#### **EXPRESSION ORALE**

Remarque : il convient de recourir à une marge gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Relater un événement vécu ou	Relater un événement vécu, une expérience personnelle	Le respect du thème, l'articulation, le rythme de la parole, la maîtrise du	
entendu	Relater un fait divers, un événement entendu	souffle, la fidélité, la concision, la cohérence (chronologie des faits,	7 semaines pour le
Relater un récit	Raconter une histoire imaginée	étapes de la narration) dans le récit, le lexique adapté (connecteurs,	palier
imaginé	Raconter un conte imaginé	emploi de verbes d'action)	

#### **RECITATION**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent	2 textes tout au long du
	Restituer un texte en prose	Conviennent	palier

Voir démarche dans les informations didactiques.

#### > APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### Situation d'intégration 1

**Contexte** : Un concours de narration est organisé en classe. L'épreuve consiste à raconter un événement vécu (visite, réunion) ou un récit imaginé (histoire imaginée, conte). Tu souhaites que ta production soit retenue parmi les meilleures de la classe.

Consigne: Participe au concours.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
Chaque élève raconte un fait vécu ou une	Organiser le concours. Préciser les consignes et les
histoire imaginée.	modalités de travail.

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

**PALIER 2 :** intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de type descriptif.

#### **\*** APPRENTISSAGES PONCTUELS

#### **EXPRESSION ORALE**

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	<b>OBJECTIFS SPECIFIQUES</b>	CONTENUS	DUREE
	Décrire un objet familier		
Dácrico uno	Décrire un problème	la managa du de Yanga Mandian dadian da	
Décrire une chose connue	d'environnement ou de santé	le respect du thème, l'articulation, le	5 semaines pour le palier
chose confide	Décrire un itinéraire	rythme de la parole, la maîtrise du	
	Décrire un lieu public	souffle, la fidélité, la concision, la cohérence, le lexique adapté	
Décrire une	Faire le portrait d'une personne	(connecteurs, emploi de verbes d'état,	pour le parler
	(aspects physiques et moraux)	d'adjectifs qualificatifs)	
personne, un animal	Décrire un animal (aspects		
aiiiiiai	physique et caractère)		

NB : En raison des contraintes de temps, dans les écoles franco-arabes, l'OS nº3 peut ne pas être traité.

#### **RECITATION**

OA	<b>OBJECTIFS SPECIFIQUES</b>	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui	2 textes tout au long du
texte	Restituer un texte en prose	conviennent	palier

Voir démarche dans les informations didactiques.

#### \* APPRENTISSAGE DE L'INTÉGRATION

#### > Situation d'intégration 1

Contexte : Tu participes à un concours de description en classe. Chaque participant est invité :

- soit à décrire un problème d'environnement, un phénomène physique, un lieu public ou un animal
- soit à faire le portrait d'une personne

**Consigne :** Présente ta description.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève fait une description ou réalise un	Organiser le concours. Préciser les consignes et les
portrait	modalités de travail

#### > Situation d'intégration 2

**Contexte :** Au tableau, sont affichés des illustrations découpées dans des journaux (personnages, paysages, etc.). Tu dois en choisir une « dans ta tête » pour la décrire à tes camarades afin qu'ils la découvrent. L'élève qui découvrira en premier ton choix deviendra à son tour le « descripteur » d'une autre image, et ainsi de suite. Variante : au lieu des illustrations, afficher des dessins d'élèves.

**Consigne :** Choisis une image et présente ta description.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève fait une description d'une des	Organiser le jeu. Préciser les consignes et les modalités de
illustrations affichées au tableau (ou du dessin).	travail.

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\* ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**PALIER 3 :** intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de **type injonctif.** 

#### **\*** APPRENTISSAGES PONCTUELS

#### **EXPRESSION ORALE**

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
	Donner des conseils pratiques	Emploi correct de formules	4 semaines
Faire agir	Donner des ordres  Donner des consignes  Donner des règles à observer	impersonnelles (il faut + infinitif) et de l'impératif	pour le palier

#### **RECITATION**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un	Restituer un poème	, .	2 textes tout au long du
texte	Restituer un texte en prose	conviennent	palier

Voir démarche dans les informations didactiques.

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### > Situation d'intégration 1

**Contexte**: Des groupes de travail (entretien de la classe, entretien de la cour, jardinage, surveillance du point d'eau, entretien du poulailler, etc.) sont mis en place par le maître en début d'année. Aujourd'hui, tu es le responsable de ton groupe qui doit assurer le travail demandé. Tu donnes des recommandations et des conseils à tes camarades.

**Consigne** : Joue la scène.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
conseils, des recommandations	Expliciter le contexte et préciser la consigne. Répartir les élèves en groupe et leur fournir « le thème » de travail.

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**PALIER 4 :** intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de **type** informatif.

### APPRENTISSAGES PONCTUELS EXPRESSION ORALE

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Donner des	Annoncer un événement, une cérémonie, etc.		
informations	Donner des informations tirées de sa lecture, des médias (radio, TV, presse)	La manière de présenter des	4 semaines
Expliquer une tâche	Expliquer les actions nécessaires à la réalisation d'une tâche	idées, l'articulation, la clarté, le rythme de la parole, la maîtrise du souffle, la justesse des	pour le palier
Expliquer un mécanisme, un	Expliquer l'utilisation d'un appareil simple	informations, la cohérence	
phénomène	Faire comprendre un phénomène, un schéma, un montage		

NB : En raison des contraintes de temps, dans les écoles franco-arabes, le dernier OS peut ne pas être traité.

#### **RECITATION**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Resultuer un poeme	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent	2 textes tout au long du
	Restituer un texte en prose	qui controlliment	palier

Voir démarche dans les informations didactiques

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### > Situation d'intégration 1

Contexte : Des accidents domestiques sont fréquents dans ta localité. Tu as lu l'article suivant.

#### ENCORE UNE IMPRUDENCE COUPABLE!

Le quartier Fass paillote a été ravagé par les flammes. Les populations surprises par l'ampleur des événements n'en reviennent pas encore.

C'est ce matin, aux environs de 10 heures, que le feu s'est déclaré dans une maison située au sud du quartier, après une forte détonation perceptible à des centaines de mètres. Ensuite, le feu s'est propagé très vite. Fass paillote est surtout connu pour ses habitations faites essentiellement de baraques et de pailles, de matériels de récupération, de maisons de fortune. Ces habitations spontanées sans aucune norme urbaine au centre de la capitale n'ont pas rendu les secours faciles. Et, on dirait que les dieux étaient complices. Un vent assez fort soufflait du sud au nord comme pour attiser le feu. Les flammes, dévorantes, ont avalé les chambres une à une devant les sapeurs-pompiers qui essayaient vainement de se frayer un chemin. Comme les populations, ils n'ont fait que constater les dégâts. Dans les décombres, on voit des armoires, des valises, des malles et des lits à

moitié calcinés qui jonchent le sol.

Tout le monde s'interroge sur ce qui a pu causer un tel désastre. Les premiers prélèvements opérés par les sapeurs pompiers attestent que l'incendie a été causé par une bonbonne de gaz. Ce qui explique sûrement la détonation entendue au début de l'incendie. Fama, une fillette âgée d'une douzaine d'années devait recharger une bonbonne de gaz à l'absence de sa mère. Malheureusement, ne maîtrisant pas l'opération, elle a cassé l'embout du bec de gaz et le premier jet de gaz s'est très vite transformé en flammes à cause d'un feu qui couvait à côté. C'est une imprudence qui occasionne souvent un tel désastre. En effet, le gaz est une matière très inflammable. Il faut manipuler les bonbonnes avec beaucoup de précautions pour les recharger. D'abord, il faut faire l'opération en plein air. Ensuite, il faut s'assurer qu'il n'y a pas de feu à côté. Après quoi, il faut fermer le bec du gaz avant de le mettre dans l'embout de la bouteille et le visser à fond. Enfin, il faut vérifier s'il n'y a pas de fuite du gaz.

**Consigne**: Donne les informations utiles à tes camarades pour éviter un tel accident.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève donne des informations sur les	Faire lire le texte, expliciter la consigne.
circonstances de l'accident (causes, conséquences) et explique les mécanismes	Le maître / la maîtresse peut disposer de coupures de presse similaires afin de varier les textes. Faire
nécessaires pour éviter un tel accident.	travailler les élèves par groupes pour éviter la duplication.

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

#### **\* SITUATION D'ÉVALUATION**

**Contexte**: Tu as trouvé, dans le journal, l'article ci-dessous contenant des informations susceptibles de sauver une personne. Après l'avoir lu, tu décides de partager les informations essentielles avec tes amis pour expliquer comment secourir une personne sauvée d'une noyade.

#### **UNE NOYADE**

La mer est dangereuse, il faut s'en méfier. Aujourd'hui encore, un garçon âgé d'une dizaine d'années a failli se noyer dans les eaux de Soumebédioune.

Pendant ces périodes de canicule, les plages constituent les endroits les plus fréquentés de la ville de Dakar. Le jeune Christophe, profitant d'un moment de distraction de son frère occupé par un match de « langaboury », s'est hasardé trop loin dans la mer. Soudain, une vague imprévisible l'a entraîné au fond. Il n'a même pas eu le temps de crier sa détresse. On alerta aussitôt les sapeurs pompiers par téléphone. Mais, l'attente a été longue. Deux minutes se sont écoulées....Puis cinq....Sept. Et toujours pas de sirène annonçant l'arrivée des sapeurs. Tous les baigneurs, les sportifs et les badauds ont envahi la plage. Heureusement, non loin de-là un maître-nageur a aperçu la foule et a senti le danger. Aussitôt, il est arrivé sur les lieux et sans attendre il a plongé pour cueillir le jeune garçon. Comme par miracle, il a repêché le corps en peu de temps et l'a tiré sur la berge.

C'est à ce moment que les sapeurs-pompiers sont arrivés à toute allure dans une fourgonnette de couleur rouge.

« Ecartez-vous! Ecartez-vous! Ecartez-vous! Laissez-nous faire!», ont martelé les soldats du feu. Promptement, un sapeur a retourné l'enfant sur le ventre, lui a tourné la tête sur le côté. Christophe ne respirait toujours pas; il restait inerte. Le sapeur a appuyé fortement sur le dos du jeune noyé et un peu d'eau est sortie de sa bouche. Il a relâché sa pression et a recommencé encore et encore, avec méthode. Les gens regardaient faire, de plus en plus inquiets, parce que rien ne se passait. Et puis, brusquement, Christophe a eu le hoquet et s'est mis à tousser.

- Bon, ça va aller mieux, a dit le sapeur.

Christophe s'est relevé, les muscles engourdis et endoloris, le genou écorché par les rochers sous-marins. La fatigue se lit maintenant sur son visage blanchi par le sable fin de la plage. Ses yeux sont rougis par le contact prolongé avec l'eau salée. Mais, il a la force et le courage de dire merci à tout le monde. « C'est une bonne leçon, dit le sapeur. Tout le monde devrait faire des cours de secourisme.»

**Consigne**: Donne les informations utiles à tes amis.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève explique les différentes étapes pour	Faire lire le texte, expliciter la consigne.
réanimer un noyé.	Le maître peut disposer de coupures de presse
	similaires afin de varier les textes. Faire travailler les
	élèves par groupes pour éviter la duplication.

#### Barème de notation

CRITERES	INDICATEURS	NOTE		
Pertinence	L'élève donne toutes les étapes pour ranimer un noyé	22		
	L'élève donne la moitié des étapes pour ranimer un noyé	17		
	L'élève donne le tiers des étapes pour ranimer un noyé	12		
	L'élève donne une seule étape pour ranimer un noyé	7		
	L'élève ne donne aucune étape pour ranimer un noyé	0		
Cohérence	Toutes les phrases sont en lien	17		
	Les 2 tiers des phrases sont en lien	12		
	La moitié des phrases est en lien	7		
	Le tiers des phrases est en lien			
	Moins du tiers des phrases du texte sont en lien	0		
Correction	De 0 à 3 erreurs	16		
	De 3 à 5 erreurs	11		
	De 5 à 10 erreurs	6		
	Plus de 10 erreurs	0		
Comportement	Gestes, posture, regard porté sur l'auditoire corrects	5		
Non verbal	Une déficience notoire	2		
	Deux manquements notoires	1		
	Plus de 2 manquements	0		

### CM<sub>2</sub>

**PALIER 5 :** intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de **type informatif.** 

#### **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

#### **EXPRESSION ORALE**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Faire un exposé	Exposer une idée	rythme de la parole, la maîtrise	
	Exposer un programme (élection de délégués, par exemple)		6 semaines
	Exposer un projet		pour le palier

#### **RECITATION**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes	2 textes tout au long
texte	Restituer un texte en prose	qui conviennent	du palier

Voir démarche dans les informations didactiques.

#### **\* APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

#### > Situation d'intégration 1

**Contexte** : C'est l'élection des délégués de la classe (ou des députés du Gouvernement scolaire). Tu es candidat et tu dois exposer ton programme pour être élu.

**Consigne**: Expose ton programme.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE	
L'élève doit faire un exposé oral devant ses	Expliciter la consigne et faire passer les élèves l'un	
camarades.	après l'autre.	

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\* ACTIVITES DE REMEDIATION**

**PALIER 6 :** intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'échanges verbaux de **type argumentatif** 

#### **\*** APPRENTISSAGES PONCTUELS

#### **EXPRESSION ORALE**

OA	<b>OBJECTIFS SPECIFIQUES</b>	CONTENUS	DUREE
Participer à une conversation	Participer à une conversation (plusieurs séances)	Vácouto la recreet du thème	
Participer à un débat	<ul> <li>Donner son avis, son point de vue</li> <li>Défendre son point de vue, argumenter</li> <li>Tenir compte de ce que dit l'autre</li> <li>Réfuter le point de vue de l'autre</li> </ul>	l'écoute, le respect du thème (thèmes variés, un thème par séance, voir thèmes proposés), l'argumentation, la manière de présenter des idées, l'articulation, le rythme de la parole, la maîtrise du souffle	6 semaines pour le palier

#### **RECITATION**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent	2 textes tout au long du
	Restituer un texte en prose	qui convictinent	palier

Voir démarche dans les informations didactiques.

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Après un événement lié à un talibé (par exemple un accident de circulation), un débat sur la mendicité est organisé en classe.

**Consigne** : Participe au débat.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
Les participants au débat doivent savoir écouter, poser des questions, donner leur point de vue, défendre leur avis en tenant compte de celui des	Le maître / la maîtresse rappelle l'enjeu du débat et joue le rôle d'animateur.
autres	

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

**PALIER 7 :** intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'échanges verbaux de **type dialogué** 

#### **\*** APPRENTISSAGES PONCTUELS

#### **EXPRESSION ORALE**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Converser au téléphone	Demander des informations au téléphone Transmettre des informations au téléphone	l'écoute, le respect du thème (thèmes variés, un thème par séance, voir thèmes proposés), l'argumentation, la manière de	6 semaines pour le
	Répondre à une sollicitation au téléphone	présenter des idées, l'articulation,	palier
Conduire une	Poser des questions précises	le rythme de la parole, la maîtrise du souffle	
interview	Reformuler des questions	du soume	

#### **RECITATION**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	S'initier au jeu théâtral	Récitation de textes dialogués	2 textes tout au long du palier

Voir démarche dans les informations didactiques.

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### > Situation d'intégration 1

#### Contexte:

Tu dois faire une enquête sur l'histoire de ta localité. Tu dois chercher des informations auprès de quelqu'un, après avoir pris rendez-vous avec lui au téléphone.

Consigne : Joue la scène.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit téléphoner pour prendre rendez-vous	Préciser la consigne. Jouer le rôle de l'informateur.
avec son informateur en lui annonçant l'objet de	Organiser la mise en scène : le téléphone, l'entrevue
l'entrevue. Ensuite, il doit conduire une interview sur	Il est possible de faire varier les thèmes de l'enquête pour
l'histoire de la localité.	éviter les redondances.

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

**PALIER 8 :** intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'**expression poétique** 

#### **\*** APPRENTISSAGES PONCTUELS

#### **EXPRESSION ORALE**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Produire des mots, des phrases selon des contraintes sonores	Jouer avec les mots et les sonorités	Phrases amusantes à partir de sons voisins : - Virelangues. Ex : ton tas de riz tenta le rat	6 semaines pour le palier
	A partir d'un modèle, inventer des énoncés, à la manière de	- Jeu du marabout : chat- chapeau- chapeau de paille – paillasson	
Produire des énoncés poétiques	Transformer des textes en prose en texte poétique	- Etc. Ateliers poétiques : Transformation de poème,	
Déclamer un texte poétique dans une mise en scène théâtrale.	Jouer le rôle d'un personnage dans une pièce de théâtre poétique	Création poétique de type « slam », etc. Pièces de théâtre poétique	

#### **RECITATION**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et	2 textes tout au
	Restituer un texte en prose	gestes qui conviennent	long du palier

Voir démarche dans les informations didactiques.

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Tu fais partie de la troupe théâtrale de ton école qui doit présenter une pièce à l'occasion d'une cérémonie de sensibilisation sur un thème d'utilité sociale. Tu dois jouer ton rôle pour la réussite de l'événement.

**Consigne** : Joue la scène.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit bien déclamer le texte pour toucher son	Le maître / la maîtresse doit choisir un texte adapté
auditoire en mettant l'accent par exemple sur le	au thème et
rythme, les sonorités, la gestuelle, etc.	Organiser la mise en scène.
	Plusieurs actes étalés sur plusieurs jours permettront
	à plusieurs élèves de participer.

#### > Situation d'intégration 2

Contexte : Tu participes à un concours de création de textes de « rap ». Tu voudrais faire partie des

lauréats.

Consigne : Présente au jury le texte que tu as créé.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit inventer un texte et présenter sa	Explication des consignes. Organisation du concours.
production dans le style « rap ».	

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

#### **\* SITUATION D'ÉVALUATION**

#### Contexte

Aujourd'hui, nous organisons en classe un concours du meilleur conteur. Le conte doit comporter une partie descriptive et des moments de dialogue entre des personnages. Chaque élève doit participer.

**Consigne**: Présente un conte, d'au moins dix phrases, pour gagner.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE				
Chaque groupe présente un conte	Expliciter la consigne, laisser un temps de préparation				
	aux différents groupes et puis organiser les activités.				

#### Barème de notation

CRITERES	INDICATEURS	NOTE
	L'élève présente un conte contenant les 2 parties : descriptive et dialoguée	25
Pertinence	L'élève présente un conte contenant une seule partie : descriptive ou dialoguée	20
Pertinence	L'élève présente un conte sans partie descriptive ni partie dialoguée	10
	Le texte présenté n'est pas un conte	0
	Toutes les phrases sont en lien	15
Cohérence	La moitié des phrases est en lien	10
Conerence	Le tiers des phrases est en lien	5
	Moins du tiers des phrases du texte sont en lien	0
	De 0 à 3 erreurs	15
Correction	De 3 à 5 erreurs	10
Correction	De 5 à 10 erreurs	5
	Plus de 10 erreurs	0
C	Gestes, posture, regard porté sur l'auditoire corrects	10
Comportement non verbal	Deux manquements notoires	5
iidii verbai	Plus de 2 manquements	0

#### **INFORMATIONS DIDACTIQUES**

#### Quelques principes

C'est en parlant qu'on apprend à parler.

L'apprentissage de la langue orale se fait dans des situations significatives proches de celles de la vie courante et non par la répétition de phrases vides de sens. Si nous voulons que les exercices de langue ne soient pas des exercices de perroquets, « *Il faut que les enfants pensent ce qu'ils disent et pour qu'ils le pensent, il faut qu'ils le vivent,* dit Pauline Kergomard ». Les activités proposées doivent donc mobiliser tout aussi bien le langage en situation que le langage d'évocation.

La faute doit être considérée comme **une erreur**. C'est une étape nécessaire dans l'apprentissage ; elle doit être tolérée par le maître et utilisée pour améliorer les compétences des élèves.

Parler une langue, c'est être capable de dire la même chose de plusieurs manières.

Parler une langue, c'est être capable de traduire son intention de communication par des énoncés adéquats, qu'il s'agisse d'interagir au sein des échanges ou de s'exprimer en continu devant les autres.

#### **NOTIONS CLÉS**

#### Situation de communication

Elle renvoie à l'ensemble des circonstances dans lesquelles un individu entre en communication avec un autre (réception et transmission de messages verbaux et non verbaux dans un contexte donné). Elle peut s'appréhender par les questions suivantes :

- Dans quel contexte se produit-elle ?
- Qui parle ?
- A qui ?
- Pourquoi ? A quel sujet ?

#### Schéma intonatif

C'est le ton que l'on prend en parlant. En français, l'ordre des mots peut être parfois commun à l'interrogation et à l'affirmation. C'est l'intonation qui permet de préciser le type de phrases (Il arrive. / Il arrive ?). L'intonation montante est pertinente dans l'exclamation (Tu es sage!).

#### Comportements non verbaux

Tous les gestes, mimiques, signes, attitudes... employés dans la communication pour signifier quelque chose.

#### Énonciation et énoncé

L'énonciation est l'acte par lequel un locuteur produit un énoncé. Si l'énonciation est l'acte, l'énoncé est le résultat de cet acte. Le maître doit veiller à ce que les énoncés produits par les élèves soient justifiés c'est-à-dire produits à propos et adaptés à la situation de communication.

#### Transmission d'informations

Dans les situations dites de « transmission d'informations », l'élève doit maîtriser le langage de l'évocation. En d'autres termes, il s'agit de rapporter un événement, un récit, une information, de décrire et de faire agir en se faisant comprendre. La structuration du discours est ici d'une grande importance.

#### Echanges verbaux

Pour les échanges verbaux, les attitudes de communication (écouter, comprendre et respecter le (ou les) interlocuteur, respecter les tours de parole, etc.) seront privilégiées même si les échanges ne doivent pas être futiles dans leur contenu. Ce sont des situations essentiellement dialoguées, interactives.

#### DÉMARCHE

La pratique de l'expression orale à l'école élémentaire vise essentiellement à amener les élèves à s'exprimer correctement de manière naturelle et spontanée. C'est une activité langagière d'autant plus importante qu'elle est transversale à toutes les disciplines. Mieux, s'exprimer oralement est inhérent à la vie de tous les jours.

En effet, dans le commerce que nous entretenons avec nos semblables, nous avons toujours besoin d'exprimer nos sentiments, de faire part de nos idées et émotions, d'argumenter, de donner ou de demander des informations...

La pédagogie de l'expression orale à l'école présente donc deux facettes :

- une approche intégrée : l'expression orale n'est pas alors l'objet sur lequel on travaille, mais c'est le véhicule pour partager des découvertes, des idées, des connaissances, des points de vue, des émotions, etc.
- des moments structurés où des objectifs ciblés sont travaillés pour eux-mêmes. On vise alors un apprentissage nouveau, un entraînement, qui nécessite parfois une aide explicite pour surmonter ses difficultés. Il s'agit des « séances d'expression orale» à proprement parler.

Le traitement pédagogique des séances d'expression orale à l'école n'est pas toujours des plus opportuns et des plus pertinents. En effet, plutôt que de s'appuyer sur des situations orales fonctionnelles pour aider l'apprenant à construire sa personnalité et son savoir, voire agir sur son milieu, la pratique la plus courante a tendance à convoquer des situations artificielles désincarnées. Or, **un énoncé linguistique ne prend sens qu'en situation**. C'est pourquoi l'aménagement des situations d'expression orale par le maître doit permettre aux élèves de prendre la parole « pour de vrai ». Pour être dynamique et fonctionnelle, l'expression orale doit s'insérer dans un processus de prise en compte effective des besoins de l'élève et de son milieu : besoin d'extérioriser ce qu'il ressent, besoins ludiques, besoin de se connaître et de découvrir le monde qui l'entoure.

Les séances d'expression orale doivent s'inscrire dans un apprentissage continué et intégré à des activités diversifiées, basées sur l'exploitation de **thèmes portant sur les réalités du milieu**, en lien avec les objectifs d'apprentissage. Ainsi, on peut recourir à la conversation, au débat, au compte rendu, aux jeux dramatiques, aux jeux poétiques, aux histoires à terminer ou à inventer.

Les activités à développer en classe peuvent être sériées en deux types distincts :

- Des activités relatives à la transmission d'informations (dominantes référentielle et contextuelle) telles que « relater un fait divers », « faire un compte rendu », « décrire un animal »... Ces activités permettent de pouvoir raconter, décrire à l'oral. Elles constituent, de ce point de vue, un tremplin vers la production écrite des différents types de textes.
- Des activités relatives aux échanges verbaux articulées à la conversation, au débat, à la régulation de projets ou à l'anticipation d'activités futures (dominante interactive).

En programmant ces activités, **le maître / la maîtresse choisira des thèmes** qui les interpellent directement dans leur vécu quotidien. L'élève ne doit pas parler pour parler ; les activités doivent être finalisées : toute activité de communication peut déboucher sur des résolutions de problèmes.

Pour les deux types d'activités, la démarche que nous proposons dans ce Guide est ouverte et s'articule autour de 04 grandes phases :

- 1. Phase d'appropriation et de préparation
- 2. Production libre des élèves
- 3. Exploitation
- 4. Evaluation

Cette démarche est explicitée dans le tableau qui suit.

	SPECIFICATIONS PAR TYPES DE LECONS					
	Transmission	Echar	nges verbaux			
ETAPES	d'informations	Conversation	Débat			
1. Phase d'appropriation ou de préparation	Mise en contact des élèves avec le prétexte	Mise en contact avec le thème. Fixation des modalités de la conversation.	Mise en contact avec le thème et préparation du débat. Fixation des modalités du débat.			
2. Productions libres des élèves	Expression libre des élèves	Discussion libre. Pour le débat, cette phase a lieu une autre fois, après la préparation. Résolution à retenir.				
3. Exploitation	Production dirigée par le maître	Evaluation formative et remédiation sur les problèmes relevés : aspects liés à la correction langue, aux attitudes verbales et non verbales				
4. Evaluation	Activités d'évaluation de l'O.S.	NB: Le maître sera attentif, au cours des autres séances de conversation ou débat, au transfert de acquis antérieurs.				

A chaque séance d'expression orale, le maître – la maîtresse doit veiller, au moment de sa préparation, à déterminer précisément l'**enjeu de communication** et à identifier les paramètres qui concourent à la réalisation de la tâche communicative visée. On peut en particulier retenir la nécessité de définir précisément :

- La **tâche communicative**. L'enseignant / l'enseignante doit préparer les consignes et le dispositif qui permettront d'engager réellement les élèves à produire des énoncés oraux. (Exemple : avoir à découvrir un objet caché, avoir à expliquer quelque chose à..., avoir à raconter pour..., avoir à convaincre pour..., etc.)
- **Le thème** : il peut être choisi ou non par les élèves. L'objet de l'échange peut leur être connu ou inconnu, il peut être présent ou absent.
- Les **conduites discursives** à activer. Exemples : expliquer, décrire, relater, raconter, justifier, convaincre, récapituler, résumer, etc.
- Les **ressources linguistiques** à mobiliser (lexique, syntaxe).

Une leçon d'expression orale n'est jamais semblable à une autre, et par conséquent le choix des activités est à effectuer en fonction des apprentissages langagiers visés chez les élèves. Ce choix est à intégrer dans le cadre de projets pédagogiques cohérents. Un apprentissage raisonné et systématique de la langue française à l'école exclut donc une pédagogie du langage qui se limiterait à une approche naturelle, à « un bain de langage ». Une anticipation du **parcours**, fondée sur des choix réfléchis, doit **structurer** les apprentissages langagiers.

Trop souvent, les élèves ne produisent que des bribes de langage qui complètent la parole de l'enseignant / l'enseignante. Le maître / la maîtresse doit être **vigilant au volume de parole produit par les élèves** et pour cela il/elle doit privilégier les **questions ouvertes** aux questions fermées et demander fréquemment aux élèves d'**expliciter**, **de reformuler**, **de justifier**... Pour multiplier les occasions de prise de parole, il/elle aura à cœur de stimuler les interactions en variant les modalités d'organisation : relation duelle avec l'élève, échanges collectifs dans le groupe classe, travail en sous-groupes (avec ou sans la présence du maître ou de la maîtresse), situations de communication à l'extérieur de la classe, etc.

La mise en œuvre d'une didactique de l'oral cohérente suppose que, sur une année scolaire ou sur l'étape, soient pratiquées des situations d'oral variées permettant aux élèves d'explorer les différentes dimensions discursives de la communication orale.

**Thèmes** à sélectionner pour les séances d'expression orale : voir l'annexe 3.

#### **QUELQUES PISTES POUR L'EVALUATION DE L'ORAL**

L'évaluation de l'oral est complexe. Le maître / la maîtresse doit saisir l'information utile au fur et à mesure que les activités se déroulent. Cette difficulté inhérente à l'évaluation de l'oral est encore plus préoccupante lorsque le maître / la maîtresse gère un gros effectif. Comment, en effet, appliquer des critères et des indicateurs à 60 élèves en interaction orale ?

Les propositions qui suivent permettent d'aider le maître/ la maîtresse à disposer quand même d'informations suffisamment pertinentes pour prendre des décisions. Il s'agit d'abord de ne pas appliquer le barème de notation à tous les élèves. Une observation régulière à partir d'un « *Tableau des performances des élèves »* permettra au maître / à la maîtresse de prendre l'information « au vol » au moment des apprentissages et de l'intégration. A partir de cette grille d'observation, le maître / la maîtresse pourra classer les élèves en deux catégories :

- les élèves ayant une maîtrise orale suffisante.
- les élèves en difficulté apparente auxquels il / elle appliquera systématiquement le barème de notation afin de déterminer plus précisément la nature des remédiations à mettre en place.

#### Tableau des performances des élèves

A = maîtrise maximale du critère

**B** = maîtrise minimale

C = maîtrise insuffisante

Liste		ritère	<b>1</b>	Critère 2		2	Critère 3			Critère 4		
des élèves	A	В	С	Α	В	С	Α	В	С	Α	В	С
1. Fatou DIOP												
2. Casimir KASSE												
3. Minielle BAKHOUM												
4. Doudou THIAM												
5. Paulèle SOW												
6. Mariètou DIA												
7. Coumba Gaolo DIAGNE												
etc.												

**Remarque :** L'enseignant veillera à **éviter la reproduction mécanique** (l'élève redit la même chose que celui / celle qui l'a précédé(e)) : en variant la situation d'évaluation ; en faisant sortir les élèves non interrogé(e)s ce jour (ils peuvent aller à la BCD) ; en étalant l'évaluation dans le temps.

Le rôle premier de l'enseignant / enseignante est de suivre les progrès langagiers de ses élèves et de créer les conditions pour les susciter. Ce faisant, il/elle note des piétinements, des décalages qui s'installent ou s'accroissent. Il/elle se donne alors les moyens d'affiner les observations sur les difficultés de l'élève. La grille ci-après peut aider le maître/la maîtresse à repérer l'évolution des capacités langagières des élèves et à **déterminer des groupes de besoin** si nécessaire.

Grille d'évaluation langage oral en français

Cette grille pourra être utilisée comme un tableau de bord pour observer la progression des élèves tout au long de l'étape 3	Elève 1	Elève 2	Elève 3	Elève 4	Elève 5	Elève 6	Elève 7	Etc.
Comprendre (écoute et compréhension de l'oral)								
Peut comprendre tout type de consignes.								
Peut comprendre les questions posées par le maître.								
Peut suivre un enchaînement d'instructions pour réaliser une tâche.								
Peut comprendre le sens d'une histoire ou d'un documentaire lus par l'enseignant.								
Peut comprendre les informations principales d'extraits audio ou télévisuels utilisés dans le contexte scolaire.								
Peut comprendre ce que quelqu'un exprime dans un débat portant sur un domaine familier (ce qu'il pense et								
pourquoi).								
Prendre part à un échange (oral interactif)								
Peut utiliser des formules de politesse (salutations, remerciements, excuses, etc.).								
Peut écouter autrui et attendre son tour de parole dans un échange collectif.								
Peut prendre la parole dans un échange collectif, en restant dans le sujet de l'échange.								
Peut demander et apporter des informations sur quelqu'un ou quelque chose au cours de l'échange.								
Peut poser des questions quand il n'a pas compris quelque chose dans l'échange.								
Peut donner son opinion au cours d'un échange et expliquer pourquoi.								
Peut participer à un débat en argumentant son point de vue.								
Parler en continu (oral monogéré)								
Peut dire de mémoire des comptines, poèmes ou autres textes en adoptant un ton approprié.								
Peut donner des informations simples : expliquer une règle de jeu, relater un événement personnel, raconter								
une histoire courte, etc.								
Peut dire, décrire, expliquer ce qu'il a fait ou ce qui a été fait après avoir terminé une activité.								
Peut justifier un acte en utilisant à bon escient "parce que" pour expliquer une procédure.								
Peut relater un événement inconnu des autres et/ou exposer un projet.								
Progresser vers la maîtrise de la langue française								
Peut s'exprimer en prononçant correctement les mots.								
Peut s'exprimer avec un débit et une intonation adaptés.								
Peut formuler des phrases simples.								
Peut produire des phrases complexes correctes, puis de plus en plus longues.								
Peut utiliser correctement les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur.								
Peut utiliser un vocabulaire restreint pour faire face aux besoins scolaires.								
Peut utiliser un vocabulaire assez étendu en lien avec les enseignements scolaires.								
Peut utiliser des périphrases pour contourner ses lacunes lexicales.								
Peut varier ses formulations en ayant recours à des expressions de sens proche.								

#### LA RECITATION

Il est conseillé de choisir de belles œuvres qui sollicitent à la fois l'esprit et le cœur des apprenants.

#### **Objectifs**

Des objectifs de la récitation, on peut retenir :

- Rendre l'enfant sensible au beau, l'émouvoir afin de favoriser son éducation esthétique.
- Développer la mémoire des apprenants.
- Renforcer la maîtrise de la langue, gage de réussite dans les autres apprentissages.

#### **QUELQUES CONSEILS METHODOLOGIQUES**

Contrairement à la lecture, la compréhension intégrale du texte n'est pas l'objectif principal de la leçon. Cependant le thème général, les images convoquées, les jeux de mots utilisés doivent être perçus et compris de l'élève. Il est important d'attirer son attention sur les sonorités du poème. Lors de « la mise en voix » du texte poétique, il convient de soigner l'intonation, de bien moduler la voix. Le rythme est en effet essentiel en poésie. Les textes, qui peuvent être en prose ou en vers, doivent être variés.

#### **DEMARCHE**

PHASES	ETAPES	ACTIVITES
Révision	Interrogation des élèves sur	Récitation par les élèves
	la dernière leçon de poésie	Retour sur les parties difficiles à rendre
	Motivation/Imprégnation	Le maître fait observer une image ou fait écouter une chanson portant sur le même thème que le texte / poésie / comptine à étudier Le maître récite le morceau en veillant à une bonne diction et au respect des intonations
Acquicition	Etude du texte / poésie / comptine	Lecture du texte (au tableau, ou dans un livre) Etude de l'idée générale, explication de 2 à 3 mots qui aident à la compréhension de l'idée générale, observation des sonorités et des rimes.
Acquisition nouvelle	Apprentissage	Lecture à haute voix du texte par les élèves. Copie du texte dans les cahiers de récitation. Mémorisation progressive des vers (ou phrases) du texte poétique (que l'enseignant / l'enseignante peut effacer un à un). Poursuite de la mémorisation à la maison.
Evaluation (différée)	Récitation / observation des réalisations / appréciation	Récitation individuelle de la partie étudiée

Beaucoup de sites permettent de rechercher des poésies sur Internet. Voici quelques liens possibles :

http://www.momes.net/comptines/comptines-chansons.html

http://pedagogie.ac-toulouse.fr/lotec/spip/em46/spip.php?article13

http://www.librairie-interactive.com/

**DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES**, des concertations entre les enseignants de langue arabe et de langue française pourront être réalisées pour planifier les apprentissages à partir de thèmes qui peuvent être communs et pour échanger sur les pratiques pédagogiques utilisées pour l'apprentissage de l'expression orale (jeux de rôle, saynètes, etc.).

#### **SOUS - DOMAINE 2 : COMMUNICATION ECRITE**

**Activité: LECTURE** 

Compétence de base : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumentatifs, dialogués et poétiques.

#### **CRITERES**

- **Compréhension** : L'élève manifeste sa compréhension du texte
  - en prélevant des informations données dans le texte (compréhension littérale);
  - en mettant en lien les informations apportées par le texte (compréhension inférentielle) ;
  - en appréciant le texte sur la base de ses connaissances personnelles (compréhension critique)
- Fluidité : l'élève lit le texte avec précision (prononciation), rapidité et expression.

#### Le sens de la compétence

La compréhension constitue l'objectif majeur du programme de lecture. Lire c'est comprendre. La compétence vise les situations de compréhension des différents types de textes programmés. Pour donner du sens à ce qu'ils lisent, les élèves ont besoin de connaissances sur la langue (vocabulaire, structure des textes, genres de textes, éléments littéraires, etc.) et sur le monde qui les entoure. Ils doivent également être en contact avec des textes de plus en plus complexes et apprendre à recourir à des **stratégies efficaces**. Tout comme les connaissances, les stratégies doivent être acquises progressivement et souvent rappelées avant d'être utilisées spontanément et à bon escient. C'est pourquoi, à l'étape 3, l'accent est mis sur un enseignement explicite des **stratégies de compréhension**, tout en accordant une attention régulière à la **fluidité de la lecture**. De plus, toutes les occasions doivent être mises à profit pour amener les élèves à développer une **compréhension critique** des textes étudiés afin de développer, grâce aux échanges dans la classe, leurs habiletés d'appréciation. L'appréciation d'un texte s'appuie sur un processus tripartite (compréhension – interprétation du texte – réaction) qui requiert une certaine distanciation afin de permettre l'expression du jugement personnel.

A noter que le domaine du **vocabulaire**, qui contribue aussi fortement à la compréhension en lecture, est traité dans la partie production d'écrits dans ce guide.

Il convient aussi de poursuivre, à l'étape 3, le soutien des élèves en difficulté de lecture qui ont encore parfois des difficultés à identifier les mots, difficultés souvent liées à une maîtrise insuffisante de la combinatoire. Pour ces élèves, il est nécessaire d'aménager des temps de remédiation spécifique. Les exercices de remédiation proposés seront consacrés à l'automatisation de l'identification des mots : combinatoire et reconnaissance orthographique des mots fréquents.

#### **PLANIFICATION DES APPRENTISSAGES**

### CM<sub>1</sub>

**Palier 1**: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de **textes narratifs**.

#### \* APPRENTISSAGES PONCTUELS

Remarque : plusieurs OS peuvent être exploités au cours d'une séance, selon leur intérêt par rapport au texte d'étude.

OA	<b>OBJECTIFS SPECIFIQUES</b>	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes narratifs	- Identifier les personnages d'un texte narratif et leurs caractéristiques - Identifier le temps et les lieux d'un texte narratif - Identifier la succession des événements dans un texte narratif - Se construire une représentation personnelle d'un texte narratif (« film » mental) - Reformuler avec ses propres mots un texte narratif : la trame de l'histoire, les relations entre les personnages, etc Regrouper les idées principales d'un texte narratif pour le résumer - Extraire d'un texte narratif des informations explicites et implicites - Donner un avis personnel sur un texte narratif et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte narratif auprès de différents lecteurs - Défendre son appréciation d'un texte narratif en	Construction de sens à partir de textes narratifs : récits, contes, albums de littérature jeunesse, BD, etc. (voir informations didactiques)  Marques de ponctuation ou de parole (deux points, guillemets, etc.)  Termes désignant un même personnage (substituts)  Relations établies par les connecteurs (liaisons temporelles, spatiales, causales, etc.)  Temps des verbes marquant la chronologie des événements, etc.  Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.  Caractéristiques d'un texte narratif (voir informations didactiques)	7 semaines
	<ul> <li>Apprécier les effets produits par un texte narratif auprès de différents lecteurs</li> <li>Défendre son appréciation</li> </ul>		

Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots fréquents Savoir orthographier des mots fréquents	Mots fréquents Echelon n°13 2ème partie. Voir la liste à l'annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte narratif	Lire à haute voix un texte narratif avec rapidité, précision et expression	Lecture répétée de petits textes narratifs de complexité graduée, avec chronométrage. Lecture expressive à haute voix de	
	Lire à haute voix un texte narratif en situation de vraie communication (seul le/les lecteurs ont le texte)	textes narratifs divers.  Lecture expressive à haute voix de textes narratifs de manière polyphonique (par plusieurs élèves) : narrateur, personnages.	

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Ton maître veut identifier les meilleurs lecteurs de la classe pour les sélectionner aux Olympiades sur la lecture organisées dans l'école.

Consigne : Lis le texte qui t'est soumis et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

#### Les frères jumeaux

Deux frères jumeaux s'aimaient beaucoup mais n'arrêtaient pas de se disputer. Quand Kossi voulait piocher le champ d'ignames, son frère préférait aller à la chasse.

Un soir, un vieil homme leur demanda l'hospitalité. Les jumeaux qui avaient mauvais caractère mais bon cœur le traitèrent royalement. Pour les remercier, le vieillard leur offrit le lendemain une flûte magique capable de leur procurer tout ce qu'ils désiraient.

Aussitôt seuls, les deux frères se disputèrent pour savoir ce qu'ils allaient demander à la flûte. Dans la dispute, ils s'arrachèrent l'instrument qui se brisa en plusieurs morceaux.

Cela leur servit de leçon. Depuis ce jour, ils s'entendent à merveille et ne se disputent plus.

D'après « Kouakou »

#### Questions

#### Entoure la bonne réponse

- Les jumeaux étaient toujours d'accord sur ce qu'il faut faire. VRAI ou FAUX
- Ils n'ont pas utilisé la flûte qu'on leur a offerte. VRAI ou FAUX
- Les jumeaux ont refusé d'aider le vieillard. VRAI ou FAUX
- Propose un autre titre pour ce texte
- Donne ton point de vue sur les personnages du texte

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Expliciter la consigne,
compréhension et lire le texte à haute voix avec	- Les élèves répondent individuellement aux questions
rapidité, précision et expression.	- Pour éviter la duplication en lecture à haute voix, le
	maître / la maîtresse s'isole avec l'élève qui lit.

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

**Palier 2**: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **descriptifs**.

#### \* APPRENTISSAGES PONCTUELS

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes descriptifs	- Identifier le sujet central d'un texte descriptif -Repérer les ajouts successifs d'éléments permettant d'affiner la description du sujet central - Se construire une représentation personnelle (images mentales) à partir des informations apportées dans un texte descriptif - Dégager les valeurs ou les caractéristiques du sujet décrit (personnage, objet, lieu) - Reformuler avec ses propres mots un texte descriptif - Résumer un texte descriptif - Résumer un texte descriptif en sélectionnant les informations principales - Extraire d'un texte descriptif des informations explicites et implicites - Donner un avis personnel sur un texte descriptif et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte descriptif auprès de différents lecteurs - Défendre son appréciation d'un texte descriptif en s'appuyant sur des critères et des exemples pertinents - Mettre en réseaux des textes descriptifs sur un même sujet : constater des ressemblances, des différences, des variantes	Construction de sens à partir de textes descriptif (voir informations didactiques)  Marques de ponctuation  Mots ou groupes de mots qui en remplacent d'autres (substituts : pronoms, synonyme, mot générique)  Connecteurs spatio-temporels  Adjectifs et adverbes qui permettent d'apporter des précisions  Verbes et temps verbaux  Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.  Caractéristiques d'un texte descriptif (voir informations didactiques)	5 semaines
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	Mots fréquents Echelon n°14 1ère partie. Voir la liste à l'annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte descriptif	Lire à haute voix un texte descriptif avec rapidité, précision et expression  Lire à haute voix un texte descriptif en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)	Lecture répétée de textes descriptifs de complexité graduée, avec chronométrage. Lecture expressive à haute voix de textes descriptifs divers.	

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### Situation d'intégration 1

**Contexte** : Le texte ci-dessus t'est soumis pour tester tes capacités de bon lecteur. **Consigne** : Lis-le et réponds aux questions posées. Ensuite, tu le liras à haute voix.

Tôt le matin, venant des quatre coins de la bourgade, vendeurs, clients et porteurs envahissent le marché hebdomadaire de Guinguinéo. C'est un espace exigu situé sur l'avenue principale qui mène à la brigade de gendarmerie. A l'entrée du marché, sont exposés, sur des étals, niébé, pain de singe et oseille. Au centre, sont entreposés les sacs de mil et d'arachide. Les tissus multicolores et les vêtements sont vendus de l'autre côté de la route, près du canal d'évacuation des eaux usées. Situés à côté de la quincaillerie « Darou Rahmane », les marchands de friperie interpellent les passants avec un mégaphone. A la sortie, sur la route de Kanène, les cris de la volaille se mêlent aux klaxons des voitures qui traversent difficilement les rues jonchées de marchandises diverses.

$\overline{}$		
( )ı	uest	ากทร
v	ucsi	בו וטו.

 $\hfill\square$  Texte descriptif

<ul><li>Réj</li></ul>	ponds	par O	UI ou	NON
-----------------------	-------	-------	-------	-----

-	Le marche hebdomadaire de Guinguineo est tres calme
-	Les gens viennent de partout

Mate une queix deue un netit enve devent le titre qui convient le nive eu	toute
<ul> <li>Mets une croix dans un petit carré devant le titre qui convient le plus au</li> </ul>	texte
☐ Le marché de la ville	
☐ Un louma pittoresque	
□ Vol dans un marché	
<ul> <li>Mets une croix dans un petit carré pour indiquer le type de texte</li> </ul>	
☐ Texte narratif	
□ Texte poétique	

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Expliciter la consigne,
compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	- Les élèves répondent individuellement aux questions - Pour éviter la duplication en lecture à haute voix, le
Taplated, precision of expression	maître s'isole avec l'élève qui lit.

#### > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

**Palier 3** : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **injonctifs**.

# \* APPRENTISSAGES PONCTUELS

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes injonctifs	- Cerner l'information importante dans chaque instruction / consigne d'un texte injonctif -Identifier l'ordre logique et la succession des actions à réaliser ou à respecter - Identifier la complémentarité des informations fournies entre le texte et les supports iconiques (schémas, croquis, photos, illustrations, etc.) - Reformuler avec ses propres mots la procédure attendue et/ou les actions à accomplir - Répondre à des questions en sélectionnant des informations dans un texte injonctif - Traiter efficacement les éléments d'information et les instructions d'un texte injonctif pour accomplir une tâche - Donner un avis personnel sur un texte injonctif et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte injonctif auprès de différents lecteurs - Défendre son appréciation d'un texte injonctif en s'appuyant sur des critères et des exemples pertinents	Construction de sens à partir de textes injonctifs (voir informations didactiques)  Marques de ponctuation  Marques d'énumération  Connecteurs spatio-temporels  Temps des verbes (impératif, présent de l'indicatif), etc.  Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.  Caractéristiques d'un texte injonctif (voir informations didactiques)	4 semaines
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	Mots fréquents Echelon n° 14 2ème partie. Voir la liste à l'annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte injonctif	Lire à haute voix un texte injonctif avec rapidité, précision et expression Lire à haute voix un texte injonctif en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)	Lecture expressive à haute voix de textes injonctifs divers.  Mise en place d'un coin « bricolage » avec des fiches d	

#### **\* APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

#### > Situation d'intégration

• **Contexte** : Le texte ci-dessus t'est soumis pour vérifier si tu es un bon lecteur.

• Consigne : Lis-le et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

# Ingrédients

1 thiof ou un autre poisson comme cabillaud de 1kg écaillé lave et découpé en 4 morceaux

100 g de concentré de tomate, 100g de purée de tomate, 350g d'huile d'arachide, 1kg de riz

50 g de *guedjé* beurre, 50 g de *guédjé kongue* (c'est du poisson séché), 50g de *yet*, 200g de carottes, 200g de manioc, un petit chou, 4 gombos, 4 patates douces, 2 aubergines (rondes), 4 petits navets, 10g de *bissap* blanc, 2 oignons, 4 gousses d'ail, 1 petit piment vert, 4 petits piments rouges, 1 botte de persil, 1 cube jumbo, sel, poivre, 3 grains de poivre

# Préparation

- 1. Eplucher tous les légumes sauf les aubergines. Coupez le chou en quartiers, réservez, hachez ensemble 1 oignon, le persil, (prenez que la moitié d'un piment vert), 3 graines de poivre, et 3gousses d'ail épluchés. Salez. Faites un trou dans chaque morceau de poisson et remplissez de ce mélange.
- 2. Dans une cocotte, faites chauffez l'huile, faites revenir dedans les morceaux de poisson 3mn pour chaque coté, retirez et réservez. Dans la même cocotte, mettez le restant des oignons hachés, l'ail haché, le *yet*, et du sel, mélangez, ajoutez le concentré de tomate (délayez avec 3 cas d'eau), portez à ébullition. Baissez le feu et laissez mijotez 5mn.

- 3. Ajoutez les légumes, enlevez le chapeau des deux aubergines et les fendre au milieu pour obtenir 4, ajoutez en cocotte, les deux poissons séchés (déjà lavés) le bissap blanc, la purée de tomate, les morceaux de piment (ne l'écrasez pas, ça pique et ne mettez pas le restant du piment vert). Couvrez d'eau, salez, poivrez.
- 4. Portez à ébullition, baissez le feu, laissez mijotez pendant une bonne demi-heure, puis ajoutez les morceaux de poisson et le cube jumbo, baissez le feu laissez mijotez encore 15 minutes.
- 5. Retirez les morceaux de poisson ainsi que tous les légumes avec un peu de sauce sans oublier de retirer les piments et les gombos. Réservez pour la décoration.
- 6. Faites laver le riz et le faire cuire à la vapeur avant de le mettre dans la cocotte avec le restant de sauce, puis mélangez et cuire 15mn (surveillez et mélangez tous les 5 minutes). Servez le riz cuit dans un plat. Décorez de morceaux de poisson, les légumes, les piments, les gombos sans oublier la sauce.

#### Questions

- Donne un titre au texte
- Mets une croix dans un petit carré pour indiquer le type de texte
- ☐ Texte narratif
- ☐ Texte informatif
- ☐ Texte injonctif
- ☐ Texte descriptif
- Combien de temps va durer la préparation ?

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Le maître / la maîtresse explicite la consigne.
compréhension et lire le texte à haute voix	- Les élèves répondent individuellement aux questions.
avec rapidité, précision et expression.	- Pour éviter la duplication en lecture à haute voix, le
	maître / la maîtresse s'isole avec l'élève qui lit.

# > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

# **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**Palier 4** : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **informatifs**.

# **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
	- Identifier le sujet central d'un	Construction de sens à partir de	
	texte informatif	textes informatifs :	
	- Hiérarchiser les informations	documentaires, journaux,	
	fournies (principales et secondaires)	affiches, lettres, cartes	
	-Repérer la façon de présenter les	d'invitation, etc. (voir	
	informations (causes/conséquences,	informations didactiques)	
	problèmes/solutions, succession de		
	faits, procédé linéaire ou circulaire,	Marques de ponctuation	
	etc.)		
	- Identifier la complémentarité des	Relations établies par les	
	informations fournies entre le texte	connecteurs (liaisons temporelle,	
	et les supports iconiques (tableau,	spatiale, causale, etc.)	
	schéma, plan, croquis, diagramme,		
	etc.)	Temps des verbes, etc.	
	- Reformuler avec ses propres mots	A 1 1 1:557	
	un texte informatif	Adoption de différentes stratégies	
	- Résumer un texte informatif en	pour soutenir sa compréhension.	
	sélectionnant les informations		
Comprendre des	principales		
textes informatifs	- Répondre à des questions en		<b></b>
informatifs	sélectionnant des informations		5 semaines
	adéquates (littérales ou		
	inférentielles) dans un texte informatif		
	- Constater des ressemblances, des		
	différences entre plusieurs textes		
	informatifs portant sur un même		
	sujet		
	-Confronter les points de vue sur		
	l'interprétation des informations		
	- Défendre son appréciation d'un		
	texte informatif en s'appuyant sur		
	des critères et des exemples		
	pertinents		
	- Savoir recourir à des techniques		
	de consultation adaptées pour	Caractéristiques d'un texte	
	rechercher des informations sur un	informatif (voir informations	
	sujet : table des matières, index,	didactiques)	
	répertoires, dictionnaires,		
	encyclopédies, Internet (mots-clés,		
	moteur de recherche)		

Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	Mots fréquents Echelon n°15 1 <sup>ère</sup> partie. Voir liste à l'annexe 2.
	Lire à haute voix un texte informatif	Lecture répétée de petits textes
Développer la	avec rapidité, précision et	informatifs de complexité
fluidité de la	expression	graduée, avec chronométrage.
lecture d'un	Lire à haute voix un texte informatif	
texte informatif	en situation de vraie communication	Lecture expressive à haute voix
	(seul le lecteur a le texte)	de textes informatifs divers.

# **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

# > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Voici deux textes qui te sont soumis pour voir si tu es un bon lecteur. **Consigne** : Lis-les et réponds aux questions. Ensuite, tu les liras à haute voix.

Joseph Ousmane Pouye	Arame Dione
Quartier Santessou	Soukoupapaye
Mbour	Ziguinchor
BP 60, TEL: 33957 1221	
Le 13 juillet 2009	
•	Cher frère,
A	·
Madame la Directrice de l'Hôtel « Minielle » De Joal/Fadiouth	
Objet : Demande d'emploi	d'Instituteurs de Ziguinchor. En attendant l'ouverture des classes, je viendrai passer les vacances à Saint Louis, car la famille me manque
Madame la Directrice,	beaucoup. Je t'apporterai une montagne de fruits, je sais que
Je viens très respectueusement, par cette lettre, solliciter	tu les adores.
un emploi dans votre hôtel.	Mes salutations à tous. J'embrasse mes neveux
J'ai vu dans les journaux l'annonce que vous avez faite pour	Oumar et André.
le recrutement d'une secrétaire. J'ai obtenu mon diplôme de secrétaire de l'Ecole de Formation des Secrétaires de Direction (EFSD) et j'ai dix ans d'expériences.	Aran
Dans l'attente d'une suite favorable à ma demande, je vous prie d'agréer, Madame la Directrice, l'expression de mes sentiments distingués.	
<u>L'intéressé</u>	
Joseph Ousmane Pouye	

Pièces jointes

Mon CV

Une copie légalisée de mon diplôme Un certificat de bonne conduite

# Questions

- Dis ce que ces 2 textes ont de commun et ce qui les différencie.
- Explique le contenu de chacun des textes en deux phrases
- Donne les différentes caractéristiques du texte N°1
- A quoi servent les pièces jointes ?

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Le maître / la maîtresse explicite la consigne.
compréhension et lire le texte à haute voix avec	- Les élèves répondent individuellement aux
rapidité, précision et expression.	questions.
	- Pour éviter la duplication en lecture à haute
	voix, le maître / la maîtresse s'isole avec l'élève
	gui lit.

# > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

# **\* SITUATION D'EVALUATION**

#### **SITUATION D'EVALUATION**

**Contexte**: Aujourd'hui, nous allons réaliser un concours de lecteurs dans la classe. Plusieurs textes te sont soumis et tu dois être à mesure de les traiter tous. Tu dois donc choisir au hasard ton texte, en tirant un numéro.

Consigne : Lis le texte qui t'est soumis et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

#### Nº 1

Située dans un coin du quartier, au détour d'une grande rue, la boutique d'Abdallah est débordante de marchandises. A l'entrée, des fûts et des caisses de boisson encombrent le passage et rendent difficile tout déplacement. Au fond à gauche se dresse une pile de bouteilles de gaz. A droite, du sol au plafond, s'entassent des sacs de riz, d'oignons et de farine. Au plafond se balancent des jouets gonflables, des ombrelles et des chapeaux en paille.

Des étagères en bois grillagées abritent tout un assortiment d'objets de toilette, des couteaux, des montres et des bijoux variés. La senteur des savonnettes se mêle à l'arôme du café et l'odeur forte du pétrole à celle plus subtile des épices.

A l'intérieur de la boutique, Abdallah, le Maure, est toujours en pleine activité. Trapu et bedonnant, il est vêtu d'une chemise à manches courtes qui cache mal ses bras musclés. Son pantalon bouffant lui couvre à peine les genoux.

Entre quatre murs poussiéreux et sur quelques mètres carrés, on peut trouver tout ce dont on a besoin. C'est à la fois un magasin et un grand marché.

#### N° 2

# Matériels à prévoir

- des pelles bêche
- des pelles rondes
- des râteaux
- des coupe coupe
- une corde pour le tracage
- des hilaires

# Etapes de la réalisation

Après avoir délimité le jardin et installé une clôture (ou barrière pour le protéger des animaux domestiques), il faut :

- nettoyer le terrain et ses environs
- couper les arbustes et enlever leurs racines
- creuser la fosse à compost (compostière)
- tracer les allées
- diviser le jardin en planches orientées nord sud (les allées séparent les planches)

NB : le compost, c'est le mélange constitué de déchets organiques et de matières minérales utilisé comme engrais.

#### N° 3

#### Le rêve de Minielle

Minielle se réveilla en sueurs et ouvrit rapidement la fenêtre de sa chambre. C'est en ce moment qu'elle eut la confirmation que ce n'était qu'un rêve. Les tas d'ordures, les mouches, la mauvaise odeur... la ramenèrent à la triste réalité.

Dans son sommeil, elle se promenait dans les rues de son quartier, un après-midi de septembre. Il faisait une chaleur torride. Elle se demandait pourquoi les gens de son quartier n'étaient plus gênés par les saletés de toutes sortes qui envahissaient les rues, les places publiques et même les maisons. Les sachets en plastique recouvraient tous les espaces. Les eaux usées versées sur la route rendaient l'atmosphère nauséabonde. Les habitants du quartier paraissaient indifférents à ce spectacle désolant. Tout à coup, elle rencontra une petite fille de six ou sept ans qui marchait sans poser ses pieds par terre. Devant l'étonnement de Minielle, elle déclara :

- je ne peux pas toucher cette terre infestée de saletés et de microbes.

Minielle la suivit et pénétra, après plusieurs jours de marche, dans un quartier qui ressemblait au sien

- Mais! C'est mon quartier! s'exclama -t-elle.

Tout était propre : aucun tas d'ordures, aucun sachet en plastique, aucune mouche. Les arbres, d'un vert éclatant, répandaient un parfum suave. Elle se promena pendant des jours et des nuits et fut surprise de constater que personne n'urinait, ni ne crachait dans les rues.

- Désormais, il en sera toujours ainsi, si...

Les paroles de la petite fille furent emportées par la sonnerie stridente du réveil annonçant six heures, l'heure de se préparer pour aller à l'école.

#### N°4

Amicale des étudiants ressortissants

le 11 Mars 2011

Du département de Mbour UCAD

La Présidente

Objet: Demande d'audience

#### Monsieur le Ministre,

Nous, étudiants ressortissants du Département de Mbour, sollicitons de votre bienveillance une audience à la date que vous voudrez bien nous fixer.

Notre demande est motivée par un seul objectif : la prise en charge effective et durable de nos études universitaires. Nous avons réfléchi à des solutions que nous souhaiterions vous présenter.

Espérant que cette audience nous sera accordée, veuillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de notre très haute considération.

#### A

Monsieur le Ministre de l'éducation s/c de la voie hiérarchique.

Pour l'Amicale

La Présidente, Jeanne SARR

# Questions

#### TEXTE 1

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse
- Encadre vrai ou faux :
  - L'objet décrit appartient à un nommé Abdallah. VRAI FAUX
  - La boutique est comparée à un magasin. VRAI FAUX
  - Les enfants ne peuvent pas trouver dans cette boutique des choses qui les intéressent. VRAI FAUX
- Donne un titre au texte.
- Donne ton point de vue sur le texte.

# TEXTE 2

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse
- Qui a besoin d'un texte pareil?
- Donne un titre au texte.
- Donne ton point de vue sur le texte.

# TEXTE 3

- Ouel type de texte as-tu choisi au hasard? Justifie ta réponse
- Décris, en 3 lignes, le quartier réel où vit Minielle.
- Quelles transformations apporte le rêve au quartier ?
- Donne ton point de vue sur le texte.

# TEXTE 4

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse
- Pourquoi ce texte a-t-il été écrit par son auteur ?
- D'après toi que va-t-il se passer après ce texte ?
  Propose une fin à cette histoire.

Production attendue	Indications pour la mise en œuvre
L'élève doit répondre aux questions de	- Expliciter la consigne.
compréhension et lire le texte à haute voix avec	- Mettre à la disposition des élèves plusieurs
rapidité, précision et expression.	textes numérotés.
	- Les élèves répondent individuellement aux
	questions sur le texte qu'ils ont pris au hasard.
	- Après avoir répondu aux questions, l'élève lit le
	texte à haute voix.

# Barème de notation

Critères	Indicateurs	Note
Compréhension	L'élève répond correctement à toutes les questions posées	25
du texte	L'élève répond correctement à la moitié des questions posées	20
	L'élève répond correctement au tiers des questions posées	15
	L'élève répond à moins du tiers des questions posées	10
	L'élève ne répond à moins du tiers	0
Fluidité de la	L'élève lit le texte avec rapidité, précision et expression	15
lecture	L'élève lit le texte avec rapidité, précision	10
	L'élève lit le texte avec rapidité	5
	L'élève n'arrive pas à lire le texte à haute voix	0

# CM<sub>2</sub>

Palier 5 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes informatifs (type explicatif).

# **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

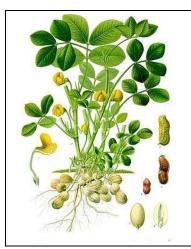
OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Manifester sa compréhension d'un texte explicatif	-Repérer la façon de présenter les informations - Hiérarchiser les informations fournies - Identifier la complémentarité des informations fournies entre le texte et les supports iconiques (tableau, schéma, plan, croquis, diagramme, etc.) - Reformuler avec ses propres mots un texte explicatif - Répondre à des questions en sélectionnant des informations adéquates (littérales ou inférentielles) dans un texte explicatif - Constater des ressemblances, des différences entre plusieurs textes explicatifs - Défendre son appréciation d'un texte explicatif en s'appuyant sur des critères et des exemples pertinents - Savoir recourir à des techniques de consultation adaptées pour rechercher des explications sur un sujet : table des matières, index, répertoires, dictionnaires, encyclopédies, Internet (motsclés, moteur de recherche)	Construction de sens à partir de textes explicatifs (cf. documentaires). (voir informations didactiques)  Marques de ponctuation  Relations établies par les connecteurs (liaisons temporelle, spatiale, causale, etc.)  Ordonnancement des informations: causes/conséquences, problèmes/solutions, succession de faits, procédé linéaire ou circulaire, etc.  Temps des verbes, etc.  Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.  Caractéristiques d'un texte explicatif (voir informations didactiques)	6 semaines
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	Mots fréquents Echelons n°15 2ème partie. Voir la liste à l'annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte explicatif	Lire à haute voix un texte explicatif avec rapidité, précision et expression	Lecture répétée de petits textes explicatifs de complexité graduée, avec chronométrage. Lecture expressive à haute voix de textes explicatifs divers.	

# C. APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

# Situation d'intégration 1

**Contexte**: Le texte ci-dessus t'est soumis pour vérifier si tu es un bon lecteur **Consigne**: Lis-le et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.



L'arachide est un protéagineux.

C'est une petite plante à la tige dressée ou rampante et à fleurs jaunes. Quand les fleurs se transforment en fruits, elles s'enfoncent sous la terre. Le fruit mûrit donc sous la terre. Les fruits de l'arachide sont les gousses. Chaque gousse contient deux à cinq graines, qui s'appellent les cacahuètes. Les graines peuvent être mangées fraîches ou grillées. Ecrasées, elles donnent de l'huile, du beurre, des tourteaux. Les tourteaux d'arachide sont des aliments très riches pour les animaux.

Les fanes (tiges et fleurs) peuvent être consommés par les chevaux, ou enfouies dans le sol pour le fertiliser : c'est ce que l'on appelle l'engrais vert.

#### Questions

- Que signifie protéagineux ? (tu peux chercher dans le dictionnaire)
- A quoi sert un texte pareil ?
- Donne avec tes propres mots les différentes utilisations de cette plante.
- Donne ton point de vue sur cette plante.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	<ul> <li>- Le maître / la maîtresse explicite la consigne.</li> <li>- Les élèves répondent individuellement aux questions.</li> <li>- Pour éviter la duplication en lecture à haute voix, le maître / la maîtresse s'isole avec l'élève qui lit.</li> </ul>

# Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

# **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 6 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes argumentatifs.

# **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes argumentatifs	- Se construire une interprétation mentale du texte argumentatif (schéma mental de l'enchaînement des arguments) - Reformuler avec ses propres mots un texte argumentatif, etc Regrouper les idées principales d'un texte argumentatif pour le résumer - Répondre à des questions (explicites ou implicites) sur un texte argumentatif - Donner un avis personnel sur un texte argumentatif et le justifier - Apprécier les effets produits par les arguments du texte auprès de différents lecteurs - Défendre son interprétation et son appréciation d'un texte argumentatif en s'appuyant sur des critères et des exemples pertinents - Mettre en réseaux différents textes argumentatifs : constater des ressemblances, des différences, des variantes	Construction de sens à partir de textes argumentatifs (voir démarche didactique).  Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.  L'enchaînement des arguments, la construction de l'argumentation  Relations établies par les connecteurs (liaisons temporelles, spatiales, causales, etc.)  Caractéristiques d'un texte argumentatif (voir informations didactiques)	6 semaines
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier.	Mots fréquents Echelon n°16 1ère partie. Voir la liste annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte argumentatif	Lire à haute voix un texte argumentatif avec rapidité, précision et expression Lire à haute voix un texte dialogué en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)	Lecture répétée de petits textes argumentatifs de complexité graduée, avec chronométrage. Lecture expressive à haute voix de textes argumentatifs divers.	

#### **\* APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

# > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Le texte ci-dessous t'est soumis pour vérifier si tu es un bon lecteur. **Consigne** : Lis-le et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

Le Moringa ou « nébéday » est une des plantes les plus utiles qui existent sur terre.

En effet, il est très riche en éléments nutritifs. Ses feuilles fraîches contiennent des vitamines, des minéraux et des protéines indispensables à une bonne alimentation.

En plus, il produit des feuilles pendant la saison sèche et pendant les périodes de sécheresse, au moment où peu d'autres aliments sont disponibles.

En outre, la plupart des parties du Moringa ont une utilisation médicale. C'est pourquoi, partout dans le monde, il a été utilisé avec succès pour soigner diverses maladies.

Enfin, ses graines écrasées (poudre) peuvent clarifier et en partie désinfecter l'eau pour l'usage domestique et faire baisser suffisamment le nombre de microbes pour la rendre potable et sûre. La poudre de graines peut même clarifier l'eau polluée et sale des rivières.

Notre plat de couscous avec de la sauce de « nébéday » n'est-il pas finalement le meilleur repas ?

# Questions

- Pourquoi l'auteur dit que le plat de couscous avec de la sauce de « nébéday » est le meilleur repas ?
- Classe dans l'ordre les deux meilleurs arguments pour toi
- Donne ton point de vue sur ce texte
- Mets une croix devant le type de texte
  - texte argumentatif
  - texte narratif
  - texte descriptif
  - texte injonctif

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Le maître / la maîtresse explicite la consigne.
compréhension et lire le texte à haute voix avec	- Les élèves répondent individuellement aux
rapidité, précision et expression.	questions.
	- Pour éviter la duplication en lecture à haute voix,
	le maître / la maîtresse s'isole avec l'élève qui lit.

# > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

# **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 7 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de **textes dialogués.** 

# **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes dialogués	- Identifier les personnages d'un texte dialogué, leur rôle et leur importance dans l'histoire - Percevoir les traits de caractère, les sentiments, les valeurs, les comportements des personnages d'un texte dialogué - Identifier le temps et les lieux de la mise en scène du texte dialogué - Se construire une interprétation mentale du texte dialogué (« film » mental) - Reformuler avec ses propres mots le texte dialogué : les relations entre les personnages, ce qu'ils disent ou pensent, etc Regrouper les idées principales d'un texte dialogué pour le résumer - Répondre à des questions (explicites ou implicites) sur un texte dialogué - Donner un avis personnel sur un texte dialogué - Donner un avis personnel sur un texte dialogué et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte dialogué auprès de différents lecteurs - Défendre son appréciation d'un texte dialogué en s'appuyant sur des critères et des exemples pertinents - Mettre en réseaux différents textes dialogués : constater des ressemblances, des différences, des variantes	Construction de sens à partir de textes dialogués (voir informations didactiques)  Marques de ponctuation ou de parole (deux points, guillemets, etc.),  Substituts: les différents termes désignant un même personnage  Relations établies par les connecteurs (liaisons temporelles, spatiales, causales, etc.)  Variété des verbes introducteurs de dialogue  Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.  Caractéristiques d'un texte dialogué (voir informations didactiques)	6 semaines
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	Mots fréquents Echelon n°16 2ème partie. Voir liste à l'annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte	Lire à haute voix un texte dialogué avec rapidité, précision et expression	Lecture expressive à haute voix de textes dialogués de manière polyphonique (par plusieurs élèves) : narrateur, personnages.	
dialogué	Lire à haute voix un texte dialogué en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)	Echanges sur la diversité des interprétations d'un même texte dialogué et des effets produits	

# **\* APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

# Situation d'intégration 1

• Contexte : Le texte ci-dessous t'est soumis pour voir si tu es un bon lecteur

• **Consigne**: Lis-le et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

Ramata ne peut plus supporter de voir son frère regarder les émissions sur la lutte toute la journée.

« Tu ne vas pas me dire que tu détestes autant notre sport national! s'étonne Abdoul.

- Ce que tu appelles « sport national » va créer beaucoup de problèmes à ce pays, dit Ramata
- Quels problèmes ? demande Abdoul.
- Les élèves, comme toi, délaissent les études ; la violence se développe ; des émissions insipides sont présentes dans toutes les télévisions, énumère Ramata.
- Arrête, tu exagères! Et puis, si on délaisse les études, on va gagner de l'argent en faisant de la lutte, répond Abdoul.
- Tu rêves débout ! riposte Ramata. Peu de personnes profitent de l'argent de la lutte.
- C'est bon, tu as gagné! accepte Abdoul. Rien ne peut remplacer les études.»

# Questions

- Quel est l'objet de la discussion ?
- Quel est ton point de vue sur cela?
- Pourquoi d'après toi Abdoul a fini par accepter ?
- C'est quoi un « sport national » ?
- Ce texte est de quel type?

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Le maître / la maîtresse explicite la consigne.
compréhension et lire le texte à haute voix avec	- Les élèves répondent individuellement aux
rapidité, précision et expression.	questions.
	- Pour éviter la duplication en lecture à haute voix,
	le maître / la maîtresse s'isole avec l'élève qui lit.

# > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

# **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**Palier 8** : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **poétiques**.

# \* APPRENTISSAGES PONCTUELS

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes poétiques	- Identifier le sujet central d'un texte poétique -Relever plusieurs caractéristiques d'un texte poétique : choix des mots, sonorités, images convoquées -Repérer les rimes, les allitérations, les alternances, les onomatopées, etcRepérer les expressions imagées, les figures de style, les jeux de mots utilisés dans un texte poétique -Dégager les valeurs, les sentiments développés dans un texte poétique - Reformuler avec ses propres mots un texte poétique - Répondre à des questions (explicites ou implicites) sur un texte poétique - Donner un avis personnel sur un texte poétique et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte poétique auprès de différents lecteurs - Défendre son appréciation d'un texte poétique en s'appuyant sur des critères et des exemples pertinents - Mettre en réseaux des textes poétiques : constater des	Construction de sens à partir de textes poétiques (voir informations didactiques)  Marques de ponctuation ou absence de ponctuation  Sonorités: rimes, allitérations, alternances, onomatopées, etc.  Jeux de langue, jeux de mots  Figures de style (comparaisons, métaphores, etc.)  Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.  Caractéristiques d'un texte poétique (voir informations didactiques)	6 semaines
Identifier des mots fréquents	ressemblances, des différences Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	Mots fréquents Echelon n°17. Voir liste à l'annexe2.	
Développer la fluidité de lecture d'un texte poétique	Lire à haute voix un texte poétique avec rapidité, précision et expression Lire à haute voix un texte poétique en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)	Lecture expressive à haute voix de textes poétiques divers. Lecture à haute voix de textes poétiques divers, en variant les manières de dire et l'intensité de la voix (en chuchotant, en parlant fort, en riant, etc.)	

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

# > Situation d'intégration 1

Par la Croix par le Coran

Il sème la joie et la grâce Elu de Dieu, Il a pour NOM JESUS de Marie, De Nazareth de Jérusalem. A louer Son âme je sens de mon cœur Me monter aux yeux une douceur de larme. Il est si doux le Saint CORAN! Verbe de Dieu nous descendant des cieux De beauté, de grandeur sans égale Il ressuscite, guérit et pardonne. Il sème la joie et la grâce. Elu de DIEU, il a pour NOM: MOUHAMADOU LAMINE, De Abdallah, de Aminata; De Khuraïsh, de la Mecque et de Médine Aux syllabes de son nom, Mélodie d'une harpe à l'haleine d'un ange,

Mon âme ressuscitée.

Alioune Badara Sène, Vent du Nord, (2012)

#### **Ouestions**

- Donne un autre titre au texte
- Que pense l'auteur des personnes dont il parle ?
- Donne ton point de vue sur le texte et sur l'auteur.
- Mets une croix dans un petit carré pour indiquer le type de texte.
- □ Un texte narratif

Celui qui l'a reçu est un saint ;

- ☐ Un texte poétique
- ☐ Un texte descriptif
- □ Un texte informatif

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Le maître / la maîtresse explicite la consigne.
compréhension et lire le texte à haute	- Les élèves répondent individuellement aux questions.
voix avec précision et expression.	- Pour éviter la duplication en lecture à haute voix, le
	maître / la maîtresse s'isole avec l'élève qui lit.

# > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

#### **SITUATION D'EVALUATION DE LA COMPETENCE**

**Contexte** : C'est aujourd'hui le moment de prouver que tu es un bon lecteur. Plusieurs textes te sont soumis et tu dois être à mesure de les traiter tous. Tu dois donc choisir au hasard ton texte, en tirant un numéro.

Consigne: Lis le texte qui t'est soumis et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

Nº 1

On parle beaucoup en ce moment de l'omniprésence de la télévision. Les avantages de cette petite boîte magigue sont assez nombreux.

Tout d'abord, on peut dire que la télé nous évite le détour par le cinéma. En effet, on n'a pas besoin de se déplacer constamment pour voir un nouveau film que l'on peut voir à domicile.

Ensuite, on peut ajouter que le petit écran nous offre un passe-temps agréable, un divertissement, voire une détente après une longue journée de stress.

En outre, les chaînes télévisées présentent un support publicitaire appréciable qui permet de stimuler l'économie et de créer des emplois.

Enfin, la télévision nous informe de ce qui se passe dans le monde et elle nous fait découvrir d'autres pays, leurs traditions, leurs modes de vie. Par conséquent, elle nous donne le pouvoir de comparer et de comprendre qu'on n'est pas le centre du monde, que les autres pays font des choses tout aussi intéressantes. De ce fait, on ne se sent plus supérieur ni plus intelligent ; on voit ses insuffisances.

Nº 2

L'activité sportive est le meilleur médicament pour les enfants et les adultes. Il ne coûte rien et ne demande quelquefois aucune installation.

D'abord, l'activité physique est bonne pour les artères, pour le poids et dans le traitement de certaines maladies.

Ensuite, c'est un excellent soutien pour le moral, car elle réduit l'anxiété et la dépression.

En outre, l'activité physique est excellente pour améliorer l'estime de soi à tout âge.

Enfin, le sport est excellent pour les études : il permet une meilleure maîtrise de l'attention, le développement des capacités d'apprendre et une meilleure adaptation à de nouvelles situations.

Quel traitement médical efficace et sans substance chimique!

Mon magazine, la dictée PGL, 2008/2009

N° 3

Ministère de l'Education nationale

Académie de Kaolack

Inspection de l'Education et de la Formation de Guinguinéo

N° 00025/IEF/GUI Le 25 octobre 2013

Le Secrétaire général

**Objet :** Démarrage des cours

Messieurs, Mesdames

A l'occasion d'une tournée dans différentes écoles du Département, j'ai constaté que les cours n'ont pas démarré dans beaucoup d'écoles.

Je vous rappelle l'importance du temps de travail pour l'atteinte de nos objectifs et vos obligations de le respecter scrupuleusement.

Comme vous le savez, les enseignants qui ne respectent pas la réglementation en vigueur s'exposent à des sanctions. Vous êtes chargés de la bonne organisation du travail dans vos écoles.

J'attache une grande importance à l'exécution de la présente directive.

Α

Messieurs, Mesdames Les Directeurs et Directrices d'école

> <u>Le Secrétaire général</u> Ousmane Khoulé

#### N°4

#### Le chien et la poule

Un chien et une poule se promènent dans le petit village de Mazawili. Le soleil est haut dans le ciel et il n'y a personne dans le village à cette heure de la journée.

Les femmes se sont rendues avec leurs enfants à la rivière pour y laver le linge et faire la vaisselle. Quand aux hommes, ils sont allés les uns à la chasse, les autres à la pêche.

Tout en traversant le village déserté par ses habitants, le chien et la poule aperçoivent devant une grosse marmite posée sur un feu de bois.

Poussés par la curiosité, ils s'en approchent. Avec sa patte, le chien fait basculer le couvercle, puis il se penche et flaire :

- C'est du riz, dit-il, nous allons nous régaler.

A peine a-t-il fini de parler que la poule se précipite vers la marmite, et, sans plus attendre, sans un regard pour son ami, elle se met à picorer. Elle picore, picore et picore encore!

Elle dévore, elle ne s'arrête plus... Que fait le chien pendant ce temps ? Il ne dit rien : il la regarde, attendant calmement, assis sur son derrière, l'air amusé. Au bout de quelques minutes, la poule n'en peut plus ! Essoufflé et gavée, elle consent enfin à laisser la place au chien. Ce dernier la regarde et lui dit :

- Tu es peut-être ma meilleure amie, mais tu es une idiote!

# Questions

#### TEXTE 1

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse
- Quels sont les principaux arguments de l'auteur ?
- Relève les connecteurs employés.
- Donne un titre au texte.
- Donne ton point de vue sur le texte.

#### TEXTE 2

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse
- Quels sont les principaux arguments de l'auteur ?
- Relève les connecteurs employés.
- Donne un titre au texte.
- Donne ton point de vue sur le texte.

#### TEXTE 3

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard? Justifie ta réponse
- Où travaille celui qui parle ?
- Quelle est sa fonction ?
- A qui s'adresse-t-il ? Pourquoi ?
- A-t-il raison de dire ce qu'il a dit ? Justifie ta réponse
- Donne ton point de vue sur le texte.

#### **TEXTE 4**

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse
- Où se passe l'histoire ?
- Où sont les habitants ?
- Donne un autre titre au texte
- Propose une fin à cette histoire.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de	- Expliciter la consigne.
compréhension et lire le texte à haute voix avec	- Mettre à la disposition des élèves plusieurs
rapidité, précision et expression.	textes numérotés.
	- Les élèves répondent individuellement aux
	questions sur le texte qu'ils ont pris au hasard.
	- Après avoir répondu aux questions, l'élève lit le
	texte à haute voix.

# **Barème de notation**

Critères	Indicateurs	Note
Compréhension	L'élève répond correctement à toutes les questions posées	25
du texte	L'élève répond correctement à la moitié des questions posées 20	
	L'élève répond correctement au tiers des questions posées	15
	L'élève répond à moins du tiers des questions posées	10
	L'élève ne répond à moins du tiers	0
Fluidité de la	L'élève lit le texte avec rapidité, précision et expression	15
lecture	L'élève lit le texte avec rapidité, précision	10
	L'élève lit le texte avec rapidité	5
	L'élève n'arrive pas à lire le texte à haute voix	0

# **INFORMATIONS DIDACTIQUES**

# Alphabet phonétique français

	il, vie, lyre	[i]	genou, route	[u]
	bl <b>é</b> , jou <b>er</b>	[e]	r <b>u</b> e, vêt <b>u</b>	[y]
	l <b>ai</b> t, jou <b>et</b> , m <b>e</b> rci	[٤]	peu, deux	[ø]
VOYELLES	plat, patte	[a]	p <b>eu</b> r, m <b>eu</b> ble	$[\alpha]$
VOTELLES	p <b>â</b> te, g <b>â</b> teau	[a]	le, premier	[e]
	mort, donner	[၁]	mat <b>in</b> , pl <b>ein</b>	$[\tilde{\epsilon}]$
	mot, dôme, eau, gauche	[0]	l <b>un</b> di, br <b>un</b>	$[\tilde{lpha}]$
	sans, vent	[ã]	bon, ombre	[3]
SEMI-CONSONNES	yeux, paille, pied	[j]	h <b>ui</b> le, l <b>ui</b>	[ <b>y</b> ]
SEIVII CONSOIVILES	oui, nouer	[w]		
	père, soupe	[p]	<b>j</b> e, <b>g</b> ilet, <b>ge</b> ôle	[3]
	terre, vite	[t]	lent, sol	[1]
	<b>c</b> ou, <b>qu</b> i, sa <b>c</b> , <b>k</b> épi	[k]	rue, venir	[r]
	<b>b</b> on, ro <b>b</b> e	[b]	main, femme	[m]
CONCONNEC	dans, aide	[d]	nous, tonne, animal	[n]
CONSONNES	gare, bague	[g]	a <b>gn</b> eau, vi <b>gn</b> e	[n]
	feu, neuf, photo	[f]	hop!, hibou	[h]
	sale, celui, ça, dessous, tasse, nation	[s]	homme	[']
	<b>ch</b> at, ta <b>ch</b> e	[]	zéro, maison, rose	[z]
	vous, rêve	[v]		

# **NOTIONS CLES**

*La combinatoire :* c'est le procédé consistant à former des syllabes et des mots à partir du principe alphabétique qui repose sur le codage des phonèmes en graphèmes.

**Identification des mots**: c'est le processus qui permet de lire un mot et de le comprendre. Il repose sur deux entrées qui s'activent simultanément : la **voie phonologique** (c'est-à-dire la combinatoire) et la **voie lexicale** (basée sur la reconnaissance orthographique du mot). La seconde voie est la plus rapide pour accéder à la signification du mot. C'est pourquoi il est important, en particulier en français en raison de son orthographe profonde, d'apprendre à orthographier des mots (notamment les plus fréquents) afin de les reconnaître spontanément en lecture.

Automatisation de l'identification des mots: cela permet de passer d'une lecture lente et sérielle à une lecture rapide des mots, en activant les deux voies décrites précédemment et/ou en prenant appui sur les marques morphologiques.

**Stratégie de lecture :** Une stratégie de lecture est un moyen ou une combinaison de moyens que le lecteur met en œuvre consciemment pour comprendre un texte. Un **lecteur stratégique est actif** et

se pose continuellement des questions: « De quoi parle l'histoire? A quoi ressemble cette personne, cet objet, cet endroit? Qu'est-il arrivé jusqu'à maintenant? Qu'ai-je appris dans ce texte? » Le lecteur stratégique planifie sa lecture. Il en vérifie le bon déroulement. S'il rencontre un problème en cours de route, il est capable de reconnaître qu'il a une perte de compréhension et de choisir le moyen qui convient le mieux pour récupérer le sens du texte.

**Fluidité de lecture** (ou **fluence**) : c'est l'habileté à lire un texte avec **exactitude et rapidité**. Cette capacité intervient dans la compréhension en lecture car il est nécessaire de lire de manière fluide pour pouvoir se concentrer sur la signification du texte.

# L'importance de la motivation

La recherche a démontré que plus les élèves sont motivés à lire, plus ils lisent. Afin d'améliorer les performances des élèves, le maître doit favoriser des pratiques pédagogiques permettant aux élèves de lire avec avidité et enthousiasme des textes variés. De ce point de vue, il est souhaitable de ne pas se cantonner à la lecture du type de texte indiqué dans le palier. Pour rompre la monotonie susceptible de porter atteinte à la motivation, le maître peut faire lire de temps en temps d'autres types de texte.

« ....Les recherches sur la lecture s'accordent sur les grands facteurs d'enseignement qui favorisent l'éclosion de la motivation intrinsèque chez les élèves :

- impliquer les élèves dans la démarche d'apprentissage;
- créer un environnement de classe riche en textes;
- donner aux élèves l'occasion de choisir leurs propres lectures;
- promouvoir des occasions d'interaction et d'échange;
- être soi-même des modèles de lecteurs;
- proposer une variété d'activités pertinentes et signifiantes en lecture... »

Guide d'enseignement efficace de la lecture, Ontario 2003

**DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES**, on facilitera la mise en place d'une *didactique intégrée des langues* (ou *pédagogie convergente*) afin d'aider les élèves à **établir des liens entre les langues enseignées à l'école.** Cette comparaison de faits linguistiques dans les deux langues peut apporter des éclairages sur les difficultés de l'apprenant.

Des concertations entre les enseignants de langue arabe et de langue française pourront être réalisées pour planifier les apprentissages à partir de thèmes de lecture qui peuvent être communs et pour échanger sur les pratiques pédagogiques utilisées pour l'apprentissage de la lecture (identification des mots, travail de la compréhension des textes, des stratégies de lecture, etc.). A cette étape, les caractéristiques des types de textes, communes à toutes les langues, seront systématiquement mises en évidence.

# Activités / Démarches pour la compréhension d'un texte

# L'exploitation d'un texte

# Synthèse d'une démarche possible

# 1. Mise en projet de lecture

- Anticiper le contenu à partir du titre, des illustrations, de la superstructure du texte
- Préciser l'objectif de lecture

#### 2. Lecture silencieuse individuelle du texte

**3. Exploitation de la lecture silencieuse :** reformulation par les élèves de ce qu'ils ont compris, confrontation des points de vue.

#### 4. Investigation collective du texte

- Lecture linéaire à haute voix du texte par des élèves, avec étayages de l'enseignant / l'enseignante si nécessaire
- Explication des mots difficiles à comprendre
- Questions sur les relations entre les parties du texte (inférences)
- Identification de l'organisation logique des informations
- Mise en relief des idées importantes et des idées secondaires

# 5. Relecture du texte

- Relecture silencieuse individuelle du texte

# 6. Réflexion pour affiner la compréhension du texte

- Le maître / la maîtresse pose des questions orales sur l'ensemble du texte, des questions littérales et inférentielles
- Recours aux éléments du texte (ou aux « non-dits » du texte) pour justifier les réponses.

#### 7. Appréciation du texte

Le maître / la maîtresse invite les élèves à donner leur avis sur le texte.

#### 8. Lecture expressive du texte

- Lecture du maître / de la maîtresse
- Lecture expressive du texte par les élèves

#### 9. Evaluation

- Exercices dans le cahier de devoirs (exemple: QCM, questions, Vrai ou faux, etc.)

# Compréhension d'un texte et stratégies de lecture

Comprendre un texte, c'est s'en faire une **représentation mentale cohérente** en combinant les informations explicites et implicites qu'il contient à ses propres connaissances personnelles sur le sujet. Cette représentation mentale du texte est dynamique : elle se transforme et se complexifie au fur et à mesure de la lecture, ce qui demande de l'attention et un effort cognitif important. On peut distinguer différents niveaux de compréhension s'échelonnant de la compréhension de base à la compréhension fine d'un texte. La classification la plus partagée parle de compréhension **littérale**, **compréhension inférentielle**, **compréhension critique**.

- La **compréhension littérale** provient de l'information donnée précisément par le texte.
- La **compréhension inférentielle** demande à faire des liens entre les différentes parties du texte, ou entre le texte et ses connaissances personnelles. Ces liens ne sont pas fournis explicitement par le texte.
- La **compréhension critique** du texte permet au lecteur **d'apprécier le texte**, d'évaluer sa pertinence en fonction de ses propres connaissances du monde.

On sait que l'enseignement peut améliorer la compréhension de tous les lecteurs, même des lecteurs en difficultés. L'enseignement de la compréhension doit aider les élèves à :

- Comprendre ce qu'ils lisent
- Se souvenir de ce qu'ils ont lu
- Apprécier leurs lectures
- Communiquer avec les autres au sujet de leur lecture
- Vouloir lire davantage

Selon J. Giasson (2012), on peut distinguer deux approches de l'enseignement de la compréhension.

- **A.** Celle qui se centre sur le **contenu du texte et ses aspects linguistiques**. Elle engage l'élève à se concentrer sur les idées et les liens qui existent entre elles.
- **B.** Celle qui s'intéresse aux **stratégies de compréhension**. Elle encourage l'élève à penser à ses processus mentaux et à utiliser certaines stratégies pour comprendre le texte.

Ces deux approches considèrent que le lecteur doit être **activement engagé** dans la tâche de lecture.

# A. Facteurs liés au texte

La cohérence d'un texte est assurée par 4 facteurs :

- la **progression thématique** qui concerne la cohésion d'une phrase à l'autre et la manière dont les informations sont véhiculées ;
- les **phénomènes de reprise** avec l'utilisation de substituts (ou anaphores) : pronoms, reprises lexicales (synonymes, mots génériques), etc.
- les systèmes de temps verbaux ;
- les **connecteurs** (mots qui lient les phrases entre elles) et la **ponctuation**.

Pour soutenir la compréhension des textes, le maître / la maîtresse veillera à une bonne compréhension de ces phénomènes et proposera des **activités explicites de repérage** dans le texte. Face à une substitution, il/elle demandera aux élèves de rechercher de qui il s'agit. De même, il / elle fera repérer par les élèves les liens introduits par les **connecteurs** (spatio-temporels, logiques, de cause, de comparaison, etc.) dans l'organisation des informations.

#### Les inférences

Un texte ne dit pas tout et demande au lecteur une **activité d'inférence** pour reconstituer la suite d'actions ou les étapes d'un processus qui ne sont pas présentés explicitement dans le texte. L'inférence concerne **l'information que le lecteur ajoute** au contenu explicite du texte. Il y a inférence quand le lecteur établit un lien entre deux éléments pour créer une information nouvelle.

Un bon lecteur doit **pouvoir établir tous types d'inférence** pour comprendre finement un texte, mais certaines sont plus importantes que d'autres, comme l'indique le tableau à venir.

#### **Inférences**

# Inférences indispensables

à la compréhension d'un texte

- **Inférences causales** : lien de cause à effet entre 2 éléments du texte.
- **Inférences référentielles** : elles permettent d'identifier les mots auxquels renvoient les pronoms, les synonymes et autres substituts.
- **Inférences lexicales** : elles permettent de trouver le sens de mots inconnus en se servant des éléments du contexte.

# **Inférences** optionnelles

qui permettent d'assurer la compréhension fine du texte

- **Inférences logiques**. Si le raisonnement est bien mené, le résultat de cette inférence n'est pas simplement probable mais certain.
- Ex: il y avait Astou et Ousmane dans le bus. Astou est descendue la première. → Il reste Ousmane dans le bus.
- Inférences pragmatiques, engendrées à partir des connaissances du lecteur sur le monde. Elles sont probables mais pas nécessairement vraies.

Ex: Le peigne dans une main et les ciseaux dans l'autre, Adama s'approcha de la chaise. → Qui est Adama? / D'une main sûre, le docteur Koné mit l'instrument bruyant dans ma bouche. → Où sommesnous? De quel instrument s'agit-il?

Apprendre à inférer suppose une mise en contact régulière de l'enfant avec de tels phénomènes, à l'oral puis à l'écrit. L'enseignant / l'enseignante peut fournir d'abord un modèle en raisonnant devant l'élève à haute voix. Puis progressivement, il se contente de mettre en relief les indices, en demandant à l'élève de faire l'inférence et de la justifier. Il peut être intéressant de travailler spécifiquement cette capacité à partir de textes très courts et diversifiés.

# B. <u>Les stratégies de lecture</u>

Les stratégies de lecture sont des outils qui servent à faciliter la compréhension d'un texte. Les élèves doivent concevoir une activité de lecture comme une résolution de problèmes qui peut être abordée en employant une variété de stratégies. Il ne s'agit pas d'appliquer des stratégies de manière mécanique mais de les utiliser de manière flexible en fonction des besoins de compréhension.

Que ce soit au cours d'une lecture collective ou lors d'une leçon spécifique, l'enseignement des stratégies repose essentiellement sur le fait que l'enseignant, en tant que lecteur efficace, explique aux élèves ce qui se passe dans sa tête au moment où il utilise une stratégie de compréhension. Il invite les élèves à faire de même, lorsqu'ils sont en difficulté. « La tâche de l'enseignante ou de l'enseignant n'est pas tant de rechercher l'ensemble parfait de stratégies à enseigner, mais plutôt d'inculquer un comportement stratégique aux élèves, un comportement de recherche continuelle de sens et d'autoévaluation ». (J. Giasson, 2000). Il s'agit d'enseigner aux élèves non seulement COMMENT utiliser une stratégie, mais également POURQUOI et QUAND l'utiliser.

Au nombre des stratégies de compréhension en lecture, on peut retenir :

1. Avant la lecture	<ul> <li>- Préciser son intention de lecture</li> <li>- Activer ses connaissances</li> <li>- Anticiper le contenu à partir du titre, des illustrations</li> <li>- etc.</li> </ul>
2. Pendant la lecture	<ul> <li>Vérifier les anticipations de départ</li> <li>Relier le contenu du texte à ses connaissances</li> <li>Effectuer des relations entre des parties du texte (inférences)</li> <li>Sélectionner les idées importantes</li> <li>Se créer des images mentales</li> <li>Se poser des questions</li> <li>Identifier les sources de difficulté</li> <li>Choisir des stratégies susceptibles de solutionner les difficultés</li> <li>Résumer des parties de texte</li> <li>etc.</li> </ul>
3. Après la lecture	<ul> <li>- Vérifier la réalisation de l'intention de lecture</li> <li>- Confirmer les anticipations émises en cours de lecture</li> <li>- Résumer le texte</li> <li>- etc.</li> </ul>

Apprendre à **auto-réguler sa compréhension** demande à ce que l'élève arrive à détecter ses pertes de compréhension quand il lit.

**Un travail d'explicitation avec les élèves** sur leurs difficultés peut permettre de dégager des grandes catégories de difficultés et de lister des séries de questions à se poser, comme illustré cidessous :

J'ai du mal à comprendre le mot	J'ai de la difficulté à comprendre l'idée
Est-ce que je sais lire ce mot (décodage) ? Est-ce que je comprends le sens de ce mot ?	Est-ce que je comprends de qui, de quoi or parle ? Est-ce que je fais le lien entre les idées ?
J'ai du mal à comprendre le texte	Est-ce que les idées se contredisent ?
Est-ce que je comprends chacun des paragraphes ? Est-ce que je peux les reformuler ? Etc.	Y a-t-il des informations qui ne concordent pas avec ce que je sais déjà ?

Une fois la perte d'informations détectée, l'élève peut choisir, parmi les moyens qu'il connaît, ceux qui sont le plus susceptibles de l'aider à retrouver le sens du texte. Le **questionnement mené précédemment** peut permettre d'établir une liste de stratégies de « dépannage » les plus courantes que l'on peut **afficher** dans la classe.

# Liste des stratégies quand on ne comprend pas

**Relire** Relis la partie difficile du texte, peut-être à haute voix. Si tu te sers de la relecture comme stratégie, ne relis pas tout le texte mais seulement la partie que tu ne comprends pas.

**Continuer à lire, puis revenir en arrière** Parfois relire ne permet pas de résoudre le problème. L'auteur n'a peut-être pas donné assez d'informations. Tu peux continuer ta lecture pour en trouver d'autres puis revenir en arrière pour voir si tu as résolu le problème.

**Se redire ce qu'on vient de lire** Redis, dans tes mots à toi, ce que tu viens de lire pour vérifier si tu as compris ou non cette partie du texte.

**Repenser au but de la lecture** Si le texte est long, tu as peut-être oublié ton objectif de lecture. Arrête-toi et demande-toi quel est ton but. Est-ce que tu dois trouver des informations particulières ? Répondre à une question précise ?

**Se poser des questions** Pour t'aider à comprendre le texte, pendant ta lecture, pose-toi des questions du type : **pourquoi ? Comment ? Qui ? Quoi ? Quand ? Où ?** 

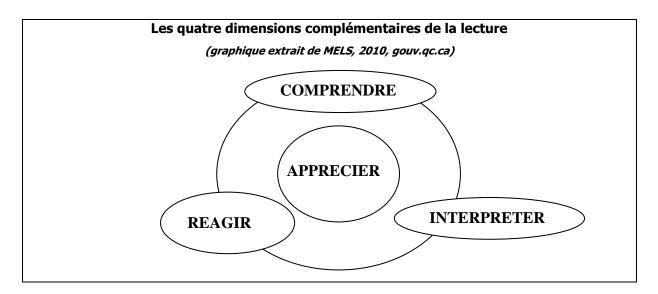
**Se faire une image mentale** Essaie de faire dans ta tête « le film » de ce que tu viens de lire.

Revenir au titre Souvent, un titre donne l'idée générale du texte. Relis le titre en cas de besoin.

**Regarder les graphiques, les illustrations** *Les textes informatifs contiennent souvent des informations graphiques. Examine-les bien, cela t'aidera à mieux comprendre le texte.* 

**Recourir à des outils de référence** Si tu as du mal à déchiffrer un mot tu peux t'aider des référentiels de la classe sur les sons. Si tu ne connais pas le sens d'un mot, tu peux utiliser un dictionnaire.

# Comprendre, interpréter, apprécier des textes et des œuvres littéraires



**Comprendre**: c'est un processus qui permet de donner du sens au texte lu, à partir des informations explicites et implicites (inférences) apportées par l'auteur. La compréhension d'un texte s'effectue dans le respect du texte ou des propos de l'auteur, ce qui lui donne un caractère « objectif ».

**Réagir**: c'est un processus qui renvoie aux effets que le texte produit sur le lecteur et qui comporte un caractère « subjectif ». Cela permet d'exprimer et d'expliciter des émotions, des sentiments suscités par le texte, lors de moments d'échanges autour du texte.

**Interpréter**: c'est un processus qui renvoie aux diverses significations que l'on peut prêter à un texte, sans le contredire. **L'interprétation** s'appuie sur des **données objectives du texte** et sur les **connaissances personnelles** du lecteur. Apprendre à interpréter s'acquiert par la rencontre de textes « résistants » qui demande de réfléchir et de s'impliquer. Il est nécessaire que l'élève prenne conscience que **toutes les interprétations ne sont pas possibles** et que certaines peuvent entrer en contradiction avec le contenu même du texte.

Apprécier : c'est la capacité à exprimer un jugement sur un texte à partir d'un ou de plusieurs critères. Cela implique une mise en relation du texte avec un ou plusieurs autres textes. Ce

qui suppose un contact fréquent avec des œuvres nombreuses et variées. Cette compétence s'actualise dans des contextes d'échanges où le partage des appréciations est favorisé.

Apprécier des œuvres littéraires demande aux élèves de les comparer. C'est pourquoi les **mises en réseaux des textes** doivent être programmées. Les liens entre les textes et les œuvres permettront ainsi aux élèves de développer une première culture littéraire. Il peut être utile de conserver une trace du parcours réalisé parmi les œuvres. La tenue d'un « **carnet de lecture**» peut accompagner ce parcours.

# Exemple de fiche à renseigner dans un carnet de lecture

	Fiche d'identité du livre	Type de livre
Titre :		(roman, pièce de théâtre, bande
Auteur :		dessinée, poésie, documentaire ?)
Editeur :		
	Résumé du livre en quelqu	es lignes
Ton avis sur ce livre		

# Activités / Démarches pour le développement de la fluidité de la lecture

# De l'importance de la fluidité

La fluidité en lecture, c'est l'habileté à lire un texte avec exactitude et rapidité. La relation fluidité/compréhension s'explique par les limites de la « mémoire de travail » (la partie du cerveau qui retient l'information à traiter) et la difficulté de traiter en même temps deux aspects d'une tâche complexe. Ainsi, lorsque le lecteur lit de manière fluide, il libère de l'espace cognitif lui permettant de s'occuper davantage de la construction du sens. En d'autres termes, une reconnaissance exacte et rapide des mots permet à l'élève de rediriger son attention, la faisant passer du décodage des mots à la construction de sens. La lecture à haute voix permet non seulement de se faire une idée de la fluidité de la lecture, mais également de la développer.

La lecture à haute voix doit se faire en situation de vraie communication. Celui qui lit communique des informations à des auditeurs n'ayant pas le texte sous les yeux. Pour développer une lecture expressive, il est nécessaire que le texte soit compris au préalable par le lecteur. Pour asseoir une bonne lecture à haute voix, il convient de développer :

- le repérage de la ponctuation
- l'élargissement de l'empan de lecture
- l'anticipation du sens
- la prononciation correcte (articulation des sons, mots, groupes rythmiques, etc.)
- l'intonation
- etc.

# Des activités pour améliorer la fluidité

#### La relecture

L'activité consiste à lire à voix haute la même histoire à plusieurs reprises, et à des moments différents, en calculant à chaque fois les performances de temps réalisées.

#### Les partenaires en lecture

Dans cette activité, un élève peu habile en lecture est placé en complémentarité avec un élève plus habile.

- Mettre les élèves en dyade (par deux)
- Définir les règles du jeu. Les deux élèves peuvent lire le même texte à voix haute simultanément ou changer de lecteur à chaque partie du paragraphe ou encore l'élève peu habile suit avec le doigt la lecture de l'élève habile avant de lire à son tour le même passage.

#### La lecture en écho

Le maître / la maîtresse lit une partie d'un passage avec expression et intonation. Les élèves font écho à sa lecture en lisant l'extrait de la même façon qu'il / elle vient de le faire. La lecture se poursuit ainsi de passage en passage.

Remarque : Le maître/la maîtresse peut quelquefois organiser un concours du meilleur lecteur à haute voix, à la suite d'activités d'entraînement, à partir de textes diversifiés (discours, conte, exposé, poème, etc.)

# Reconnaissance automatique des mots fréquents, un paramètre important pour la fluidité de la lecture

Il convient de veiller au préalable à ce que le sens des mots à orthographier soit connu (à partir de la leçon de langage, de la lecture de textes ou d'explications spécifiques). C'est un rituel à effectuer chaque jour avec l'apprentissage d'un ou deux mots. En CM1 et en CM2, 6 à 8 mots de la liste mise à l'annexe 2 sont à étudier chaque semaine.

#### **DEMARCHE POSSIBLE**

- 1. Ecrire les mots au tableau.
- 2. Les faire lire.
- 3. Les faire mémoriser, notamment en utilisant l'épellation.
- 4. Les faire reproduire sur ardoise : copie avec modèle, copie sans modèle.
- 5. Les écrire dans un cahier, un répertoire simple, ou mieux dans un répertoire alphabétique. L'objectif est que l'élève dispose d'un référentiel personnel qu'il pourra utiliser notamment lors de ses productions écrites.
- 6. Les afficher dans la classe : établir la liste des mots appris (possibilité d'envisager un classement alphabétique avec des étiquettes amovibles).
- 7. Jouer à les reconnaître, les faire lire régulièrement, pour renforcement.
- 8. Procéder à des dictées de contrôle avec les mots appris dans la semaine.

# L'évaluation de la lecture

L'évaluation de la lecture portera nécessairement sur différents aspects : le décodage, la compréhension et la fluidité.

# Evaluation de la lecture compréhension

Il s'agit de voir si le lecteur est capable de donner des renseignements ponctuels sur le texte lu, de le résumer, d'identifier les personnages d'un écrit, d'agir à la suite d'une lecture, etc.

Souvent la lecture est évaluée en posant des questions sur le texte. Ces questions peuvent prendre différentes formes : des questions à choix multiples où on choisit la réponse juste parmi plusieurs réponses proposées, des questions exigeant de courtes réponses ou des questions à développement mais celles-ci sont influencées par les habiletés en écriture des élèves. Les questions de compréhension ne correspondent pas toutes au même niveau de difficulté et n'évaluent pas les mêmes habiletés.

On les classe en 3 catégories :

- Des questions littérales : elles portent sur des éléments mentionnés explicitement dans le texte.
- Des questions inférentielles : la réponse n'est pas formulée telle quelle dans le texte. Elles demandent à l'élève d'effectuer des liaisons (inférences) entre les informations.
- De questions de jugement critique qui peuvent donner lieu à des réponses différentes entre les élèves puisqu'elles sont basées sur le lien qui existe entre le texte et les expériences de chaque élève.

Les exercices permettant d'évaluer les compétences du lecteur pourront être sériés en fonction du type de texte :

#### Texte narratif :

Nommer les personnages, les caractériser, indiquer les circonstances (quand, où), trouver l'ordre chronologique des actions à l'aide des indicateurs de temps, repérer la situation initiale, l'événement perturbateur et la situation finale, visualiser l'ordre des événements sur une échelle de temps, trouver l'idée développée dans chaque paragraphe, donner un titre à chaque paragraphe, terminer un récit, modifier la fin du récit, proposer un nouveau titre, résumer le texte, porter une appréciation sur le texte.

# - Texte descriptif:

Répondre à des questions sur l'identité, l'aspect général et les comportements décrits, caractériser le personnage ou le lieu, représenter la description sous une autre forme, retrouver les différentes parties de la description, donner son impression sur la description.

# - Texte informatif ou explicatif:

Répondre à des questions de compréhension (littérales ou inférentielles), mettre en relation plusieurs informations, remettre en ordre les informations, reformuler le texte pour l'expliquer à un tiers, résumer le texte.

#### Texte injonctif :

Répondre à des questions orales ou écrites, faire la liste du matériel, restituer dans l'ordre les différentes actions à exécuter, énumérer les principaux conseils aidant à la réalisation, repérer les informations données par l'illustration et non mentionnées dans le texte, rassembler le matériel nécessaire, réaliser ce qui est demandé.

# Texte argumentatif :

Répondre à des questions de compréhension (littérales ou inférentielles), relever les arguments présentés, sélectionner le résumé correspondant au texte parmi plusieurs propositions de résumés, répondre à un questionnaire (vrai, faux).

#### - Texte dialogué :

Nommer les personnages, les décrire : rôle, importance dans l'histoire, traits de caractère, etc. préciser le temps et les lieux de la mise en scène, répondre à des questions (littérales ou inférentielles), mettre en scène le texte dialoqué.

# - Texte poétique :

Ecouter et lire le poème, préciser les caractéristiques du poème (schéma, structure, rime, rythme), lire à haute voix le poème, dire de mémoire un poème, exprimer son émotion, jeu sur les sons, les mots, les rythmes, illustrer un poème par un dessin, etc.

# Evaluation de la fluidité

L'évaluation de la fluidité repose sur deux composantes : la vitesse de lecture et l'expression.

#### Evaluation de la vitesse de lecture

Elle se fait à partir d'un texte que l'élève ne connaît pas, mais qui correspond à son niveau scolaire. On demande à l'élève de lire à haute voix comme il le fait habituellement. Pendant sa lecture le maître / la maîtresse note ses erreurs sur une feuille. Si l'élève hésite trop longtemps sur un mot, le maître / la maîtresse lui fournit le mot et l'invite à continuer à lire. A l'issue de la lecture, le maître / la maîtresse procède au calcul suivant :

Extrait de Jocelyne Giasson, 2012

Calcul du nombre de i	mots par minute
Mots lus correctement :.  Nombre de secondes de  Mots lus correctement  X	
Secondes de lecture	·

# Evaluation de la lecture expressive

Pour évaluer la lecture expressive d'un élève, il s'agit de l'écouter lire et de porter un jugement sur sa lecture. On se pose alors les questions suivantes :

- ✓ L'élève hésite-t-il à déchiffrer plusieurs mots, ou lit-il la plupart des mots automatiquement ?
- ✓ L'élève lit-il mot à mot ou regroupe-t-il les mots ?
- √ L'élève a-t-il une lecture hésitante ou lit-il assez rapidement pour comprendre ce qu'il lit ?
- ✓ L'élève lit-il de façon monotone ou de manière expressive ?

# Indications sur des aspects de l'oralisation

	- Qualité de la diction : respect des liaisons courantes, de la ponctuation
Aspects qui	des articulations syntaxiques (groupes de souffle)
facilitent	<ul> <li>Adaptation du débit de lecture à la nature du texte</li> </ul>
la communication	- Choix du schéma intonatif pertinent, adapté au texte lu (montée et
	descente de la voix, pauses obligatoires et facultatives)
	- Articulation correcte
	- Audibilité de la lecture de façon
	- Absence d'erreur
Aspects qui	- Erreurs phonétiques
entravent	- Syllabation
la communication	- Hésitations et reprises

# Grille d'appréciation

		Appréciation	
Eléments d'appréciation	Oui	Non	
Se tient-il/elle correctement ? (ni trop raide, ni trop mou)			
A-t-il/elle toujours veillé à ce que tout le monde l'entende ?			
A-t-il/elle articulé correctement les mots ?			
A-t-il/elle respecté les groupes de souffle (ponctuation, articulation syntaxique) ?			
A-t-il/elle eu des difficultés pour déchiffrer des mots ?			
A-t-il/elle respecté un schéma intonatif adapté au texte ?			
A-t-il/elle lu couramment (fluidité) ?			
A-t-il/elle su se détacher du texte de temps en temps pour regarder son auditoire ?			

# Niveaux de lecture orale (selon Daane, 2005)

Niveaux	Comportements de l'élève
1	L'élève lit principalement mot à mot. A l'occasion, il peut lire des groupes de 2 ou 3 mots, mais ces regroupements sont rares ou ne respectent pas la syntaxe de la phrase. L'élève lit sans aucune expression.
2	L'élève lit principalement par groupes de 2 mots en faisant parfois des regroupements de 3 ou 4 mots. Le découpage par groupes de mots peut sembler maladroit et/ou inapproprié.
3	L'élève lit surtout par 3 ou 4 mots. A l'occasion il effectue des regroupements plus petits. Dans l'ensemble le découpage par groupes de mots semble approprié et respecte la syntaxe du texte. L'élève essaie de lire avec expression, mais ne réussit que dans une certaine mesure.
4	L'élève lit essentiellement par groupes de mots signifiants. La syntaxe est respectée et la plus grande partie du texte est lue avec expression.

# Des pistes pour renforcer l'identification des mots chez les élèves en difficulté de lecture

Pour les **élèves qui peinent à identifier les mots**, il convient de réaliser des observations précises au cours des situations de lecture/écriture. Ces observations, associées si besoin à quelques tests plus ciblés, doivent vous aider à répondre aux questions suivantes :

- La connaissance du principe alphabétique : L'élève est-il capable d'écrire des syllabes ou un mot simple et régulier ?
- La maîtrise des correspondances graphophonologiques : L'élève connaît-il les correspondances lettres/sons ? Fait-il des confusions de sons ? Sait-il les assembler pour lire des syllabes ? Sait-il lire des mots nouveaux de deux syllabes ou des non-mots ? Lit-il les mots complètement ?
- La reconnaissance globale des mots : L'élève reconnaît-il rapidement les mots les plus fréquents ?

La combinaison du sens et du code : Quand il lit seul un petit texte, l'élève porte-t-il attention de manière équilibrée sur le sens et le code ? Fait-il une surutilisation du contexte au dépend du déchiffrage ? Fait-il une surutilisation du déchiffrage au dépend du sens du texte ?

Deux domaines clé interviennent dans l'identification des mots. Il s'agit de :

- la maîtrise des relations entre les sons (phonèmes) et les lettres (graphèmes), c'est-à-dire la maîtrise des **correspondances graphophonologiques** qui permet à l'élève de déchiffrer des mots qui ne lui sont pas familiers ;
- la reconnaissance instantanée des mots, sur la base de leur **mémorisation orthographique**.

L'ensemble des correspondances graphophonologiques a été étudié lors des deux premières étapes. Cependant, **certains élèves à l'étape 3 ont encore du mal à déchiffrer des mots nouveaux**. Les difficultés pour déchiffrer des mots inconnus à cette étape de la scolarité sont généralement les suivantes :

- Méconnaissance de certains graphèmes
- Erreur de segmentation en syllabes lors de la lecture du mot (ex : « ananas » segmenté en an-an-as au lieu de a-na-nas)
- Inversions de graphèmes (ex : brou pour bour)
- Difficultés à lire des syllabes à trois ou quatre graphèmes (ex : clac !)
- Confusions de sons proches : p/b, t/d, f/v, c/g, ch/g, s/z
- Confusion visuelle de graphèmes : ou/on ; an/au ; p/q ; d/b ; m/n
- Lecture de la première syllabe, puis invention de la suite
- Syllabation d'un mot de manière mécanique mais incompréhension du mot lu

C'est pourquoi, même à l'étape 3, il reste nécessaire de mettre en place dans ce domaine des séances de remédiation auprès des élèves en difficulté pour les aider à dépasser ces obstacles.

#### Pistes de remédiation

Face aux obstacles listés en amont, les activités de **remédiation** ci-dessous pourront être explorées de manière différenciée, selon les difficultés observées chez les élèves :

**Aide à la segmentation des mots** : Pour soutenir le repérage des syllabes, l'enseignant/l'enseignante peut les séparer par un trait vertical lorsqu'un élève bute sur un mot. Il/elle peut aussi écrire le mot sous forme d' es

ca

lier.

Il peut également utiliser une écriture syllabique bicolore. (Un codage indique les lettres muettes).

# Aide pour ne pas inverser les graphèmes : par /pra , coul / clou

Pour aider l'élève à se repérer dans la syllabe, il/elle peut être utile de mettre les voyelles en couleur. Lors de temps de remédiation, l'enseignant / l'enseignante propose de lire d'abord des syllabes avec une voyelle à une lettre : cal, cla, pul, plu, tir, tri, gar, gra, blo, bol, etc.

Puis, il propose des syllabes avec des voyelles à deux ou trois lettres : cour, crou, toir, troi, plou, poul, frai, fair, goul, glou...

Ensuite, il présente des listes sans opposer les syllabes proches : pour, bra, mir, lac, dur, fran, chour, poil...

Enfin, il propose les mêmes listes sans les couleurs.

Le maître / la maîtresse peut également fabriquer des "carnets de combinatoire" où des demi-feuilles présentent certains des graphèmes "consonnes" et d'autres les graphèmes "voyelles". En cours d'année, on peut passer à 3 tiers de feuille pour explorer les combinaisons complexes. Les propositions, simples au début de l'année, peuvent se complexifier progressivement (CV, CCV, CVC, etc.).

# **Aide pour ne pas s'arrêter à la première syllabe et inventer la suite.** L'enseignant/l'enseignante pourra préparer des exercices basés sur :

- La lecture de pseudo-mots (donc n'ayant pas de sens) qui obligent l'élève à tout déchiffrer sans pouvoir se raccrocher au début d'un mot connu. L'élève doit savoir que ces pseudo-mots n'ont pas de sens. On peut lui expliquer qu'on lit "pour s'entrainer", en augmentant progressivement la difficulté.

Exemple : pa – para – para – parta – parta – parato – par

Exemple: papa – par – pars - Paris - partis – partie

**Aide pour éviter la syllabation mécanique sans sens** : à la fin de la lecture d'un mot, demander à l'élève de le redire sans syllaber. S'assurer que l'élève en maîtrise le sens.

# **SOUS - DOMAINE 2 : COMMUNICATION ECRITE**

**Activité: PRODUCTION D'ECRITS** 

# Compétence de base

A la fin de l'étape l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumentatifs, dialogués et poétiques.

# **CRITERES D'EVALUATION**

• **Pertinence** : la production est en adéquation avec la situation et la consigne

• **Cohérence** : les différents éléments de la production s'enchaînent de manière logique

Correction : les outils de la discipline sont correctement utilisés

• **Présentation** : la production est soignée

# Le sens de la compétence

Le sens de la compétence fait référence à la production des types de textes commandés par les situations de communication de la vie courante. Pour chaque type, l'élève doit être capable de mobiliser les ressources acquises en lecture, grammaire, vocabulaire, orthographe et conjugaison afin de rédiger le texte adapté à la situation complexe qui lui est proposée. Aussi est-il opportun de donner un éclairage sur les différents types de texte retenus, leur signification et l'intention de communication qui les convoque.

Il faut signaler d'emblée l'existence de plusieurs classifications, toutes comportant des difficultés relatives aux imbrications entre les différents types de texte et la confusion entre « type de texte », « genre » et « forme ». Nous présentons ci-dessous la typologie choisie dans ce Guide.

TYPES DE TEXTES	GENRES	INTENTION DE COMMUNICATION	CARACTERISTIQUES
Texte narratif	Le récit d'un fait vécu	Raconter un événement, faire revivre le passé	Déroulement temporel, chronologie en 5 étapes (situation initiale, élément
	Le conte Le fait divers		perturbateur, dynamique de l'action, résolution, situation finale), titre, suite de paragraphes, parfois des dialogues et des
	Une histoire drôle Le roman, la nouvelle, l'épopée		descriptions, ponctuation variée, verbes d'action, adverbes, subordonnées de temps, pronoms personnels, passé simple et imparfait, présent de narration, mots
	La bande dessinée		liens de succession (puis, ensuite, alors, enfin) et indicateurs temporels (à onze heures, dimanche, ce matin-là)

Texte informatif (ou explicatif)	La lettre, la note, le carton d'invitation L'affiche	Informer	Plusieurs blocs: date, expéditeur, destinataire, formules d'interpellation et de prise de congé, signature, paragraphes Emploi du présent de vérité, Disposition graphique non linéaire, multiplicité des directions d'écriture (en diagonale, en oblique, verticale) typographie particulière, réduction des informations à l'essentiel et leur hiérarchisation, nombreuses nominalisations
Texte injonctif (ou programmatif)	Recette (de cuisine etc.) Règles de jeu Notices (de médicaments etc.) Consignes de fabrication ou de montage	Faire agir, donner des instructions, des ordres	Titre encadré, sous-titres, suite de phrases courtes, schémas ou photos, énumération, déroulement logique des opérations, numérotation, emploi de l'impératif, de l'infinitif, du présent de l'indicatif, du futur simple et du subjonctif ayant une valeur injonctive
Texte poétique	Poème Texte en pros poétique Comptine Chanson	Créer, susciter un effet esthétique, une émotion, émerveiller	Titres, strophes, structure disposition particulière (vers) jeux sur les mots, répétitions, refrain, rythme et rimes, ponctuation libre, allitération, assonance
Texte descriptif	Descriptions Portraits	Décrire, montrer, donner à voir	Organisation du tout au particulier, description de haut en bas, de droite à gaucheverbes d'état, adjectifs qualificatifs, adverbes, comparaisons (comme, ainsi que) indices de lieux (devant, derrière), métaphores,
Texte argumentatif	Publicité  Article de journal	Argumenter, convaincre, persuader	Paragraphes, succession d'arguments et de preuves, présent à valeur d'explication, liens logiques entre les thèses (puisque, parce que, car, donc, car)
Texte dialogué	conversations comme dialogues de théâtre, de film	Échanges verbaux	Discours direct Changement d'interlocuteur. Ponctuation : guillemets, tirets verbes introducteurs de dialogue (dire, répondre, insister, demander)

**Remarque**: Ce tableau est donné à titre d'information pour le maître. Les caractéristiques spécifiques à chaque type de texte (silhouette, organisation, ponctuation, lexique, temps des verbes, mots-liens) sont indiquées dans les colonnes « contenu » du tableau de planification des apprentissages ponctuels des paliers.

# **PLANIFICATION DES APPRENTISSAGES**

# CM<sub>1</sub>

**Palier 1**: Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes narratifs**.

# **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1**<sup>er</sup> **OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **7 semaines du palier.** 

# <u>Objectif d'apprentissage 1</u>: Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Employer des connecteurs logiques - Identifier des mots de la même famille - Identifier le sens des suffixes des adjectifs en :-able, -ible - Rechercher le sens d'un mot inconnu dans un dictionnaire, en sélectionnant la définition adaptée à son contexte d'emploi	- Mots liés au thème du texte narratif à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme - Connecteurs logiques : donc, alors, ainsi, en effet, mais, car, parce que, etc Repérage d'intrus dans des familles de mots (ex : enfant, enfantin, enfin, enfance, enfanter, etc.) - Classement de mots d'une même famille selon sa classe grammaticale : nom, adjectif, verbe (ex : excuse, excuser, excusable / largeur, élargir, large, etc.) - Adjectifs avec suffixes : -able, -ible - Dictionnaires de différents types	
Grammaire	Identifier le groupe sujet et le groupe verbal dans une phrase     Distinguer des phrases simples et complexes     Identifier des propositions juxtaposées et coordonnées     Repérer des conjonctions de coordination     Employer des pronoms personnels sujets et des pronoms personnels compléments	- Les constituants de la phrase : groupe sujet et groupe verbal - Phrase simple et phrase complexe : notion de proposition - Propositions indépendantes, coordonnées (conjonction de coordination) ou juxtaposées (emploi de la virgule) - Conjonctions de coordination : mais, ou, et, donc, or, ni, car - Pronoms personnels sujets et pronoms personnels compléments (le, la, l', lui)	7 semaines
Conjugaison	- Conjuguer des verbes du 1 <sup>er</sup> groupe au passé simple - Conjuguer des verbes du 2 <sup>ème</sup> groupe au passé simple - Conjuguer des verbes du 3 <sup>ème</sup> groupe au passé simple - Conjuguer les verbes être et avoir au passé simple - Distinguer l'opposition passé simple/imparfait dans un texte narratif - Employer des verbes du 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup> groupe aux temps simples de l'indicatif	- Verbes d'action usuels du premier groupe au passé simple: emploi et terminaisons verbales -Verbes d'action usuels du 2ème groupe au passé simple: emploi et terminaisons verbales - Verbes d'action usuels du 3ème groupe au passé simple: emploi et terminaisons verbales - Verbes être et avoir au passé simple: emploi et formes verbales - L'emploi de l'imparfait et du passé simple dans un texte - Les temps simples de l'indicatif: verbes des 1er, 2ème et 3ème groupes	

Orthographe	- Utiliser correctement une ponctuation variée Accorder son verbe avec le sujet (sujet commun, partiel) - Ecrire sans erreur les noms féminins terminés par –é Appliquer la règle d'accord du participe passé avec dans les verbes construits avec être (sauf pronominaux)	- Ponctuation : virgule, point, point d'exclamation, d'interrogation, etc. Textes à ponctuer Accord du verbe avec son sujet (commun ou partiel) - Les noms féminins terminés par –é - Accord du participe passé avec des verbes construits avec être - Mots fréquents : Echelon n°13 2ème partie, voir la liste annexe 2.	
	`		

NB : Dans les écoles franco-arabes, le dernier OS en conjugaison peut ne pas être traité.

## Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes narratifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte narratif	Les personnages et leurs caractéristiques, l'ordre chronologique des actions, le rôle des connecteurs, la trame narrative (situation initiale, événement perturbateur, situation finale), etc.	
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte narratif visé (nom, verbes, connecteurs temporels, locutions, etc.)	7 semaines
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte narratif visé.	
S'exercer à rédiger des textes narratifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets narratifs. Révision et correction des productions.	

## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Recopier un extrait de texte narratif	Copie de différents textes (8 à 12 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	7 semaines

## **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

## > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Pour enrichir le cahier de monographie, la classe décide de recueillir des textes racontant des événements importants ayant marqué la vie de l'école. Les meilleurs textes seront sélectionnés.

**Consigne**: Rédige un texte narratif sur l'événement de ton choix.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les	Préciser la consigne et soutenir les élèves si
caractéristiques d'un texte narratif (cf. fiche de	nécessaire.
critères de réussite).	

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

## **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**Palier 2** : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes descriptifs**.

## **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1**<sup>er</sup> **OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **5 semaines du palier**.

# <u>Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits</u>

a ecrits	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés -Employer des connecteurs spatiaux - Identifier le sens de quelques préfixes - Repérer la distinction de sens de mots homonymes (ou homophones) - Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu Rechercher un mot dans un dictionnaire et lui trouver des mots de la même famille aux alentours	- Mots liés au thème du texte descriptif à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme - Connecteurs spatiaux : ici, là-bas, à droite, à gauche, devant, derrière, au fond, au loin, etc Préfixes : para-, télé-, anti Homonymes lexicaux courants : maître, mètre, mettre / champ, chant / mer, maire, mère, etc Mots de la même famille placés à proximité d'un mot recherché dans le dictionnaire (ex : poisson, oiseau, plaisant, etc.)	
Grammaire	- Identifier l'attribut du sujet - Employer l'adjectif qualificatif : épithète, attribut, apposé - Employer le complément du nom - Identifier le sujet, le verbe, les compléments essentiels (COD-COI), les compléments circonstanciels dans une phrase - Employer les compléments circonstanciels de manière - Employer les compléments circonstanciels de cause	- Verbes d'état : être, devenir, paraître, sembler Fonction attribut du sujet (nom ou adjectif) Fonctions de l'adjectif qualificatif : épithète (lié au nom), mis en apposition (épithète détaché), attribut du sujet - Le complément du nom (relié avec les prépositions : à, de, avec, etc.) - Les constituants de la phrase - Compléments circonstanciels de manière - Compléments circonstanciels de cause	5 semaines
Conjugaison	- Conjuguer des verbes usuels du 1 <sup>er</sup> groupe au plus- que- parfait (auxiliaires avoir et être) - Conjuguer des verbes usuels du 2 <sup>ème</sup> groupe au plus- que- parfait (auxiliaires avoir et être) - Conjuguer des verbes du 3 <sup>ème</sup> groupe au plus- que- parfait (auxiliaires avoir et être) - Distinguer dans un texte des verbes aux temps simples et aux temps composés	- Verbes usuels du 1 <sup>er</sup> groupe au plusque-parfait : l'emploi et les formes verbales du plus-que-parfait - Verbes usuels du 2 <sup>ème</sup> groupe au plusque-parfait : l'emploi et les formes verbales du plus-que-parfait - Verbes usuels du 3ème groupe au plus-que-parfait : les verbes venir, prendre, lire, dire, mettre (et leurs dérivés) avec mise en relief du participe passé - Les temps simples de l'indicatif, les temps composés	
Orthographe	- Appliquer la règle d'accord du participe passé avec des verbes d'état - Employer correctement les homophones ce/se et c'est /s'est - Accorder sans erreur l'adjectif (épithète, apposé et attribut du sujet) - Ecrire sous la dictée	<ul> <li>Accord du participe passé avec des verbes d'état : sembler, paraître, demeurer, rester etc.</li> <li>Les homophones : ce/se et c'est/s'est</li> <li>Accord de l'adjectif épithète, attribut et apposé.</li> <li>Mots fréquents : Echelon n°14 1ère partie, voir la liste à l'annexe 2.</li> <li>Dictée de textes courts avec variation</li> </ul>	

des types de dictée (cf. informations	
didactiques).	

NB: Dans les écoles franco-arabes, le dernier 0S en vocabulaire et le dernier 0S en conjugaison peuvent ne pas être traités. En orthographe, l'accent sera mis sur les accords de l'adjectif qualificatif et du participe passé.

## Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes descriptifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte descriptif	Les différentes caractéristiques d'un texte descriptif: l'organisation (du tout au particulier, description de haut en bas, de droite à gauche), l'enchaînement des idées, les précisions apportées par les adjectifs qualificatifs et les adverbes, l'utilisation des connecteurs spatiaux, etc.	
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte descriptif visé (nom, verbes, connecteurs spatiaux, adjectifs, adverbes, etc.)	5 semaines
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte descriptif visé.	
S'exercer à rédiger des textes descriptifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets descriptifs. Révision et correction des productions.	

## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Recopier un extrait de texte descriptif	Copie de différents textes (8 à 12 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	5 semaines

#### **\* APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

#### Situation d'intégration 1

Contexte: Tu as reçu la description suivante d'un ami qui veut te présenter son artiste préféré.

## LE CHANTEUR MALIEN

Le style fait l'homme, a-t-on l'habitude de dire. Avec Salif Keita l'adage n'a jamais été aussi juste, tellement l'homme a sa touche particulière. Ses proches l'appellent Lif et ses fans le surnomment «le rossignol ».

Salif est né à Bamako, en 1949. Le chanteur a la peau blanche et les cheveux roux : c'est un albinos. Ses yeux sont ronds. Ses dents blanches font la beauté de son sourire. Il chante en mandingue, langue de son ancêtre Soundiata Keita.

Salif n'est pas griot. Ses parents ne voulaient pas que leur fils chantât. Rejeté par sa famille, il se réfugie dans les études et par la suite dans la chanson. Démuni de tout, il vit dans la rue, souffrant par ailleurs de la vue. Pour ne pas tomber dans la délinguance, il s'adonne entièrement à la musique.

Dans ses chansons, il évoque l'histoire des grands héros mandingues, des familles nobles du Mali : les Traoré, Keita, Konaté, Fofana, ....

Sur scène, Salif est toujours habillé en costume traditionnel. Avec son corps très souple, sa taille moyenne, il esquisse des pas de danse et des gestes coordonnés pour enflammer le public et donner le ton à l'orchestre avant de se diriger vers les spectateurs en arborant un large sourire. A chaque fois, des applaudissements fusent de toute part, des sifflets retentissent. Il a un don de Dieu, une belle voix, une voix inimitable.

Il est un homme courageux, généreux, pas rancunier et très modeste. Il ne nourrit aucun complexe ; au contraire, c'est un bel exemple de persévérance.

**Consigne**: En t'inspirant de ce texte, décris à ton tour une personne que tu aimes bien.

IONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
onsigne et soutenir les élèves si
(

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

## **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**Palier 3** : *Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes injonctifs.* 

## **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1**<sup>er</sup> **OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **4 semaines du palier**.

# <u>Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits</u>

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Identifier le sens de quelques préfixes : bi-, tri-, quadri-, pluri Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot inconnu Rechercher un mot dans un dictionnaire et identifier son antonyme (mot contraire) dans la définition	- Mots liés au thème du texte injonctif à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme, homonyme - Préfixes : bi-, tri-, quadri-, pluri-, - Utilisation de dictionnaire s de différents types - Identification de l'abréviation CONT. dans une définition de dictionnaire Recherche de mot contraire (antonyme) dans une définition de dictionnaire. Ex : plancher (→ plafond), éloigné (→ proche), distance (→ proximité), etc.	4 semaines
Grammaire	- Employer la phrase impérative - Employer la phrase impersonnelle - Employer des phrases infinitives - Identifier la classe des mots selon leur nature (préposition, déterminant, adverbe, etc.) et leur fonction dans la phrase - Employer les compléments circonstanciels de conséquence - Employer les compléments circonstanciels de moyen - Employer les compléments circonstanciels de but	- Phrase impérative - Phrase impersonnelle (il faut) - Phrase infinitive - Nature et fonction des mots dans la phrase  - Compléments circonstanciels de manière, - Compléments circonstanciels de cause - Compléments circonstanciels de moyen - Compléments circonstanciels de but	
Conjugaison	- Employer l'infinitif dans des textes prescriptifs - Conjuguer des verbes usuels des 2ème et 3ème groupes à l'impératif présent - Conjuguer aux temps simples et aux temps composés (passé composé, plusque parfait) de l'indicatif et au présent de l'impératif des verbes du 3ème groupe.	- Infinitif: verbes usuels du 1 <sup>er</sup> , 2ème et 3ème groupe - Impératif présent: emploi et formes verbales de verbes usuels du 2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup> groupe - Impératif des verbes avoir et être: emploi et formes verbales - Verbes à conjuguer: venir, voir, vouloir, mettre.	

	- Ecrire correctement les infinitifs des	- Infinitif des verbes du 1 <sup>er</sup> groupe après	
	verbes du premier groupe après une	une préposition.	
	préposition.	- Adverbes en –ment (Ex. doucement,	
	- Employer correctement les adverbes	affectueusement. Formation: douce	
	en -ment	adjectif au féminin + ment)	
	- Employer correctement leur/leurs.	- Homophones : leur/leurs à distinguer	
Orthographe	- Ecrire sous la dictée.	selon leur classe grammaticale (pronom /	
		adjectif possessif) dans l'emploi.	
		- Mots fréquents : Echelon n°14 2ème	
		partie, voir la liste à l'annexe 2.	
		- Dictée de textes courts avec variation	
		des types de dictée (cf. informations	
		didactiques).	

## Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes injonctifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE	
Identifier les caractéristiques d'un texte injonctif	- Caractéristiques d'un texte injonctif : Phrases courtes, phrases impératives, phrases impersonnelles (infinitif), phrases à la deuxième personne (singulier ou pluriel) -Structuration : titre encadré, sous-titres, schémas ou photos, expression de la succession : énumération des actions, numérotation, etc.		
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte injonctif visé (nom, verbes, etc.)	4 semaines	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte injonctif visé.		
S'exercer à rédiger des textes injonctifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets injonctifs. Révision et correction des productions.		

## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Recopier un extrait de texte injonctif	Copie de différents textes (8 à 12 lignes) avec variation	4 semaines
	des types de copie (cf. informations didactiques)	

## **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

## > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Le maître du CP souhaiterait avoir des jeux pour les élèves de sa classe. Il fait appel à toi.

**Consigne** : Rédige un texte pour proposer un jeu à la classe de CP en indiquant le matériel, les règles et le déroulement.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les	Préciser la consigne et soutenir les élèves si
caractéristiques d'un texte injonctif (cf. fiche de	nécessaire.
critères de réussite).	

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

**Palier 4** : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes informatifs**.

## **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1**<sup>er</sup> **OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **5 semaines du palier**.

# <u>Objectif d'apprentissage 1</u> : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés (phrase d'emploi, synonyme, antonyme, homonyme, etc.)Employer des mots composés (avec ou sans trait d'union) - Repérer les variations de sens d'un mot selon les contextes (notion de polysémie) - Rechercher le sens d'un mot inconnu dans un dictionnaire Rechercher un mot dans un dictionnaire et lui trouver un synonyme en lisant sa définition	- Mots liés au thème du texte informatif à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme, homonyme) - Mots composés courants (ex : arc-en-ciel, poisson-chat, belle-fille, pomme de terre, grand-père, etc.). Recherche dans un dictionnaire des mots composés avec demi-Phrases d'emploi d'un même mot dans différents contexte (ex. bouillir : L'eau bout à 100°. Véronique bout d'impatience.) - Mots inconnus ou incompris recherchés dans un dictionnaire Repérage de l'abréviation SYN dans une définition de dictionnaire Différents types de dictionnaires (dictionnaires classiques, dictionnaire de synonymes, dictionnaire électronique, etc.)	
Grammaire	- Employer des adjectifs indéfinis - Employer des adjectifs numéraux - Utiliser des adverbes de lieu, de temps, de manière - Distinguer une proposition principale d'une proposition subordonnée - Identifier la proposition subordonnée relative (qui, que) -Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots	- Adjectifs indéfinis (chaque, tout, quelque, etc.) - Adjectifs numéraux cardinaux et ordinaux (un, deux, trois, etc. premier, deuxième, troisième, etc.) - Adverbes de lieu, de temps, de manière - Notion de proposition principale et de proposition subordonnée - Proposition subordonnée relative (qui, que) - Nature et fonction de quelques mots	5 semaines
Conjugaison	- Conjuguer des verbes du 1 <sup>er</sup> groupe, 2 <sup>ème</sup> groupe, et quelques- uns du 3 <sup>ème</sup> groupe au conditionnel présent, en repérant leurs régularités - Distinguer les emplois d'avoir et être: auxiliaire de conjugaison ou verbe - Conjuguer les verbes du premier groupe en -cer, -ger, -guer aux temps étudiés - Savoir utiliser un tableau de	- Conditionnel présent : emploi et formes verbales des verbes du 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup> groupe (savoir, attendre, ouvrir, pouvoir)  - Etre et avoir : auxiliaires ou verbes  - Verbes terminés par -cer, -ger, -guer aux temps indiqués  - Tableau de conjugaison : observation, utilisation	
Orthographe	conjugaison dans un dictionnaire.  - Appliquer la règle d'accord des verbes pronominaux employés avec l'auxiliaire être.  - Employer correctement tout, tous, toute, toutes.  - Appliquer la règle d'accord du	<ul> <li>- Accord des verbes pronominaux avec être (cas simples)</li> <li>- Emploi de : tout, tous, toute, toutes</li> <li>- Accord du participe passé avec avoir :</li> <li>COD placé avant</li> <li>- Mots fréquents : Echelon n°15 1ère partie,</li> </ul>	

participe passé avec avoir -Ecrire sous la dictée	voir la liste à l'annexe 2 Dictée de textes courts avec variation des types de dictée (cf. informations	
	didactiques).	

## Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes informatifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte informatif : la lettre	Caractéristiques d'une lettre ordinaire : lieu et date, expéditeur, destinataire, formules d'interpellation et de prise de congé, signature, corps de la lettre constitué de paragraphes, etc. Caractéristiques supplémentaires pour une lettre officielle: objet de la lettre, exposé bref et clair du contenu, signature complète, cachet éventuel	5 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec la carte d'invitation à produire (nom, verbes, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir la lettre visée.	
S'exercer à rédiger des textes informatifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets informatifs. Révision et correction des productions.	

## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Recopier un extrait de texte informatif	Copie de différents textes (8 à 12 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	5 semaines

## **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

## > Situation d'intégration 1

**Contexte**: Ta maman te remet la lettre suivante qu'elle vient de recevoir d'un de ses parents:

Fama Diop, quartier Néma Sud Ziguinchor

Le 23 août 2006

Chère sœur,

D'après la radio, votre localité a connu de fortes inondations après les pluies de la semaine dernière. Je suis très inquiète pour toi et ta famille.

Est-ce que vous êtes concernés par les dégâts annoncés ? Je souhaite avoir de vos nouvelles. Bien des choses à toute la famille.

Ta sœur Fama

**Consigne** : Rédige une réponse à la lettre reçue par ta maman.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les caractéristiques d'une lettre (cf. fiche de critères de réussite).	Préciser la consigne et soutenir les élèves si nécessaire. NB : le maître peut changer le contenu de la lettre (cérémonie familiale par exemple à la place des inondations)

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

## **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

## **\* SITUATION D'EVALUATION**

**Contexte** : Ton école réalise un journal scolaire sur le thème de l'environnement ou sur les droits de l'enfant regroupant les meilleurs textes produits par les élèves.

**Consigne** : Rédige un texte de 10 lignes de type narratif ou descriptif ou injonctif ou informatif pour être publié dans ce journal.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA PASSATION
L'élève doit faire une production écrite sur le type	Préciser la consigne de travail et laisser travailler
de texte de son choix.	les élèves en autonomie.

#### Barème de notation

CRITERES	INDICATEURS	NOTE
	Le texte produit est conforme au type de texte visé et au thème.	22
	Les 2/3 du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	17
Pertinence	La ½ du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	12
	Le 1/3 du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	7
	Le texte n'est pas conforme.	0
	Les idées du texte produit sont bien enchaînées.	17
	Les idées des 2/3 du texte sont bien enchaînées.	12
Cohérence	Les idées de la 1/2 du texte sont bien enchaînées.	7
	Les idées du 1/3 du texte sont bien enchaînées.	2
	Le texte produit est incohérent.	0
	Il n'y a pas d'erreur de grammaire, de conjugaison, d'orthographe, de syntaxe	16
	De 1 erreur à 4 erreurs	11
Correction	De 5 erreurs à 7 erreurs	6
	De 8 à 10 erreurs	1
	Plus de 10 erreurs	0
	Pas de rature ni de surcharge, lettres bien formées, mise en page correcte, texte aéré = 5 éléments	5
	1 élément manquant	4
Présentation	2 éléments manquants	3
	3 éléments manquants	2
	4 éléments manquants	1
	5 éléments manquants	0

# CM<sub>2</sub>

**Palier 5** : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes informatifs (explicatifs)** 

## **\* APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1**<sup>er</sup> **OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **6 semaines du palier**.

# <u>Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits</u>

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Identifier le sens propre et le sens figuré de quelques mots - Trouver dans un dictionnaire le sens propre et le sens figuré (Fig.) d'un mot donné ou inconnu - Utiliser différents dictionnaires pour résoudre des difficultés d'écriture	- Mots liés au thème du texte explicatif à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme, homonyme) - Sens propre / sens figuré (ex : dévorer / lire avec avidité) de quelques mots en lien avec les activités de production d'écrit ou de lecture - Repérage de l'abréviation Fig. dans une définition de dictionnaire Identification du sens figuré de quelques mots (ex : film, fleuve, bouchon, cœur, etc.) dans un dictionnaire - Différents types de dictionnaires	
Grammaire	Identifier la proposition subordonnée relative complément de nom (dont).     Employer des pronoms possessifs     Employer les propositions subordonnées conjonctives : la complétive par que     Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots     Effectuer l'analyse logique d'une phrase	<ul> <li>Proposition subordonnée relative complément de nom (dont).</li> <li>Pronoms possessifs (le mien, le tien, le sien, la mienne, les siens, le leur, les leurs, etc.)</li> <li>Proposition subordonnée conjonctive complétive par que</li> <li>Nature et fonction de quelques mots</li> <li>Nature et fonction des propositions d'une phrase.</li> </ul>	6
Conjugaison	<ul> <li>Conjuguer des verbes du 1<sup>er</sup> groupe au subjonctif présent</li> <li>Conjuguer des verbes du 2<sup>ème</sup> groupe au subjonctif présent</li> <li>Conjuguer des verbes usuels du 3<sup>ème</sup> groupe au subjonctif présent</li> <li>Conjuguer les verbes en –eter aux temps étudiés en repérant les régularités</li> </ul>	- Subjonctif présent : emploi et formes verbales des verbes du 1 <sup>er</sup> groupe - Subjonctif présent : emploi et formes verbales des verbes du 2 <sup>ème</sup> groupe -Subjonctif présent : emploi et formes verbales des verbes du 3 <sup>ème</sup> groupe - Régularités des formes verbales des verbes en –eter (acheter), aux différents temps étudiés	semaines
Orthographe	- Employer correctement le participe présent et l'adjectif verbal - Ecrire correctement quand, quant, qu'en - Ecrire sans erreur des mots avec préfixe in- ; im- il- ou ir Appliquer la convention de la coupe syllabique à la ligne -Ecrire sous la dictée	- Le participe présent - L'adjectif verbal - Homophones : quand, quant, qu'en, à distinguer selon leur classe grammaticale dans l'emploi Mots préfixés par in- ; im- ; il- ou ir - Syllabes écrites. Emploi de la coupe syllabique à la ligne - Mots fréquents : Echelon n°15 2ème partie, voir la liste à l'annexe 2 Dictée de textes courts avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques).	

## Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes informatifs (explicatifs)

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte explicatif	Fonction du texte explicatif: expliquer, analyser un phénomène pour qu'il soit mieux compris, communiquer des connaissances.  Caractéristiques d'un texte explicatif: Emploi fréquent du présent, passage de la théorie à l'exemple, présence d'articulations avec des connecteurs (d'abord, ensuite, premièrement, deuxièmement). Emploi d'un vocabulaire concret. Recours possible à des illustrations (schémas, graphiques, etc.).  Structuration possible: une introduction / une phase explicative / une conclusion facultative	6 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte explicatif à produire (nom, verbes, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte explicatif visé.	
S'exercer à rédiger des textes informatifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets informatifs. Révision et correction des productions.	

## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
L'élève doit rédiger un texte en respectant	Préciser la consigne et soutenir les élèves si	6 semaines
les caractéristiques d'un texte explicatif (cf.	nécessaire.	
fiche de critères de réussite).		

## **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

## > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Ton correspondant étranger voudrait avoir des informations précises sur le paludisme.

**Consigne** : Rédige un texte pour lui expliquer cette maladie.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte explicatif	Préciser la consigne.
	Faire un rappel à l'oral des connaissances
	essentielles sur le paludisme.
	Production individuelle des élèves.

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

## **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**Palier 6** : *Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes argumentatifs.* 

## \* APPRENTISSAGES PONCTUELS

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1**<sup>er</sup> **OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **6 semaines du palier**.

# <u>Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits</u>

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Identifier, dans des listes de mots commençant ou finissant par les mêmes lettres, ceux formés d'un préfixe ou d'un suffixe et ceux qui ne le sont pas - Utiliser avec aisance un dictionnaire pour rechercher le sens d'un mot inconnu Utiliser différents dictionnaires pour résoudre des difficultés d'écriture	- Mots liés au thème du texte argumentatif à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme, homonyme) - Classement de mots commençant ou finissant par les mêmes lettres : avec ou sans préfixe /suffixe (ex : fillette/ crevette) - Mots inconnus ou incompris recherchés dans un dictionnaire en temps limité (jeux de rapidité) - Différents types de dictionnaires (dictionnaires classiques, dictionnaire de synonymes, dictionnaire électronique, etc.)	
Grammaire	- Employer les propositions subordonnées conjonctives circonstancielles de temps, de lieu et repérer les conjonctions de subordination adaptées - Employer des pronoms démonstratifs - Identifier le complément d'objet second (COS) ou complément d'attribution - Distinguer le COI du COS - Identifier le(s) sujet(s), le(s) verbe(s), les compléments essentiels (COD-COI-COS), les compléments circonstanciels dans une phrase - Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots - Effectuer l'analyse logique d'une phrase	<ul> <li>Propositions subordonnées conjonctives circonstancielles de temps, de lieu</li> <li>Conjonctions de subordination de temps : quand, lorsque, pendant que, etc.</li> <li>Conjonctions de subordination de lieu : où</li> <li>Pronoms démonstratifs (celui, ceux, celle, celui-ci, celle-ci, etc.)</li> <li>Le complément d'objet second (COS) = complément d'attribution</li> <li>COI / COS</li> <li>Les constituants de la phrase.</li> <li>Nature et fonction de quelques mots.</li> <li>Nature et fonction des propositions de la phrase</li> </ul>	6 semaines
Conjugaison	- Conjuguer les verbes en -eler aux temps étudiés en repérant les régularités - Conjuguer les verbes en è + consonnes aux temps étudiés en repérant les régularités - Conjuguer les verbes en –eter en repérant les régularités - Conjuguer les verbes en –yer aux temps étudiés en repérant les régularités - Conjuguer des verbes du 1er, 2ème et 3ème groupe au futur antérieur	<ul> <li>Verbes en –eler aux différents temps étudiés (appeler), mise en évidence des régularités</li> <li>Verbes en è + consonnes, aux différents temps étudiés (céder). Mise en évidence des régularités.</li> <li>Verbes en -eter, aux différents temps étudiés (jeter). Mise en évidence des régularités.</li> <li>Verbes en yer, aux différents temps étudiés (essuyer, balayer). Mise en évidence des régularités.</li> <li>Le futur antérieur : emploi et formes verbales des verbes du 1er, 2ème et 3ème groupe</li> </ul>	

Orthographe	- Ecrire correctement quel, quelles, quels, qu'elle, qu'elles Utiliser les règles d'emploi du trait d'union dans les phrases interrogatives avec le sujet inversé (Exemples : sont-elles ; va-t-il ; est-ce etc.) - Ecrire sous la dictée	- Homophones : quel, quelles, quels, qu'elle, qu'elles, à distinguer selon leur classe grammaticale dans l'emploi Emploi du trait d'union dans les phrases interrogatives avec le sujet inversé (Ex. sont-elles ; va-t-il ; est-ce etc.) - Mots fréquents : Echelon n°16 1ère partie, voir la listeà l'annexe 2 Dictée de textes courts avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques).	
-------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

## Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes informatifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte argumentatif	Intention de communication : persuader, convaincre Caractéristiques : - structure du texte argumentatif - succession d'arguments et de preuves - liens logiques : mais, or, donc, car - ponctuation - paragraphes - fréquence de l'emploi du présent	- 6 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec la carte d'invitation à produire (nom, verbes, etc.)	o semanies
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte argumentatif visé.	
S'exercer à rédiger des textes argumentatifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets argumentatifs. Révision et correction des productions.	

## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Recopier un extrait de texte argumentatif	Copie de différents textes (10 à 15 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	6 semaines

#### **\*** APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

## > Situation d'intégration 1

**Contexte** : Le texte ci-dessous vante les qualités de la bicyclette.

« La bicyclette est un instrument idéal pour la ville. En effet, ne permet-elle pas de se glisser partout ? Le cycliste se faufile entre les voitures, échappe aux embouteillages et, malgré sa modeste vitesse, l'emporte sur l'automobiliste pour de petits parcours urbains.

En outre, elle se gare sans difficulté : un couloir, un réduit, un mur contre lequel s'appuyer et c'est assez. Enfin, elle n'exige aucun carburant et son prix d'achat est relativement modique. Quelle économie ! »

**Consigne** : En t'inspirant de ce texte argumentatif, rédige un texte pour recommander un objet que tu apprécies.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les caractéristiques d'un texte argumentatif (cf. fiche	Préciser la consigne et soutenir les élèves si nécessaire.
de critères de réussite).	

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

**Palier 7** : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes dialogués**.

## \* APPRENTISSAGES PONCTUELS

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1**<sup>er</sup> **OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **6 semaines du palier**.

# <u>Objectif d'apprentissage 1</u> : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Observer qu'un mot peut avoir des sens différents selon le registre de langue (soutenu / courant/ familier) - Comprendre quelques jeux de mots simples - Trouver des mots de langue standard pour remplacer des mots courants dans le milieu (ex : dibiterie → Mot utilisé au Sénégal, inventé par Senghor : boutique où l'on sert de la viande grillée, etc.) - Rechercher dans un dictionnaire le sens d'un mot et repérer ses sens différents selon le registre de langue (Fam.) - Utiliser différents dictionnaires pour résoudre des difficultés d'écriture	- Mots liés au thème du texte dialogué à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme, homonyme) - Classement de mots selon les registres de langue (ex : ouvrage, livre, bouquin / profession, travail, boulot / véhicule, voiture, bagnole, etc.) - Jeux de mots : Jeu des « mots tordus » par ajout ou suppression d'une lettre (vide/vite, poisson/poison, désert/dessert, coussin/cousin etc.), charades, anagrammes, calligrammes, - Mots ou néologismes sénégalais utilisés en français - Repérage de l'abréviation Fam. dans un définition de dictionnaire Identification du sens familier de quelques mots (ex : peur, voler, etc.) dans un dictionnaire - Différents types de dictionnaires (dictionnaires classiques, dictionnaire de synonymes, dictionnaire	6 semaines

	- Employer les propositions	- Propositions subordonnées	
	subordonnées conjonctives circonstancielles de cause,	conjonctives circonstancielles de cause, de conséquence	
	de conséquence	- Conjonctions et locutions : que, parce	
	- Employer des pronoms indéfinis	que, de sorte que,	
	- Employer des pronoms interrogatifs	- Pronoms indéfinis (certains, quelques-	
	- Utiliser les discours direct et indirect	uns, plusieurs, etc.)	
Grammaire	-Effectuer l'analyse grammaticale de	- Pronoms interrogatifs (qui, quel, etc.)	
	quelques mots	- Le style direct / le style indirect :	
	- Effectuer l'analyse logique d'une	identification et transformation de	
	phrase	phrases	
		- Nature et fonction de quelques mots.	
		- Nature et fonction des propositions de	
	a de la companya de l	la phrase	
	- Conjuguer des verbes du 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> et	- Passé antérieur : emploi et formes	
	3 <sup>ème</sup> groupe au passé antérieur	verbales des verbes du 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup>	
	- Conjuguer des verbes pronominaux	groupe	
Conjugaison	aux temps simples et aux temps composés étudiés	- Verbes pronominaux : emploi et formes verbales aux temps simples et	
	- Savoir utiliser un tableau de	temps composés	
	conjugaison dans un dictionnaire.	- Tableau de conjugaison : utilisation	
	conjugation dans un dictionnanc.	dans un dictionnaire	
	-Orthographier correctement les mots	- Mots composés. Exemples : les	
	composés	mange-mil; les rouges gorges; les va-	
	Exemples : les mange-mil ; les rouges	et-vient etc.	
	gorges ; les va- et-vient etc.	- Règles d'accord des noms composés	
	- Orthographier correctement les	- Accord des adjectifs numéraux et	
_	adjectifs numéraux	cardinaux	
Orthographe	- Ecrire correctement le début des mots	- Mots commençant par ap-, ac-, af-,	
	commençant par ap-, ac -, af -, ef -, of -	ef-, of- (doublement de la consonne)	
	-Ecrire sous la dictée	- Mots fréquents : Echelon n°16 2ème	
		partie, voir la liste à l'annexe 2.	
		- Dictée de textes courts avec variation	
		des types de dictée (cf. informations didactiques).	
		uluactiques).	

## Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes dialogués

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte dialogué	- Caractéristiques d'un texte dialogué : superstructure, ponctuation (guillemets, tirets, virgule, point d'interrogation, tiret avec le sujet inversé : dit-il, répond-il) - le changement de locuteurs - les phrases courtes - le discours direct - les substituts : les différents termes désignant un même personnage - les verbes introducteurs de dialogue avec sujet inversé.	6 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte informatif visé (noms, verbes introducteurs de dialogue, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte le texte dialogué visé (notamment la ponctuation à utiliser dans un dialogue)	
S'exercer à rédiger des textes dialogués.	Plusieurs essais de production sur différents textes dialogués. Révision et correction des productions.	

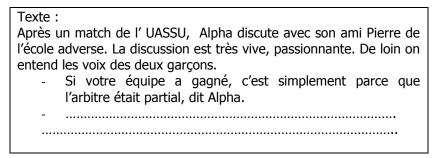
## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Recopier un extrait de texte dialogué	Copie de différents textes (10 à 15 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	6 semaines

## **\* APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

## Situation d'intégration 1

**Contexte** : Ton frère a ramassé par terre un texte dont une partie est déchirée et te demande de l'aider à le compléter.



Consigne : Complète en 10 lignes le dialogue.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les	Préciser la consigne et soutenir les élèves si
caractéristiques d'une texte dialogué (cf. fiche de	nécessaire.
critères de réussite).	

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

## **\*** ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 8 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes poétiques**.

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le 1<sup>er</sup> OS de l'OA n°2 qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **6 semaines du palier.** 

# <u>Objectif d'apprentissage 1</u>: Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	<b>OBJECTIFS SPECIFIQUES</b>	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	- Employer des mots adaptés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés - Identifier différentes locutions imagées où le verbe est intensifié de différentes manières	- Mots liés au thème du texte poétique à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme, homonyme) - Locutions imagées. Ex : dormir à poings fermés, dormir comme un bébé, il pleut, il pleut des cordes, rire jaune, etc.	6 semaines

	- Employer des figures de style courantes : comparaisons et métaphores  - Rechercher dans un dictionnaire un mot donné et identifier son emploi dans différentes locutions  - Utiliser différents dictionnaires pour résoudre des difficultés d'écriture (électronique, papier, etc.)	- Figures de style : métaphores courantes (torrent de larmes, pluie de cadeaux, etc.) et comparaisons courantes (heureux comme un poisson dans l'eau, malheureux comme les pierres, etc.) - Identification dans un dictionnaire de plusieurs locutions à partir d'un mot donné (ex : forger, ménage, travail, etc.) - Utilisation de différents types de dictionnaires (dictionnaires classiques, dictionnaire de synonymes, dictionnaire électronique, etc.)	
Grammaire	- Employer les propositions subordonnées conjonctives circonstancielles de but -Utiliser les degrés de l'adjectif et de l'adverbe (comparatif, superlatif) - Transformer des phrases à la voix active à la voix passive - Effectuer l'analyse grammaticale de quelques mots - Effectuer l'analyse logique d'une phrase	- Les propositions subordonnées conjonctives circonstancielles de but - Les conjonctions de subordination ou locutions conjonctives : que, pour que, afin que - Comparatifs et superlatifs (aussique, comme, plusque, moinsque, le plus, etc.) - Phrases à la voix active, phrases à la voix passive : identification et transformation - Nature et fonction de quelques mots Nature et fonction des propositions de la phrase	
Conjugaison	<ul> <li>Conjuguer des verbes du 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> groupe au conditionnel passé</li> <li>Conjuguer des verbes variés aux temps simples et aux temps composés étudiés</li> <li>Savoir utiliser un tableau de conjugaison dans un dictionnaire.</li> </ul>	- Conditionnel passé : emploi et formes verbales des verbes du 1 <sup>er</sup> , 2 <sup>ème</sup> et 3 <sup>ème</sup> groupe - Verbes conjugués aux temps simples et aux temps composés étudiés - Tableau de conjugaison : utilisation dans un dictionnaire	
Orthographe	<ul> <li>Employer correctement : la, là, l'a, l'as.</li> <li>Ecrire correctement lequel, laquelle, lesquels, lesquelles.</li> <li>Appliquer la règle d'accord des verbes pronominaux (quelques cas particuliers)</li> <li>Ecrire sous la dictée</li> <li>Relire attentivement la version finale de son texte pour repérer et corriger les coquilles et les erreurs.</li> </ul>	- Homophones : la, là, l'a, l'as en distinguer selon leur classe grammaticale dans l'emploi Homophones : lequel, laquelle, lesquels, lesquelles à distinguer selon leur classe grammaticale dans l'emploi Accord des verbes pronominaux : quelques cas particuliers - Mots fréquents : Echelon n°17, voir la liste à l'annexe 2 Dictée de textes courts avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques).	

# Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes poétiques

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte poétique	Caractéristiques d'un texte poétique : le titre, la présentation (vers, prose, calligramme), le thème, les sonorités (rimes, allitérations, onomatopées, alternances, etc.), le rythme, les jeux sur les mots, les figures de style (comparaisons, métaphores, etc.), les images convoquées, la présentation	6 semaines

Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte poétique visé (nom, verbes, etc.)
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte poétique visé.
S'exercer à rédiger des textes poétiques.	Plusieurs essais de production sur différents sujets poétiques. Révision et correction des productions.

## Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Recopier un texte poétique	Copie de différents textes (10 à 15 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques) Respect de la mise en page du texte poétique à recopier (les retours à la ligne, les majuscules, la ponctuation, etc.)	6 semaines

#### **\* APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

## > Situation d'intégration 1

**Contexte :** A l' occasion de la fête de fin d'année, ton école veut organiser un récital de poèmes produits par des élèves de CM2. Tu fais partie des élèves choisis.

**Consigne** : Ecris le poème que tu dois présenter.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les	Préciser la consigne et soutenir les élèves si
caractéristiques d'un texte poétique (cf. fiche de	nécessaire.
critères de réussite).	

## > Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

#### **\* ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

## **\* SITUATION D'EVALUATION**

**Contexte**: Pour le journal scolaire, le maître vous demande de produire plusieurs textes sur le thème de la citoyenneté. Chacun d'entre vous, doit rédiger une narration dans laquelle on retrouve une partie dialoguée, une description, un texte injonctif, un texte argumentatif et un petit poème. Il faudra aussi écrire une lettre adressée au responsable du journal pour lui proposer vos productions.

**Consigne :** Rédige les 6 textes, de 10 lignes au moins chacun.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève rédige 6 types de textes : lettre, poème,	Cette activité, qui permet une préparation au
argumentation, narration, description et	CFEE, sera naturellement étalée dans le temps.
injonction.	Travail individuel.

## Barème de notation pour chaque production

CRITERES	INDICATEURS	
	Le texte produit est conforme au type de texte visé et au thème.	
	Les 2/3 du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	
Pertinence	La ½ du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	12
	Le 1/3 du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	7
	Le texte n'est pas conforme.	0
	Les idées du texte produit sont bien enchaînées.	17
	Les idées des 2/3 du texte sont bien enchaînées.	12
Cohérence	Les idées de la 1/2 du texte sont bien enchaînées.	7
	Les idées du 1/3 du texte sont bien enchaînées.	2
	Le texte produit est incohérent.	0
	Il n'y a pas d'erreur de grammaire, de conjugaison, d'orthographe, de syntaxe	16
	De 1 erreur à 4 erreurs	11
Correction	De 5 erreurs à 7 erreurs	6
	De 8 à 10 erreurs	1
	Plus de 10 erreurs	0
	Pas de rature ni de surcharge, lettres bien formées, mise en page correcte, texte aéré = 5 éléments	5
	1 élément manquant	4
Présentation	2 éléments manquants	3
	3 éléments manquants	2
	4 éléments manquants	1
	5 éléments manquants	0

## **INFORMATIONS DIDACTIQUES**

## De la finalisation des apprentissages

Pour donner du sens aux apprentissages, le maître doit inscrire l'étude des outils de la langue dans des **projets d'écriture** ayant un (ou des) destinataire réel.

## Exemples:

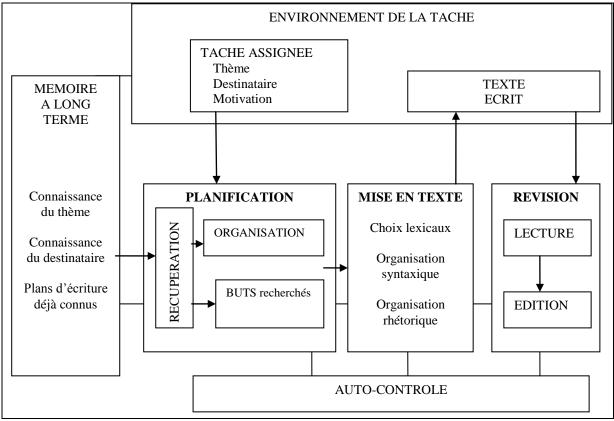
- Je dois savoir produire des affiches pour informer le public sur les décisions que mon école a prises par rapport à l'assainissement du milieu
- Je dois apprendre à produire une lettre pour solliciter les autorités afin de financer la cérémonie de remise de prix, etc.

La présence d'un destinataire est très importante pour quelqu'un qui produit. J'écris à qui ? Pour lui dire quoi ? A quelle fin ? Si le destinataire se réduit au maître / à la maîtresse, la motivation peut en souffrir. L'élève sera très motivé de savoir que sa production sera lue par ses parents, un public particulier, des autorités, des correspondants, etc. et cela donnera du sens aux efforts qu'il doit fournir.

Il est même possible d'avoir un **projet global** dans lequel tous les types de textes peuvent prendre place : correspondance scolaire avec une autre école, journal d'école, etc.

## **NOTIONS CLES**

Hayes et Flower (1980) schématisent les processus mentaux en jeu dans la rédaction d'un texte, ainsi :



Trois grandes étapes cognitives majeures soutiennent donc toute activité de rédaction :

- > La planification du texte :
  - rechercher les informations dont on dispose sur le thème,
  - délimiter le cadre de la production visée : les destinataires, les objectifs recherchés
  - se représenter l'organisation du texte
- > La mise en texte (l'acte d'écriture en lui-même) :
  - se représenter l'enchaînement des idées
  - effectuer des choix linguistiques (choix lexicaux, syntaxiques)
  - Organisation et hiérarchisation des informations (formation de paragraphes), procédures de reprise, cohésion du texte connecteurs, ponctuation
- La révision du texte : retours sur le texte pendant l'écriture (modifications, ratures, etc.), révision à la fin de la production (suppression de répétitions, correction stylistique, correction orthographique, etc.)

## Activités / Démarches pour la production d'écrits

Il est conseillé de lier les activités d'expression écrite à un **projet d'écriture réel** qui implique l'élève dans la tâche ; ce qui donne un véritable sens au fait d'écrire car le destinataire lira la production « pour de vrai ».

La réalisation du projet d'écriture comprend plusieurs étapes :

- **1. Détermination du projet d'écriture.** Il est bon que le projet d'écriture soit lié à un projet de classe ou de vie de la classe. Il peut se construire pour communiquer à l'écrit au sein de la classe, de l'école, ou avec l'extérieur. (Exemple : Produire un document pour les correspondants).
- **2. Identification des caractéristiques du type de texte à produire** : lire pour écrire. Découverte de textes supports pour dégager leurs règles de fonctionnement.

La grille suivante, utilisée en groupe ou collectivement, peut permettre de relever certaines de ces caractéristiques :

Titre:	Auteur :
Indices relevés	
Forme – silhouette du texte	
Ponctuation	
Temps employés	
Lexiques et procédés particuliers	
Mots introducteurs	
Mots-liens	
Types de phrases	
Illustration	
Type de texte :	

- **3. Activités sur les outils de la langue** nécessaires à la production du texte visé: **vocabulaire, grammaire, conjugaison, orthographe**.
- **4. Identification des paramètres de la situation de production** : A qui j'écris ? Dans quel but exactement ? Quel est l'enjeu (que va-t-il se passer si mon texte ne convient pas) ? Qu'est-ce que j'ai à dire ? etc.

**5. Détermination de critères d'écriture** à mettre en œuvre. Etablissement d'une fiche de « critères de réussite » qui, à l'issue de la production, sera cochée par l'élève (auto-évaluation) et par l'enseignant – enseignante.

## Exemple d'une fiche de critères de réussite

Type de texte : descriptif. Le portrait.

Projet d'écriture : Réaliser un album sur les élèves de la classe, intitulé *Qui est-ce ?* Cet album sera mis à disposition dans le coin lecture de la classe. Chaque texte sera accompagné d'un dessin représentant l'élève.

	Oui	Non
Ecrire deux paragraphes.		
Commencer chaque paragraphe en retrait de la marge.		
1 <sup>er</sup> paragraphe : se présenter (prénom, âge, caractéristiques physiques, caractère) 2 <sup>nd</sup> paragraphe : écrire 2 à 4 choses que l'on aime ou que l'on n'aime pas, en donnant des arguments (parce que, car,)		
Penser à la ponctuation et aux majuscules. Faire attention aux accords (féminin, pluriel, terminaisons des verbes) Se relire.		

- **5. Constitution du référentiel, de la banque de mots** utiles à la production du texte visé (noms, verbes, adjectifs, expressions, connecteurs, etc.) : les mots trouvés dans la classe sont notés au tableau ou sur une affiche et laisser à la disposition des élèves tout au long de la rédaction.
- 6. Rédaction du texte visé dans le projet d'écriture
  - > **Rédaction du premier jet** : travail individuel (les élèves ont à leur disposition la fiche de critères et le référentiel).
  - **Evaluation formative** : les élèves relisent leur copie en fonction de la fiche de critères, la font lire par des camarades et le maître / la maîtresse enregistrent les remarques.
  - > Le maître organise les remédiations sur les erreurs récurrentes.
  - > Rédaction du deuxième jet.
  - > **Evaluation sommative** par le maître / la maîtresse.
  - > **Production finale**: toilettage et mise en valeur des productions. (Dans l'exemple choisi : mise en page définitive, illustration, agrafage des productions pour former « un album »).

#### Remarque importante :

La mention « rédaction du deuxième jet » constitue simplement un point de repère. Il n'est pas question de s'arrêter forcément au deuxième jet. Il est nécessaire de permettre aux élèves d'essayer, trois voire quatre fois avant l'évaluation sommative. Le maître / la maîtresse doit s'inspirer de la pédagogie de la maîtrise et s'efforcer d'amener le maximum d'élèves possible à la réalisation du projet d'écriture. En effet, il ne sert à rien de distribuer de mauvaises notes, il faut donner le temps nécessaire à certains élèves en difficulté (toutes les classes sont hétérogènes, les élèves n'avancent pas au même rythme).

**DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES**, des projets d'écriture en commun dans les deux langues peuvent être utilement envisagés et aboutir à des productions d'écrits bilingues. La concertation entre les enseignants de langue française et de langue arabe mérite donc d'être encouragée afin de développer des aptitudes de « littéracie bilingue » chez les élèves.

## Activités / Démarches pour l'étude des outils de la langue

## Vocabulaire

La leçon de vocabulaire ne peut se faire qu'à partir d'énoncés en situation. « Un mot n'a pas de sens, il n'a que des emplois ». Le corpus doit être constitué en relation avec le type de texte visé et le projet d'écriture, et donc il convient de privilégier l'enseignement du vocabulaire par l'accès au sens et au contexte.

Enseigner le vocabulaire à l'école, c'est donc :

- Faire travailler de façon systématique et répétée le réemploi des mots dans des contextes de plus en plus variés ;
- Faire travailler systématiquement des mots et expressions liés à une situation ;
- Etudier un nombre réduit de mots en en approfondissant la connaissance et l'usage.

Pour ce qui relève de l'étude des mots, on s'attachera à ce que les mots étudiés soient utilisés dans des **phrases d'emploi** variées (vocabulaire actif). Puis, on cherchera à en rechercher une **petite définition**, à leur trouver des **mots de la même famille**, des mots **de sens contraire** (antonymes), des **synonymes** ou bien encore on attirera l'attention sur la variation de sens de leurs **homonymes**.

Mot étudié	Phrase d'emploi	Définition	Famille de mots	Mot contraire	Synonyme	Homonyme

L'étude du vocabulaire, à l'étape 3, repose sur 4 types d'activités :

Des activités de classement de mots Champ lexical	Des activités sur les relations sémantiques entre les mots	
Echelle d'intensité Etc.	synonymes, mots contraires (antonymes), homonymes, polysémie	
Des activités liées à la formation des mots	Des activités régulières de recherche dans le dictionnaire	
Identification des familles de mots		
Identification du sens des mots à partir de leur composition : radical, préfixes, suffixes	Compréhension des sigles Aisance dans la recherche	

L'étude du vocabulaire doit être attractive et dynamique. Pour ce faire, l'utilisation fréquente de petits jeux peut être utile.

## Quelques pistes de jeux :

- Etablissement d'échelle d'intensité. Exemple classer les adjectifs « du plus froid au plus chaud »

- Jeu du marabout du sens : Donner un mot de départ, chaque élève doit rapidement trouver un mot qui entretient une relation sémantique avec le mot donné. Variante : Ecrire un mot au tableau, les élèves viennent écrire, à tour de rôle, d'autres mots que le mot de base leur suggère en explicitant pourquoi.
- Jeux de mémory, de dominos, etc. sur les mots contraires, les synonymes, etc. à utiliser de manière collective, en groupe ou en autonomie.

## Exemple : **Jeu de dominos sur les synonymes** (site : lutin poche)

Les dominos sont à découper selon les double-traits. Les pièces sont ensuite réparties entre les joueurs. Un domino est mis au centre de la table. Les joueurs doivent rechercher s'ils ont la possibilité d'y accrocher un de leurs dominos à partir d'un mot synonyme.

Exemple	foncé	finir	<b>→</b>	terminer	forêt	→ Etc.	
-			-				

START	froid	glacé	redire	foncé	finir	terminer	forêt
répéter	veste	blouson	calme	bois	ancien	vieux	crier
tranquille	étonner	surprendre	gobelet	hurler	s'assoupir	s'endormir	image
verre	difficile	compliqué	aimer	illustration	humide	mouillé	salir
adorer	friandise	bonbon	fatigant	tacher	caillou	pierre	fatigué
épuisant	manger	dévorer	voiture	épuisé	content	heureux	plein
auto	bizarre	étrange	chuchoter	rempli	triste	malheureux	jouer
murmurer	animal	bête	sombre	s'amuser	nouveau	neuf	STOP

- Jeux faisant appel à des définitions : mots croisés, mots fléchés

- Poèmes pour amorcer les notions d'homonymie ou de polysémie

Il y a le vert du cerfeuil Et il y a le ver de terre. Il y a l'endroit et l'envers, L'amoureux qui écrit en vers, Le verre d'eau plein de lumière, La fine pantoufle de vair Et il y a moi tête en l'air, Qui dit toujours tout de travers.

Maurice Carême, *Le mât de cocagne*  Feuille d'arbre et feuille de papier Dans mon sac j'en ai mis deux. Souris d'ordinateur et souris des champs Dans mon sac j'en ai mis deux. Sirène qui nage et sirène qui fait du bruit Dans mon sac j'en ai mis deux. Aguille à coudre, aiguille de filao, aiguille à tricoter et aiguille d'horloge, Dans mon sac j'en ai mis quatre.

## Grammaire

« La définition de la grammaire évolue, ses objectifs se précisent en même temps que son champ d'application s'élargit : elle se définit désormais comme l'ensemble des aides qui peuvent être apportées à la lecture et à l'écriture ». (Renée Léon, 2008) Dans cette perspective, les notions grammaticales du curriculum deviennent des outils en lien avec le projet d'écriture visé. De ce fait, la programmation a été établie sur la base du lien opératoire avec la production d'écrits et la lecture.

Les notions grammaticales abordées doivent reposer sur des corpus liés aux activités de lecture et de production d'écrits. L'enseignant / enseignante conduit les élèves à prendre le recul réflexif sur certains faits de langue, sans pour autant chercher à introduire trop tôt des mots qui ne font pas sens pour eux (le métalangage grammatical est parfois hors de leur portée).

Il est donc nécessaire, à l'étape 3, d'adapter l'analyse réflexive de la langue aux capacités d'abstraction des élèves, en s'appuyant sur des manipulations orales ou écrites. Pour soutenir l'attractivité des activités, la présentation sous forme de jeux ou de situations-problèmes est à privilégier.

Les régularités de la langue doivent être conservées dans des **référentiels lisibles** (affichages, répertoires collectifs ou individuels) pour être consultables en situation d'écriture. L'élaboration des outils s'effectuent essentiellement par l'établissement de listes, de tableaux de mots évolutifs selon les rencontres. De ces relevés se dégagent progressivement des « règles de fonctionnement » qui peuvent alors formalisées.

Par ailleurs, il convient de développer des séances systématiques d'observation et de recherche, sous forme de **situations-problèmes**.

#### **DEMARCHE POSSIBLE**

- 1. Observation d'un corpus constitué sur la notion visée
- 2. Elaboration d'une règle par les élèves sur les bases de cette observation
- 3. Vérification sur d'autres corpus pour vérifier la généralisation de la règle.
- 4. Exercices d'application
- 5. Réinvestissement
- 6. Evaluation

## RAPPEL DE QUELQUES NOTIONS GRAMMATICALES

On distingue généralement :

- Les groupes obligatoires, appelés le plus souvent groupe nominal et groupe verbal
- Les groupes facultatifs, appelés le plus souvent groupes circonstanciels.

Les étiquettes les plus fréquemment utilisées pour désigner ces groupes sont :

- Groupe nominal (GN) = pronom, ou déterminant + nom + éventuellement adjectif + éventuellement complément du nom
- Groupe verbal (GV) = le verbe et les compléments essentiels
- Groupe circonstanciel (GC).

Les différents constituants de la phrase remplissent un certain nombre de fonctions :

- La fonction sujet : fonction essentielle qui gouverne l'accord avec le verbe. Il peut s'agir d'un pronom ou d'un groupe nominal.
- La fonction complément, en distinguant :
- Les compléments essentiels ou compléments du verbe (qui constituent le groupe verbal) : complément d'objet direct COD (Il prend le livre.), complément d'objet indirect COI (Elle pense à Jean.), complément d'objet second COS ou d'attribution, compléments essentiels exprimant des lieux, prix, mesure, durée (Il revient de Dakar. Je vais à la pêche. Ce livre vaut 10 000 FCFA. La pierre pesait trois tonnes.) qui peuvent tous se caractériser par la possibilité de pronominalisation en, le, la, les, en, y.
- Les **compléments non essentiels** ou encore **compléments circonstanciels** (Tous les matins, il mange une poire. Il mange une poire tous les matins.) qui se définissent par des critères de permutation possible ou d'effacement. On les appelle aussi les **compléments de phrase**.

## **QUELQUES PISTES DE « JEUX »**

## - Jeu sur les types de phrases :

Préparer 3 petits papiers pour faire une « pioche » et, sur chaque papier, dessiner en assez gros : un point d'interrogation ? un point d'exclamation ! et un point. A tour de rôle, tirer un papier au hasard et inventer une phrase qui correspond au signe de ponctuation tiré au sort.

Le cadavre exquis et les groupes dans la phrase : jeu des surréalistes par excellence, il semble être le triomphe des phrases absurdes et du délire. Cependant, ce jeu repose sur des règles très rigoureuses qui peuvent aider les élèves à réfléchir à la notion de groupe dans la phrase.

Objectif : créer un album de la classe, à la manière des surréalistes

Déroulement : par groupe de 3 sur une bande de papier. Le 1<sup>er</sup> élève écrit un groupe sujet et plie la feuille pour cacher soigneusement sa production, le 2<sup>ème</sup> élève écrit un groupe verbal (verbe et complément essentiel : COD ou COI) : il ne sait pas ce qui a été écrit avant et plie la feuille de nouveau, le 3<sup>ème</sup> élève écrit un groupe circonstanciel. L'opération est à renouveler plusieurs fois en changeant les rôles.

Dépliage des feuilles : les phrases sont-elles drôles ? Sont-elles valables au niveau grammatical ? Lecture orale et analyse.

## Le petit bac grammatical :

A partir d'une lettre de l'alphabet, trouver des mots commençant par cette lettre pour chaque classe grammaticale : nom propre, nom commun, adjectif, verbe, mot invariable (adverbe, conjonction, préposition, etc.).

Beaucoup de jeux de grammaire sont téléchargeables gratuitement sur internet. Voir notamment <a href="http://cheznonete.e-monsite.com">http://cheznonete.e-monsite.com</a> ou en rechercher par <a href="http://www.moteurpe.fr/">http://www.moteurpe.fr/</a>.

## Conjugaison

Comme le vocabulaire et la grammaire, la conjugaison doit être abordée dans l'optique de mieux lire et de mieux écrire. C'est pourquoi, il est toujours très utile d'effectuer une évaluation diagnostique préalable afin de concevoir des activités répondant au plus juste des besoins des élèves.

La reconnaissance assurée du verbe est la base du travail de conjugaison. Le verbe est en effet l'élément pilier de la langue autour duquel s'organisent les groupes et les fonctions.

## Petits jeux pour reconnaître le verbe

- Mimes: mimer un verbe devant ses camarades qui doivent le deviner et donner son infinitif.
- Ce que j'aime faire... établissement d'une liste de verbes à partir des énoncés des élèves
- Le verbe mystère (écrit sur une étiquette) : le deviner en posant des questions.
- L'abécédaire des verbes : le 1<sup>er</sup> élève dit un verbe commençant par « a », le deuxième un verbe commençant par « b », etc.
- Identifier le verbe dans la phrase : il peut être encadré par « ne... pas » et/ou remplacé par le verbe « faire »

La morphologie du verbe (les terminaisons) est une source fréquente d'erreurs dans les productions écrites des élèves. Or, dès qu'ils doivent écrire, ils utilisent des verbes. Il est donc nécessaire de prévoir une aide pour les soutenir dans ce domaine. Cette aide peut prendre la forme d'un tableau donnant à voir les régularités, sous forme de tableau de conjugaison. Il est donc utile que les élèves disposent d'un cahier sur les « outils de la langue », divisé en 4 parties : vocabulaire, règles de grammaire, conjugaison, orthographe : règles et mots à apprendre.

## Exemple de tableau de conjugaison

	Présent de l'indicatif	Futur de l'indicatif	Imparfait de l'indicatif	Passé composé
dire	Je dis tu dis il, elle, on dit nous disons vous dites ils, elles disent	Je dir <b>ai</b> tu dir <b>as</b> il, elle, on dir <b>a</b> nous dir <b>ons</b> vous dir <b>ez</b> ils, elles dir <b>ont</b>	Je dis <b>ais</b> tu dis <b>ais</b> il, elle, on dis <b>ait</b> nous dis <b>ions</b> vous dis <b>iez</b> ils, elles dis <b>aient</b>	j'ai dit tu as dit il, elle, on a dit nous avons dit vous avez dit ils ont dit
faire	Je fais tu fais il, elle, on fait nous faisons vous faites ils, elles font	Je fer <b>ai</b> tu fer <b>as</b> il, elle, on fer <b>a</b> nous fer <b>ons</b> vous fer <b>ez</b> ils, elles fer <b>ont</b>	Je faisais tu faisais il, elle, on faisait nous faisions vous faisiez ils, elles faisaient	j'ai fait tu as fait il, elle, on a fait nous avons fait vous avez fait ils, elles ont fait
aller	Je vais tu vas il, elle, on va nous allons vous allez ils, elles vont	j'irai tu iras il, elle, on ira nous irons vous irez ils, elles iront	J'allais tu allais il, elle, on allait nous allions vous alliez ils, elles allaient	je suis allé(e) tu es allé(e) il, elle, on est allé(e) nous sommes allé(e)s vous êtes allé(e)s ils, elles sont allé(e)s

## Démarche possible

- 1. Observation d'un corpus ciblant la conjugaison visée
- 2. Conjugaison du verbe type avec repérage des terminaisons
- 3. Exercices d'application
- 4. Evaluation

Pour faciliter l'**apprentissage systématique de la conjugaison** des verbes prévus dans le curriculum, il est possible aussi de conduire des projets de classe consacrés à ce thème.

## **Exemple**

Fabriquer un jeu de cartes de conjugaison pour la classe ou pour les correspondants.

Rappel collectif : Pour construire un verbe conjugué, il faut : un verbe à l'infinitif, un temps, une personne.

Discussion dans la classe, concernant le matériel à construire pour fabriquer le jeu de cartes.

Pour fabriquer le jeu, on doit prévoir :

- environ 10 cartes avec un verbe à l'infinitif
- 8 cartes de personnes : Je Tu II Elle Nous Vous IIs Elles
- des cartes avec le nom des temps appris : Présent Imparfait Passé composé Futur

Fabrication des cartes : un groupe par type de cartes.

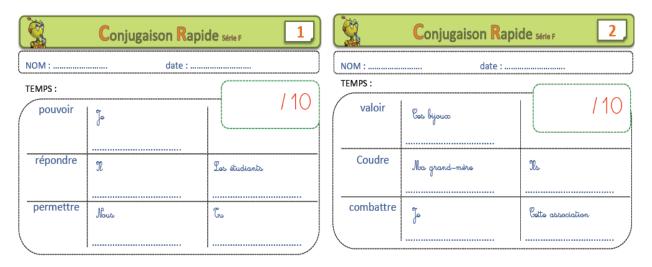
Etablissement de la règle du jeu :

- Piocher une carte dans les trois tas de cartes.
- Trouver le plus rapidement possible le verbe conjugué correspondant aux 3 cartes piochées.
- Le gagnant est celui qui marque le plus de points.

L'utilisation de ce jeu peut se faire de manière régulière avec l'ensemble du groupe classe ou par groupe.

Beaucoup de jeux de conjugaison sont téléchargeables gratuitement sur Internet. Voir notamment <a href="http://cheznonete.e-monsite.com">http://cheznonete.e-monsite.com</a> ou en rechercher par <a href="http://www.moteurpe.fr/">http://www.moteurpe.fr/</a>

Par ailleurs, il peut être intéressant de mettre en place un fichier d'entraînement pour les temps de travail « autonome », du type :



DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES, la mise en place d'une didactique intégrée des langues (ou pédagogie convergente) doit aider les élèves à établir des liens entre les langues enseignées à l'école, ce qui facilite leur apprentissage.

Les enseignants / enseignantes de langue arabe et de français gagneront à analyser en commun le fonctionnement des langues enseignées afin de repérer les points de convergence et de différence. Certains points seront sélectionnés afin d'aménager des temps de réflexion métalinguistique avec les élèves pour comparer le fonctionnement des langues :

- Types de phrases
- Ordre des termes dans une phrase
- Pronoms personnels, genre et conjugaison
- Temps et modes
- Présence ou absence de déclinaison
  - Etc.

Cette comparaison de faits linguistiques dans les deux langues (cf. tableau comparatif mis en annexe) apportera des éclairages sur les difficultés de l'apprenant. Cette dimension de la didactique *intégrée* ou *convergente* nécessite obligatoirement une **concertation et un travail en équipe des enseignant(e)s des deux langues**.

## Orthographe

« Apprenons à interpréter les erreurs comme des traces de l'appropriation progressive de la norme orthographique par les élèves » (C. Brissaud, D. Gogis, 2011)

Parmi les nombreuses activités possibles autour de la norme orthographique, on peut retenir la démarche générale suivante :

- 1. Observation d'un corpus respectant une règle à découvrir.
- 2. Observations et premiers constats réalisés par les élèves.
- 3. Vérification de ce fonctionnement dans un autre corpus.
- 4. Elaboration d'une synthèse pour « fixer la règle ».
- 5. Exercices d'entraînement.
- 6. Evaluation.

Il est bien sûr nécessaire que la formulation de la règle soit accessible et comprise par les élèves. Sinon, ils seront uniquement capables de la réciter mécaniquement sans pouvoir l'utiliser à bon escient. C'est pourquoi, il est important que les élèves participent activement à la rédaction de la règle et l'illustrent avec des exemples qu'ils trouvent eux-mêmes.

Pour ce qui relève de **l'orthographe lexicale, liée aux mots fréquents,** il convient de se reporter à l'échelle présentée à l'annexe 2.

Par ailleurs, il ne faut pas oublier que **la dictée** est également une situation d'apprentissage de l'orthographe. Activité emblématique de l'enseignement de l'orthographe, la dictée est réduite trop souvent à une activité d'évaluation. Si nous voulons qu'elle soit pleinement utile, il faut passer **d'une logique d'évaluation à une logique d'apprentissage** en installant des dictées qui suscitent la réflexion des élèves.

La fréquence et la régularité des dictées sont indispensables pour rendre tout entraînement de l'orthographe efficace. Il faut donc privilégier des dictées courtes, régulières, fréquentes, plutôt que des dictées longues ou espacées. Il convient aussi de varier les types de dictées afin de multiplier les stratégies et les compétences à acquérir.

## **QUELQUES EXEMPLES DE VARIATION DES DICTEES**

## La dictée préparée

1ère séance: Le texte de la dictée est copié au tableau. Phrase par phrase et mot par mot, l'enseignant attire l'attention sur des graphies difficiles ou des lettres muettes. Il fait formuler les justifications par les élèves quand ils le peuvent. Il explique les accords dans le groupe nominal ou demande aux élèves des explications fondées sur les règles construites et apprises dans les séances de grammaire. Les élèves argumentent pour expliquer les terminaisons verbales. Par un questionnement collectif oral et en suivant le texte mot à mot, l'enseignant s'assure auprès des élèves que rien ne reste incompris.

2<sup>ème</sup> séance : dictée, puis correction générale collective et enfin correction par chaque élève de ses erreurs.

#### La dictée enchaînée (sur une ou deux semaines)

Jour 1: Une phrase simple est écrite au tableau. L'enseignant explique chaque accord, sollicite les élèves pour justifier chaque terminaison, commenter chaque problème orthographique. Ensuite la phrase est cachée en refermant le tableau et dictée aux élèves. Le tableau est ré-ouvert et les élèves comparent et corrigent eux-mêmes leurs erreurs.

Jour 2: La phrase de la séance précédente est à nouveau dictée et une deuxième phrase est ajoutée, mêmes procédures, explications et corrections.

Jour 3 : On ajoute une troisième et une quatrième phrase aux deux phrases précédemment apprises, mêmes procédures, explications et corrections.

Jour 4: La dictée est faite avec les 4 phrases étudiées au cours de la semaine et cette fois elle est évaluée. Selon le niveau une 5ème phrase peut être ajoutée en fonction de la conjugaison, du vocabulaire ou de la grammaire étudiés au cours de la semaine. Cette façon d'augmenter chaque jour la dictée d'une nouvelle phrase redonne confiance à l'élève qui a l'impression de s'améliorer de jour en jour.

#### La dictée à trous

Intérêt: cibler des terminaisons, entraînement à la conjugaison et aux accords grammaticaux.

Un texte à trous peut être proposé, en donnant les verbes à l'infinitif pour vérifier la conjugaison. Il est possible aussi d'effacer la fin des mots et de laisser les élèves compléter les lettres finales, en entraînement à la réflexion à mener sur les accords grammaticaux.

#### La dictée à corriger

Un texte est proposé avec des mots soulignés contenant des erreurs orthographiques. L'élève doit corriger les erreurs et réécrire les mots en les orthographiant correctement.

#### La dictée non préparée

Le texte n'est pas étudié à l'avance, il est choisi avec un vocabulaire correspondant au niveau de classe (échelle de fréquence) et sa longueur varie sur l'année scolaire. Le texte doit correspondre au résultat d'un enseignement. Les élèves ne peuvent pas être évalués sur des points qu'ils n'ont pas étudiés : lexique, conjugaison, grammaire.

## La dictée négociée

- Chaque élève écrit individuellement, sa dictée. L'enseignant / enseignante relit une deuxième fois la dictée.
- Travail en groupe (2 ou 3 élèves) : les élèves discutent sur les divergences dans leurs productions écrites afin d'aboutir à une production commune. La confrontation doit se faire autour de justifications argumentées, avec recours possible aux outils de la classe. La dictée est ensuite recopiée sur une seule feuille, comportant les noms des élèves.
- La correction collective est effectuée au tableau, en demandant aux élèves de justifier certains points de langue. L'enseignant / l'enseignante arbitre et rectifie les représentations erronées.
- La même dictée peut être proposée le jour suivant et cette fois évaluée.

# **EVALUATION FORMATIVE DU SAVOIR ORTHOGRAPHIER, établir une UNE TYPOLOGIE DES ERREURS FRÉQUENTES**

Le simple comptage des erreurs repérées dans un texte n'offre que peu d'intérêt dans le cadre d'une évaluation formative ; l'évaluation orthographique doit aussi revêtir un **aspect qualitatif** et ne pas se résumer seulement à l'aspect quantitatif du comptage des erreurs.

L'enseignant/l'enseignante doit s'intéresser aux raisonnements qui ont conduit l'élève à choisir telle ou telle graphie et soutenir les élèves à identifier leurs erreurs. « L'enfant à qui on permet d'identifier lui-même ses besoins orthographiques et de mesurer ses progrès devient responsable de son apprentissage et améliore rapidement son rendement orthographique en situation d'apprentissage et en situation de communication. » (J.P. Jaffré)

Dans cette perspective, l'établissement d'une **typologie des erreurs les plus fréquentes** s'avère particulièrement utile. Elle pourra être ensuite utilisée pour coder les erreurs dans les productions écrites afin de faciliter l'autocorrection par les élèves.

## **Suggestions**

- Par groupes de 3 ou 4, activité de tri d'erreurs. Les élèves recherchent des critères de classement d'erreurs orthographiques (mots, phrases avec erreurs présentées sur bandes de papier) et regroupent les bandes selon les erreurs perçues.
- Confrontation des groupes et élaboration de critères de regroupement des erreurs.
- Etablissement d'une typologie des erreurs, associée à un codage

## Typologie des erreurs fréquentes à l'étape 3 Informations pour l'enseignant / l'enseignante

	1) Relation phonie-	2) Mauvais choix	Erreur de relation ent	re les mots
Types d'erreurs	graphie mal maîtrisée	entre les graphèmes homophones, erreur de double consonne ou de lettre finale	3) Accord dans le groupe nominal	4) Relation sujet- verbe
Explication pour l'enseignant / l'enseignante	Mauvaise transcription des sons (l'écriture proposée par l'élève altère la prononciation du mot)	- L'élève a choisi le mauvais graphème (par exemple en au lieu de an) -l'erreur fait une erreur de double consonne qui n'entrave pas la prononciation (ex : apeler pour appeler) - l'élève oublie une lettre finale ne relevant pas d'un accord (ex : cha pour chat)	Accord en genre et en nombre mal réalisé ou absent	Accord sujet-verbe non appliqué ou mal appliquée (ex : ils mages)
Appellation pour l'élève	Erreur de son	Erreur de dictionnaire	Erreur d'accord en genre et en nombre dans le groupe nominal	Erreur de conjugaison du verbe
Codage de l'erreur dans les productions	S	D	GN	С

## Tableau 2 : tableau d'aide orthographique à afficher dans la classe

(à l'issue d'une activité autour de la typologie des erreurs fréquentes)

Nom de l'erreur	Erreur de son	Erreur de dictionnaire	Erreur d'accord en genre et en nombre dans le groupe nominal	Erreur de conjugaison du verbe
Codage	S	D	GN	С
	On regarde seulement le mot			ts : on regarde autour mot
Stratégie pour retrouver l'erreur	Relire en chuchotant comme si on déchiffrait le mot (est-ce que gitare existe ? -> guitare)	- Chercher un mot de même famille (dent- dentiste) ou mettre le mot au féminin (chat – chatte) - Chercher toutes les façons d'écrire un son (menger ou manger ?) - Chercher le mot dans le dictionnaire	Chercher le nom dans le groupe nominal et regarder s'il est au féminin ou au masculin, au singulier ou au pluriel.	- Chercher le verbe et son sujet et appliquer les accords. - Remplacer par le verbe « vendre » → infinitif ou participe passé - Regarder où se trouve le COD

## L'écriture - La copie

## L'écriture

Le travail de l'écriture à l'étape 3 s'effectue avec les élèves présentant des difficultés de calligraphie.

#### **Quelques principes méthodologiques**

Pour amener les élèves à avoir une écriture belle et correcte, il y a un certain nombre de principes à respecter :

- Donner de bons modèles à l'élève
- Eviter la culpabilisation avec les échecs inévitables.
- Faire répéter le geste autant de fois que nécessaire pour sa bonne assimilation

#### **Démarche**

L'apprentissage de l'écriture se fait généralement par reproduction de modèles. On peut retenir les moments essentiels suivants :

- Le maître écrit, devant les élèves, la lettre d'étude au tableau en verbalisant les mouvements nécessaires à sa réalisation. Il pourra prévoir utilement une réglure sur une partie du tableau (une réglure effectuée au « marqueur » indélébile évite d'avoir à la refaire chaque jour).
- Il fait observer la forme de la lettre d'étude, sa taille, son point de départ.
- Les élèves exécutent la lettre en l'air en verbalisant eux-mêmes les mouvements à accomplir.
- Ils tracent la lettre sur la table avec le doigt, puis avec l'éponge mouillée sur l'ardoise.
- Ils la reproduisent à la craie sur l'ardoise.
- Puis ils écrivent dans les cahiers de devoirs une ligne avec la lettre d'étude, puis un mot ou une phrase contenant la lettre étude.

A noter que sur internet, on peut créer des modèles d'écriture à partir du site : http://cursivecole.fr/ecriture1.php

Les élèves des écoles franco-arabes apprennent simultanément à écrire en arabe et en français, langues reposant sur des sens d'écriture différents. L'enseignant/ l'enseignante veillera à rappeler, si besoin :

- Le sens de l'écriture utilisée (en français : gauche à droite)
- Le sens de rotation des lettres
- L'enchaînement des lettres entre elles

## La copie

## **Objectifs**

- Dépasser la copie lettre par lettre
- Copier avec soin et sans erreurs, avec rapidité et fluidité
- Respecter une mise en page

On pense trop fréquemment qu'il suffit de faire beaucoup copier pour que les élèves copient vite et sans erreur. Or, il n'en est rien. Il convient de soutenir les élèves dans cette activité afin qu'ils dépassent ce que l'on voit fréquemment dans les classes « je lève les yeux, je regarde une lettre, je l'écris, je regarde la lettre suivante, je l'écris... » C'est pourquoi, des séances spécifiques doivent être mises en place afin de développer de bonnes habitudes de copie dès l'étape 2.

## **Suggestions**

Faire émerger les stratégies de copie : Faire réfléchir les élèves sur leurs pratiques de copie.

« Comment fais-tu pour copier une phrase, un mot ? Que regardes-tu? La première lettre? La première syllabe ? La moitié du mot ? Le mot entier ? »

Faire réfléchir sur les manières de mémoriser un mot :

- Epeler le mot dans sa tête et se redire les lettres pour l'écrire
- Garder l'image du mot dans sa tête (image mentale) et l'écrire

Annoncer aux élèves les objectifs des séances de copie à venir : arriver à copier des phrases avec soin et rapidité, sans erreur d'orthographe

## Copie différée

Objectif: mémoriser l'orthographe d'une phrase entière.

Une phrase écrite au tableau est lue, comprise, observée (nombre de mots, leurs particularités orthographiques...). L'enseignant cache le premier mot, les élèves l'écrivent individuellement de mémoire.

Même procédé pour les autres mots. On vérifie mot à mot.

Variante : on cache tous les mots au fur et à mesure, on ne vérifie qu'au final la phrase entière.

#### **Copie minute**

Objectif: écrire une liste de mots le plus vite possible sans erreur.

Une liste de mots est à recopier en une minute. Le gagnant est celui qui en a copié le plus sans erreur

#### Copie effacée

Objectif: écrire la phrase ou le paragraphe le plus vite possible sans erreur.

Toutes les 15 secondes, l'enseignant efface un mot du texte à écrire.

## Copie dos retourné

Objectif : écrire la phrase ou le texte le plus vite possible sans erreur.

Le texte à copier est affiché derrière les élèves. Ils doivent se retourner pour prélever les éléments à copier. A chaque fois qu'ils se retournent, ils tracent un bâton sur leur feuille. Le gagnant est celui qui a le moins de bâtons avec une copie sans faute.

## **ANNEXE 1**

## Repères pour suivre l'évolution des compétences des élèves au cours de l'étape 3.

Adapté de : Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation, 2009, *Pour un enseignement efficace de la lecture et de l'écriture : une trousse d'interventions appuyée par la recherche*, <a href="http://foundationsforliteracy.cllrnet.ca/pdf/ReadWriteKit\_FR09.pdf">http://foundationsforliteracy.cllrnet.ca/pdf/ReadWriteKit\_FR09.pdf</a>

Composantes	CM1	Composantes	CM2
1. Identification des mots écrits	<ul> <li>Recourt aux correspondances graphème-phonème de façon efficace et automatisée</li> <li>Augmente de façon systématique la banque de mots qu'il reconnaît instantanément</li> <li>Relit et corrige lui-même, au besoin, les erreurs qu'il a commises</li> </ul>	Identification des mots écrits	<ul> <li>Augmente de façon systématique la banquinstantanément</li> <li>Relit et corrige lui-même, au besoin, les er</li> </ul>
2. Vocabulaire	<ul> <li>Apprend le sens de mots nouveaux grâce à sa connaissance des préfixes, des suffixes et des racines, les relations de sens entre les mots (antonymes, synonymes, etc.)</li> <li>Comprend les comparaisons simples et certaines métaphores (p. ex. « avoir une faim de loup »)</li> </ul>	1. Vocabulaire	* Apprend le sens de mots nouveaux grâce à suffixes et des racines, les relations de sens e synonymes, etc.)  * Comprend les comparaisons simples et cer faim de loup »)
3. Fluidité	Lit avec fluidité des livres de son niveau scolaire, en ayant recours à une intonation appropriée	2. Fluidité	* Lit avec fluidité des livres de son niveau sco
4. Compréhension en lecture	<ul> <li>Détermine quelle est l'information essentielle en fonction de l'idée principale et du but de la lecture</li> <li>Lit et comprend différentes formes de texte (textes d'information, des textes fonctionnels et littéraires)</li> <li>Décrit l'évolution des personnages et le déroulement des principaux événements</li> <li>Décrit certaines caractéristiques des textes poétiques</li> <li>Explique l'intention de l'auteur (p. ex. convaincre, divertir, etc.)</li> <li>Recourt à des ouvrages de référence afin d'y trouver les informations permettant d'appuyer ses opinions et positions</li> <li>Détermine la séquence chronologique ou logique des événements</li> <li>Établit des similitudes et des différences entre les textes lus</li> <li>Formule des inférences à partir des informations fournies par le texte</li> <li>Prédit la conclusion et justifie sa réponse</li> <li>Reconnaît la différence entre la fiction et les ouvrages documentaires</li> <li>Reconnaît les éléments subjectifs évoqués dans les textes, et les procédures de persuasion dans les publicités, les éditoriaux de journaux et les discours</li> </ul>	3. Compréhension en lecture	<ul> <li>Lit et comprend des textes variés de son ni l'eldentifie les détails</li> <li>Utilise des indices tirés du contexte afin de mots difficiles</li> <li>Généralise les idées principales</li> <li>Reconnaît une séquence d'événements</li> <li>Reconnaît les éléments de l'histoire, y com culminant, et prédit la conclusion</li> <li>Formule des inférences à partir des informs</li> <li>Fait des prédictions complexes : conséquer partir d'une partie spécifique du texte</li> <li>Comprend les relations de cause à effet</li> <li>Comprend les techniques de persuasion</li> <li>Sait donner son point de vue, apprécier un</li> </ul>

Composantes	CM2
1. Identification des mots écrits	<ul> <li>Augmente de façon systématique la banque de mots qu'il reconnaît instantanément</li> <li>Relit et corrige lui-même, au besoin, les erreurs qu'il a commises</li> </ul>
1. Vocabulaire	* Apprend le sens de mots nouveaux grâce à sa connaissance des préfixes, des suffixes et des racines, les relations de sens entre les mots (antonymes, synonymes, etc.)  * Comprend les comparaisons simples et certaines métaphores (p. ex. « avoir une faim de loup »)
2. Fluidité	* Lit avec fluidité des livres de son niveau scolaire (textes littéraires et courants)
3. Compréhension en lecture	<ul> <li>Lit et comprend des textes variés de son niveau scolaire</li> <li>Identifie les détails</li> <li>Utilise des indices tirés du contexte afin de comprendre des concepts et des mots difficiles</li> <li>Généralise les idées principales</li> <li>Reconnaît une séquence d'événements</li> <li>Reconnaît les éléments de l'histoire, y compris le problème et le point culminant, et prédit la conclusion</li> <li>Formule des inférences à partir des informations fournies par le texte</li> <li>Fait des prédictions complexes : conséquences des actions, apprentissage à partir d'une partie spécifique du texte</li> <li>Comprend les relations de cause à effet</li> <li>Comprend les techniques de persuasion</li> <li>Sait donner son point de vue, apprécier un texte</li> </ul>

Conventions orthographiques	<ul> <li>Orthographie de plus en plus de mots en respectant les conventions de la langue française</li> <li>Utilise correctement les abréviations (Mme, M, etc.)</li> </ul>
Syntaxe et organisation du texte	<ul> <li>Rédige des phrases complètes et en identifie les composants</li> <li>Utilise des propositions subordonnées</li> <li>Utilise un style propre à l'écrit lors de la rédaction</li> </ul>
Habiletés rédactionnelles	<ul> <li>Révise et corrige ses textes afin d'en assurer la clarté</li> <li>Écrit à différentes fins, en variant la structure des phrases et en utilisant le vocabulaire approprié</li> </ul>

Conventions orthographiques	<ul> <li>Produit de moins en moins d'erreurs orthographiques</li> <li>Respecte de plus en plus les conventions orthographiques</li> </ul>
Syntaxe et organisation du texte	<ul> <li>Reconnaît et utilise correctement les prépositions</li> <li>Connaît et reconnaît les adjectifs qui conviennent selon le contexte</li> <li>Commence à explorer le futur antérieur (p. ex. « il aura voyagé »)</li> <li>Reconnaît et utilise les verbes transitifs (p. ex. « apparaître », « devenir », « sembler »)</li> <li>Continue à améliorer ses connaissances des conventions de l'écrit</li> </ul>
Habiletés rédactionnelles	<ul> <li>Révise et corrige ses textes afin d'en assurer la clarté</li> <li>Écrit à différentes fins, en variant la structure des phrases et en utilisant le vocabulaire approprié</li> <li>Commence à développer un « style » d'écriture qui lui est propre</li> </ul>

# **ANNEXE 2.** Liste des mots fréquents à étudier à l'étape 3

**Echelle Dubois-Buyse** actualisée en 2006 (ICEM) et mots fréquents de la **liste lexicographique EDUSCOL** 

**En CM1 et en CM2, 6 à 8 mots de cette liste seront étudiés chaque semaine.** Il convient de faire l'apprentissage de 2 mots par jour, avec une dictée de vérification en fin de semaine. Le sens des mots à apprendre doit naturellement être connu préalablement à l'oral, notamment en les utilisant dans des phrases d'emploi.

**Remarque** : les mots séparés par / sont **à apprendre ensemble** pour fixer certaines règles (ex : lettres muettes, féminin, contraires, etc.).

Echelon 13 2 <sup>ème</sup> partie			Echelon 14 1ère partie				
la brume	une lueur	un bras	le bonheur	un avion	mauve		
doux	le linge	un cas	un pied / à pied	une lampe	le vent		
longtemps	la sueur	la mémoire	un lieu	un problème	une abeille		
il tombe	une créature	sous	le nez	minuit	chacun / chacune		
la valeur	une victime	sauvage	un clou/ des	un tablier	profond/profonde		
fort / forte	heureux/heureuse	reconnaître	clous	bondir	de l'argent		
aveugle	comme /comment	quitter	un chou / des	la rosée	à cause de		
madame	le volume	personne	choux	une valise	autant que		
monsieur	entretenir	sombre	combien	suivre	du miel		
un dessin	parfait / parfaite	un jardinier	la campagne	une entrée	misérable		
magique	le chef	l'or	la joie	une boucle	chaudement		
la profondeur	singulier	haut / haute	descendre	un orage	magnifique		
une partie	invisible	oublier	un intérêt	violet / violette	une oreille		
du sel	le papier	un vendeur					
la victoire	lorsque	la récolte					
Ech	elon 14 2 <sup>ème</sup> pa	rtie	Ecl	nelon 15 1 <sup>ère</sup> pa	rtie		
un grenier	l'herbe	le voisinage	la nuit	marquer	plusieurs		
un joueur	une fée	un timbre	une roue	moi	la paix		
un esclave	la fumée	la grammaire	la banque	un mois	un groupe		
poser	un spectateur	une boutique	la leçon	seul / seule	la durée		
travers	la preuve	la découverte	la cour	une page	un pays		
un instant	présenter	surtout	inconnu	un plat / un	un nombre		
la façon	le chemin	certain / incertain	le sang	plateau	encore		
d'abord	un cheveu / des	apprendre	retourner	fou / folle	un train		
un œil / des yeux	cheveux	malgré	rencontrer	le fils	la peau		
le tableau	une feuille	une épreuve	un sentiment	une paire	long / longue		
une offre / offrir	un ministre	formidable	grave	une fleur	un forgeron		
	superbe	un insecte	si	cependant	un menteur		
			moyen	la fatigue	envoyer		
Ech	elon 15 2 <sup>ème</sup> pa	rtie	Echelon 16 1ère partie				
désagréable	la respiration	intervenir	le président	une chose	le bureau		
humain / humaine	le peuple	un souvenir	pourtant	joyeux / joyeuse	comparer		
aussi	en outre	un mouvement	compter	le bonheur	une heure		
énorme	naturellement	une pointe	oui	franc / franche	depuis		
la bataille	sept	convenable	une salle	un moment	travailler		
un tribunal	un voyageur	hier	c'est sale	la lumière	expliquer		
douze	favorable	un monstre	un oiseau	une série	une échelle		
la paille	le ciel	un escalier	échapper	obliger	une villa		
une signature	reprendre	une boulangerie	occuper	un repas	unique		
du chocolat	la fenêtre	une corbeille	un sens interdit	une heure	rarement		
une plaque	un compliment	serviable	une réponse	ancien / ancienne	la coutume		
la politesse	un soulagement	un inspecteur /	une racine	tandis que	la compagnie		
généralement	la boue	une inspectrice	partout	frapper	douloureux		
une action	une union	tard	le sud	puisque	pleurer		
presque	adroit / adroite	la joie	un cri	selon	essayer		

Ech	Echelon 16 2 <sup>ème</sup> partie			Echelon 17			
une armée	jusque	bientôt	la misère	parfaitement	admirable		
étrange	un wagon	partout	péniblement	dangereux /	une surface		
curieux / curieuse	traverser	raconter	sonner	dangereuse	réfléchir		
vivement	parcourir	manquer	pêcher	une pensée	également		
un capitaine	puisque	le bord	le jardinage	tendrement	la jeunesse		
la société	une destination	la douleur	un malheur	huit	une explication		
parfois	justement	un journal	mauvais /	suivant	la perfection		
payer	un objet	un billet	mauvaise	minuscule	aussitôt		
apporter	ensuite	un instrument	naître	un changement	une feuille		
possible /	un bouquet	cinq	entier / entière	le lendemain	appuyer		
impossible	tristement	le toit	couvrir	glisser	quelqu'un		
proprement	mademoiselle	un geste	le système	suffire	abandonner		
pourquoi	une merveille	nécessaire	important /	atteindre	ensemble		
une réunion	vraiment	un exemple	importante	annoncer	un spectacle		
la langue	immense	souffrir	une promesse	répliquer	remarquer		
croire	pareil/ pareille	directement	travailler	la récréation	soudain		
			à côté	une préparation	tout à coup		

# **ANNEXE 3.** Progression des thèmes

THEMES	SOUS-THEMES	ETAPE 1	ETAPE 2	ETAPE 3
La santé et le bien-	La propreté du corps et des habits	•	•	•
être	Les préventions, la vaccination	•	•	•
	Les loisirs, le repos	•	•	•
	La pratique du sport	•	•	•
	Les maladies endémiques : le		•	•
	paludisme, le SIDA, la tuberculose			
Le respect de	L'assainissement, les ordures, les	•	•	•
l'environnement	pollutions			
	La déforestation, le reboisement, les	•	•	•
	espaces verts			
	Les sources d'énergie, le gaspillage			•
	Les inondations	•	•	•
La citoyenneté	Les devoirs du citoyen	•	•	•
aujourd'hui	Les droits humains, les droits des		•	•
	enfants			
	La coopération	•	•	•
	Les principes de la démocratie	•	•	•
Le vivre-ensemble	La paix, la tolérance	•	•	•
	La solidarité	•	•	•
	Le respect de l'autre	•	•	•
Les médias et les	La presse et les informations		•	•
nouvelles				
technologies	Les TIC		•	•
La famille	Les structures familiales	•	•	•
	L'éducation	•	•	•
	Les cérémonies	•	•	•
	Les mariages forcés		•	•

Les thèmes sont choisis en fonction des valeurs éducatives qu'ils véhiculent. Les sous-thèmes sont à croiser avec les **centres d'intérêt des élèves** (ex : l'école, les animaux, les voyages, la nature, les jeux, les transports, etc.).

# ANNEXE 4. Tableau comparatif langue française / langue arabe

# Tableau Comparatif Langue française / langue arabe Contrastes majeurs

Langue française	Langue arabe
Accentuation et rythme	
Accentuation régulière sur la dernière syllabe	Absence d'accentuation particulière
(oxytonisme) avec parfois accentuation à fonction	
<u>démarcative</u>	
Eléments phonématiques	
36 phonèmes : 17 consonnes, 16 voyelles, 3 semi-	34 phonèmes : 21 phonèmes consonantiques et 6
consonnes.	phonèmes vocaliques : 3 brefs et 3 longs.
Langue vocalique : importance des voyelles	Langue consonantique : importance des consonnes.
	La gémination est caractéristique de l'arabe, ainsi
	que le Tanwiin ou doublement de la voyelle finale
Phonèmes communs entre les deux langues:/a/ - /b/	- /d/ - /f/ - /k/ - /l / - /m/ - / n/ - /r/ - /s/ - /t/ - /w/ -
/y/ - /z/ - / ∫ / - / h/ - /q /  Alphabet	
26 lettres (caractères latins). L'alphabet s'écrit de	29 lettres (caractères arabes) : 28 si l'on exclut la
gauche à droite.	hamza, qui se comporte soit comme une lettre à
a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w,	part entière soit comme un diacritique.
x, y, z (5 lettres voyelles, 21 lettres consonnes)	L'alphabet s'écrit de droite à gauche. اُ، ب، ت، ٹ، ج، ح، خ،د، ذ، ر، ز، س،ش، ص، ض، ط،ظ، ع،
	(i, j) $(i, j)$ $($
	ا المال
Orthographe Orthographe Orthographe Orthographe	
Orthographe opaque reposant sur un pluri-	Orthographe transparente,
système: graphophonologique (plusieurs graphèmes	Relation quasi bi-univoque oral/écrit.
possibles pour un même phonème) et	On lit ce qu'on écrit, sauf s'il y a des lettres finales
morphologique (flexions, dérivations, distinctions	qui désignent une terminaison grammaticale
étymologiques, logogrammes)	(katabuu:کَثَبُوا); ou des verbes défectueux dont
	l'origine finale était un ya ou un Alif (Sa'aa,
	Mašaa: œuvrer, marcher:سعی، مشی); ou des cas de
	liaisons avec des lettres solaires ou avec un alif
	<mark>instable.</mark>
Morpho-syntaxe	
Ordre canonique :	Ordre canonique de la phrase verbale:
Sujet – Verbe – Objet (ou attribut)	Verbe + Sujet + Complément (ou attribut)
	Il existe en arabe deux types de phrases : nominale
	et verbale. Ordre phrase nominale : Sujet +Prédicat
Langue de type isolant	Langue sémitique à flexion interne
Manufacture of the state of the	Language and for attack and a second of the state of the
Morphologie grammaticale : marques flexionnelles à	Langue qui fonctionne avec dérivation et flexion.
l'écrit régies par le principe des « chaînes d'accord ».	Langue à déclinaisons: le cas direct (accusatif), le cas
	nominatif (cas du sujet), le cas indirect (génitif)

# Trois voix: Active, passive, pronominale Importance de la voix active

## Deux voix: active, passive. Pas de voix pronominale.

## Expression du temps selon les modes :

- -temps de l'indicatif (présent, passé composé, imparfait, plus-que-parfait, futur simple, futur antérieur)
- -temps du conditionnel (présent, passé)
- -temps du subjonctif (présent, passé, imparfait, plusque-parfait)
- -temps de l'impératif (présent)

Variation des formes du verbe selon le nombre, les personnes, le temps et l'aspect, le mode et la voix : importance de la conjugaison.

Expression du temps selon que l'action (ou évènement) est achevée ou non achevée : accompli/inaccompli

- -Accompli: correspond aux temps du passé, selon des considérations circonstancielles, contextuelles et des tournures... L'accompli a un seul mode.
- Inaccompli : correspond aux temps du présent et du futur, selon des considérations circonstancielles et des tournures... il comprend 4 modes: l'indicatif, le subjonctif, l'apocopé, l'impératif
- -Les particules jouent un rôle important dans la distinction des modes.
- la variation des formes du verbe n'est pas significative, c'est plutôt les désinences grammaticales, les préfixes pronominaux et les suffixes pronominaux
- La conjugaison est capitale en arabe. Les verbes sont classés selon deux considérations:
- \* Régulier ou irrégulier (normal ou anormal)
- \* Simple ou dérivé;
- Trois nombre : le singulier, le duel et le pluriel.
- -L'accord du verbe avec le sujet varie en nombre et en genre selon la place du verbe.

## **TABLE DES MATIERES**

Préambule	2
Schéma intégrateur Tableau de planification des apprentissages CM1 Tableau de planification des apprentissages CM2	3 6 10
Sous-domaine 1. Communication orale	14
CM1- Palier 1	15
CM1- Palier 2	16
CM1- Palier 3	17
CM1- Palier 4	18
CM2- Palier 5	21
CM2- Palier 6	22 23
CM2- Palier 7 CM2- Palier 8	23 24
Informations didactiques communication orale	26
Informations diddetiques communication ordic	
Sous-domaine 2. Communication écrite. Activité : lecture	32
CM1- Palier 1	33
CM1- Palier 2	35
CM1- Palier 3	37
CM1- Palier 4	39
CM2- Palier 5	45 47
CM2- Palier 6 CM2- Palier 7	49
CM2- Palier 8	51
Informations didactiques lecture	56
Informations diddetiques rectare	30
Sous-domaine 2. Communication écrite. Activité : production d'écrits	69
CM1- Palier 1	71
CM1- Palier 2	73
CM1- Palier 3	75 77
CM1- Palier 4	77 90
CM2- Palier 5 CM2- Palier 6	80 82
CM2- Palier 7	84
CM2- Palier 8	86
Informations didactiques production d'écrits	90
	- *
Annexe 1. Compétences lecture-écriture.	104
Annexe 2. Liste des mots à apprendre Etape 3	106
Annexe 3. Progression des thèmes  Annexe4. Tableau comparatif langue française / langue arabe	108 110
Allience, idulcal cullualari laliuuc Ilalicaisc / laliuuc alaisc	